

EXTRATOUR
POSTSCHIFFFREISEN ENTLANG
NORWEGENS KÜSTE S.18+19



3 Senioren-Sommerfest 5 Pfungstädter Hofflohmarkt | Gauck referiert
7 Pfungstädter Straßenkerb 9 Freizeit rund ums Jagdschloss Kranichstein
10 Capoeira-Schnupperkurs auf brasilianisch 14 Just for Fun spielt in Griesheim
15 Malcher Kerb 17 Suppenköche gesucht 21 Infoabend „Kindernotfälle“

Ausgabe
Eberstadt
mit Nieder-Beerbach

NACHRICHTEN
AUS DER
FRANKENSTEINER
REGION

RUNDSCHAU

EBERSTADT · PFUNGSTADT · ESCHOLLBRÜCKEN · HAHN · EICH · SEEHEIM-JUGENHEIM · BALKHAUSEN · BICKENBACH · MALCHEN · OBER-BEERBACH · NIEDER-BEERBACH · STETTACH · STEIGERTS · GRIESHEIM
ANZEIGENAUFGABE: HERAUSGEBERIN K.WEBER · TEL.06157/989699 · FAX 06157/987699 · REDAKTION@FRANKENSTEINER-RUNDSCHAU.DE · WWW.FRANKENSTEINER-RUNDSCHAU.DE

TAXI
PFUNGSTADT
Wir fahren auch in DA-Eberstadt

SICHER
SCHNELL
ZUVERLÄSSIG

Krankenfahrten
Auch mit Sonder-Kfz.

06157-86959

GOLD-ANKAUF
Wir kaufen in jeder Größenordnung!
Briefmarken, Münzen, Gold, Silber, Schmuck uvm..

AAK Phila GmbH · Albert Kiel
Telefon **06151-55047**
Pfungstädter Str. 35
Da-Eberstadt

Veranstaltungsreihe vom 06. bis 14. September 2025 in der St. Ludwig-Kirche

Die Darmstädter Innenstadtkirche St. Ludwig feiert „20 Jahre Winterhalter-Orgel“. Aus diesem Grund sind in den traditionellen Orgelwochen lauter Organist:innen zu Gast, die selbst an einer Orgel des Orgelbauers Winterhalter wirken. Zugleich feiert das Vocalensemble Darmstadt sein 30-jähriges Bestehen.

Vom heiteren Weinfestkonzert über eine Orgelführung bis zur Orgelnacht mit vierhändiger Orgelmusik sowie Bach & Elektronik ist für jeden Geschmack etwas dabei.

Den Auftakt der Orgelwochen gestaltete bereits Albrecht Koch aus Freiberg. Der Mariendom in Darmstadt sächsischer Partnerstadt Freiberg beherbergt nicht nur zwei bedeutende Silbermann-Orgeln, sondern in der Kapelle auch ein Instrument von Claudius Winterhalter aus dem Jahr 2015. Albrecht Koch ist Organist und Kantor dieser Kirche, in den Darmstädter Orgelwochen spielte er das festliche Eröffnungskonzert mit Werken von Bach, Widor und Karg-Elert.

Samstag 6. September 2025 | 18 Uhr „Im Rausch der Klänge“: Christian Segmehl, einer der gefragtesten Saxophonisten Deutschlands und Johannes Mayr, Domorganist in Stuttgart, gestalten das diesjährige Weinfestkonzert. Ein heiteres und festliches Programm für diese besonders reizvolle Instrumentenkombination verspricht eine erfrischende Stunde in der Kirche am Ende der Weinfestmeile.

Samstag 13. Sept. 2025 | ab 18 Uhr Orgelnacht: Die traditionelle Orgelnacht bietet auch in diesem Jahr ein abwechslungsreiches Programm und feiert zugleich das Jubiläum „30 Jahre Vocalensemble Darmstadt“. Der Ein- und Auslass ist selbstverständlich auch während der Pausen möglich, in denen auch Getränke und kleine Stärkungen angeboten werden. Weiter S.4.

Orgelwochen im September



VERA KLAIBER & NANDMANN: BACH MEETS ELECTRO.

MICHAEL GREULICH TAXI

- Taxi + Mietwagen + Krankenfahrten
- Flughafentransfer + Chemo-Strahlen
- VIP Shuttle + Dialyse
- Veranstaltungen + Alle Kassen

Walther-Rathenau-Strasse 1
64297 Darmstadt
06257-5060711
0170-4747925
booking@taxi47.com

mit oder ohne Terminvereinbarung!

Die schönsten **Trauringe** und die liebevollste **Beratung** findet ihr bei uns...!

welz SEIT 1832 **Juwelier & Uhrmacher**
Goldschmiedearbeiten
Pfungstadt · 06157-3615 · Eberstädter Str.131 · www.welz.info

Steuern?
Wir machen das.

VLH.

Monika Solak
Zertifiziert nach DIN7700

Beratungsstelle
Berliner Allee 58
64295 Darmstadt
Monika.Solak@vlh.de

☎ 0 61 51 667 47 88

VLH
Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V.
www.vlh.de

Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 S1BerG.

Prospektverteilung
Rufen Sie an: Tel. 06157.989699

HAUSTÜREN FENSTER · MARKISEN INNENTÜREN VORDÄCHER
U.V.M.

Firma **Leuschner**
Telefon 06151-46375
www.leuschner-fenster-tueren.de

MONTEUR GESUCHT ALS SUBUNTERNEHMER FENSTER+TÜREN (KS, HOLZ, ALU)

Praxis für Naturheilkunde und Traditionelle Chinesische Medizin

Akupunktur · Qi Gong · Massage
Chinesische Heilkräuter
Ernährung nach den fünf Elementen · Bewegungskurse
Meditation · Vorträge

Dipl. Biologin Viola Buggle
- Heilpraktikerin -
Rügerstraße 69 · 64319 Pfungstadt
Mobil 0 15 90 -103 65 69
www.viola-buggle.agtcm-therapeut.de
Termine nach tel. Vereinbarung

MHZ
LICHT RAUM LEBEN

MHZ INSEKTENSCHUTZ
Stabil, leichtgängig und langlebig: Die neuen Insektenschutz-Plissees für Türen bieten Ihnen alle Extras, um Ihr Heim zuverlässig vor Insekten zu schützen. Wir beraten Sie gerne:

„Gesund schlafen – schöner wohnen“

Kniess
Betten- & Raumausrüstung
www.raumausruestung-kniess.de
Telefon 0 61 51 / 544 07

MHZ, Hachtel GmbH & Co. KG · www.mhz.de

KERSTIN KÖNIG
RECHTSANWÄLTIN

BÜROZEITEN: MONTAG, DIENSTAG, DONNERSTAG 09:00-17:30 UHR
MITTWOCH UND FREITAG 09:00-14:00 UHR

BESPRECHUNGSZEITEN KÖNNEN AUCH AUßERHALB ÜBLICHER BÜROZEITEN VEREINBART WERDEN.

ADRESSE: ODENWALDSTRASSE 55A · D-64319 PFUNGSTADT
TEL. 0 61 57- 911-440 · RAINKOENIG@T-ONLINE.DE
MOBIL 0173-343 76 11 · WWW.KERSTIN-KÖNIG.DE

Pfandhaus Bergstraße
diskret, schnell und einfach

Dieter Mundt Zwischen den Bächen 15
64625 Bensheim
Tel. 06251 1039642
info@pfandhaus-bergstrasse.de

Wir veröffentlichen Vereinsberichte. redaktion@frankensteiner-rundschau.de

Hörgeräte verbinden
alle Preisklassen · Akkutechnik · Im-Ohr-Technik

Barak
Hörgeräte

P Parkplätze **B** Barrierefrei

Filiale Eberstadt
Heidelb.-Landstr. 221a
64297 Da.-Eberstadt
Tel.: 0 61 51 / 5 77 83

Filiale Pfungstadt
Eberstädter Str. 44
64319 Pfungstadt
Tel.: 0 61 57 / 98 48 018

KOMPETENZZENTRUM FÜR EINLAGEN
BANDAGEN | ORTHESEN | KOMPRESSIONSVERSORGUNG

MÜNCK
Sanitätshaus seit 1945

SANITÄTSHAUS MÜNCK GMBH
REUTERALLEE 8 | 64297 DARMSTADT
TEL. 06151-54347 | WWW.MUENCK.DE

Kommen Sie zu den Öffnungszeiten ohne Termin
MO+DI 09-13+14-30-18h, MI 09-13 h
Do 9-13+14-30-18 h, FR 09-13+14-30-16 h

Fachkompetenz seit über 25 Jahren

DASCHER & PARTNER
BAUELEMENTE GMBH

Lichtenberger Weg 16a
64397 Modautal-Lützelbach

IHR FACHBETRIEB FÜR FENSTER UND TÜREN

- Fenster
- Haustüren
- Innentüren
- Rollläden
- Sonnenschutz
- Insektenschutz

www.dascherundpartner.de | Tel.: 0 62 54 - 1802

Fernsehtechniker-Meister
bietet 1A-Kundenservice

Fernseh Simandl Seit über 60 Jahren
spezielle Produkte für Senioren

Fernsehtechnikermeister
Ralf Schöffel (Inhaber) *DER Meister vom Fach!*

TV Verkauf & Reparatur
SAT Anlagen · Kabelfernsehen
Bismarkstr. 65-67 · Darmstadt
info@fernseh-simandl.de
www.fernseh-simandl.de
Rufen Sie an! **06151-666 777**

SPD vor Ort im Schwimmbad am Wäldchen Ober-Beerbach

OBER-BEERBACH | Mitglieder der SPD Seeheim-Jugenheim haben das „Schwimmbad am Wäldchen“ in Ober-Beerbach besucht und sich vor Ort ein Bild von der Arbeit des gemeinnützigen Vereins „Schwimmbad am Wäldchen Ober-Beerbach e.V.“ gemacht. Vereinsvorsitzender Rainer Daub, der stellvertretende Vorsitzende Manuel Daniel und Kassenwartin Anke Simson führten die Gruppe durch das idyllisch gelegene Freibad. Bei Stopps am Schwimmerbecken, dem Kleinkindbecken, den Sanitäranlagen, der Cocktailhütte, dem Spielplatz und sogar im

Technikraum wurde deutlich, wie viel Herzblut die Vereinsmitglieder seit Jahren in den Betrieb der Anlage stecken. „Dass das Schwimmbad in dieser Form heute existiert, ist dem außergewöhnlichen Einsatz engagierter Menschen aus dem Ort zu verdanken, die seit 1997 den Betrieb ehrenamtlich stemmen – finanziell wie auch organisatorisch. Das verdient größten Respekt“, betonte Fraktionsvorsitzender Samuel Foschum. „Das Schwimmbad ist als Ort der Erholung und Begegnung eine Bereicherung für Ober-Beerbach und die gesamte Gemeinde!“

Als Anerkennung für das herausragende ehrenamtliche Engagement wurde dem Verein in diesem Jahr die Verdienstplakette der Gemeindevertretung verliehen. Das Schwimmbad lädt im Sommer alle Vereinsmitglieder zum Schwimmen, Entspannen und Sonne genießen inmitten der Natur ein. Ein besonderes Highlight ist das beliebte Late-Night-Schwimmen. Interessierte können sich unter www.schwimmbad-am-waeldchen.de über eine Mitgliedschaft informieren. (Samuel Foschum)



„DAS SCHWIMMBAD IST ALS ORT DER ERHOLUNG und Begegnung eine Bereicherung für Ober-Beerbach und die gesamte Gemeinde!“

Energieberatung für Eberstadt & Mühlital

Wir kümmern uns um Ihre Förderung für:

- 1) Dämmung
- 1) Heizung
- 1) Fenster
- 1) Haustüren

Informieren Sie sich jetzt kostenlos und lassen sich beraten!

info@eta-progress.de 06155 6068641
www.eta-progress.de

Farbenpracht in dunkler Jahreszeit

Orchideen richtig pflegen

Orchideen bringen mit ihrer Blütenpracht vor allem im Herbst und im Winter viel Farbe ins Haus. Zu den beliebtesten Arten zählt die robuste, blühfreudige Phalaenopsis. Besonders wohl fühlt sich die exotische Königsblume in spezieller Orchideenerde, die luftdurchlässig und möglichst grob ist. Eine optimale Zusammensetzung bietet zum Beispiel die hochwertige NeudoHum Orchideenerde aus Pinienrinde und Holzfasern. Das lockere Substrat ist speziell auf die Bedürfnisse der Pflanze zugeschnitten. Tipp: Wenn die Wurzeln die Pflanze leicht aus dem Topf herausheben, ist es Zeit zum Umtopfen. Alle zwei bis drei Jahre reicht meistens. Um zusätzlich zum Gedeihen der Orchideen beizu-



WEISSLICH-GELBE SPRENKEL sind ein Hinweis auf Spinnmilben. Bei Befall sollte schnell mit einem speziellen Schädlingspray für Orchideen reagiert werden.

tragen, lassen sich Düngestäbchen wie die organischen Azet Düngesticks einsetzen. Sie erfüllen die speziellen Bedürfnisse sämtlicher Orchideenarten. Außerdem stärken die enthaltenen Mykorrhizapilze die Widerstandskraft der

Pflanzen. Damit sich die exotische Schönheit gut entwickeln kann, ist eine konstante Zimmertemperatur wichtig – Temperaturschwankungen vertragen Orchideen nicht. Optimal ist zudem eine hohe Luftfeuchtigkeit. Aus diesem Grund fühlt sie sich im Badezimmer ausgesprochen wohl. Allerdings sollten sich die Wurzeln der Pflanze nicht permanent im Wasser befinden. Es genügt, sie in der Wintersaison einmal pro Woche mit kalkarmem Wasser zu gießen. Durch trockene

Heizungsluft leiden viele Orchideen – genau wie andere Zimmerpflanzen – vor allem in der kalten Jahreszeit unter Blattläusen und Spinnmilben. Abhilfe bietet dann ein spezielles Pflanzenschutzmittel wie das Spruzit AF OrchideenSchädlingfrei. Es wirkt gegen ausgewachsene Insekten, Larven und Eier. Dabei verbindet es seine gute Pflanzungsverträglichkeit mit einem schönen Blattglanz-Effekt. Wichtig ist, dass die Pflanze tropfnass eingesprüht wird – auch an den Blattunterseiten. (tnt)

H-H-Tankservice
Inhaber R. Prinz

Über 40 Jahre zufriedene Kunden.
Tankschutz ist Vertrauenssache.

Wir führen aus: **Tankauskleidung**
Neutankanlagen
Sanierungsarbeiten

Wir prüfen: **Heberschutz-Ventile**
Wir vermitteln: **Qualitätsheizöl**

Nibelungenstraße 106 64653 Lorsch
Telefon 06251-57640 Fax 06251-56945

Eberstädter Kinderkleiderkammer gewinnt Ketteler-Preis

„Vorbildliches sozial-caritatives Engagement“ gewürdigt | Generalvikar übergibt Urkunde und Preisgeld | Einkleiden zum Nulltarif

DARMSTADT-EBERSTADT | NIEDER-BEERBACH | Seit sechs Jahren sorgt ein Team Ehrenamtlicher aus den katholischen Pfarrgemeinden St. Georg und St. Josef in Darmstadt-Eberstadt dafür, dass abge-

legte Kinderkleider neue Besitzer finden und Familien ihre Kinder zum Nulltarif einkleiden können. Jetzt wurde das mittlerweile überkonfessionelle Engagement der aktuell gut 20 Mitwirkenden öffent-

lich gewürdigt. Die Eberstädter Kinderkleiderkammer, eine Einrichtung der Gemeinde-Caritas, ging aus dem Ketteler-Wettbewerb als Gewinnerin hervor. Am 19. Mai übergab Dr. Sebastian Lang, Ge-

neralvikar des Bistums Mainz, in Darmstadt die Urkunde und das Preisgeld in Höhe von 2.025 Euro. In seiner Laudatio hob Dr. Lang, Schirmherr des Wettbewerbs und Vorsitzender des Kuratoriums

der Ketteler-Stiftung, das vorbildliche sozial-caritative Engagement des Teams hervor. Zugleich dankte er dem Pfarrgemeinderat und dem Verwaltungsrat von St. Georg für die Mitwirkung, deren Unterstützung eine wichtige Voraussetzung für das segensreiche Wirken sei. Von Anfang an stellt die Gemeinde der Kinderkleiderkammer die Räume kostenfrei zur

Verfügung. Auch die Jury zeigte sich beeindruckt: „Aus einem vitalen Bedarf heraus wurde Not gesehen und seitdem gehandelt – dieses Engagement zeigt stetige und tätige Nächstenliebe“, hieß es in der Begründung zur Preisverleihung. Die Kinderkleiderkammer ist dienstags und donnerstags am Nachmittag geöffnet. Besucher bringen gut er-

haltene Kleidungsstücke oder bedienen sich in den reich gefüllten, vorbildlich sortierten Regalen. Im Stadtteil ist die Einrichtung gut vernetzt. Vor allem im südlichen Quartier entwickelte sich das Projekt rasch zur Herzangelegenheit. Viele Menschen und Einrichtungen in Eberstadt wie das Caritaszentrum, Grundschulen und Kitas unterstützen die Arbeit, indem sie Informationen weitergeben, gut erhaltene Kinderkleidung sammeln und spenden oder für die betreuten Kinder nutzen.



DAS FOTO ZEIGT DIE ENGAGIERTEN MITARBEITENDEN der Kinderkleiderkammer



NACH DER ÜBERGABE von Urkunde & Preis an anwesende Teammitglieder.



EINIGE ZEITZUGEN und ZEITZEUGEN nach der Uraufführung des Films „80 Jahre Kriegsende in Eberstadt“ bei der Dotterstiftung. Mit dabei stellvertretende Vorsitzende der Dotterstiftung, Jürgen Frei (erster von rechts), Stiftungsreferentin Katharina Büge (zweite von rechts), Paul Huttarsch vom Filmclub Dieburg (dritter von rechts) und Ortsvorsteher Ludwig Achenbach (fünfter von rechts).

80 Jahre Kriegsende in Eberstadt

Filmclub Dieburg hat Film mit Zeitzeugen produziert

DA-EBERSTADT | Im Auftrag der Eberstädter Dotterstiftung hat der Dieburger Filmclub einen Videofilm produziert, bei dem Zeitzeugen, die das Kriegsende in Darmstadt-Eberstadt erlebt haben, zu Wort kommen. Die Interviews wurden vom Eberstädter Ortsvorsteher, Ludwig Achenbach, sowie dem ehemaligen Pressesprecher der Wissenschaftsstadt Darmstadt, Klaus Honold, geführt. Insgesamt 12 Zeitzeuginnen und Zeitzeugen kommen in dem Film zu Wort und schildern eindrucksvoll ihre Erlebnisse in den letzten Kriegsjahren bis zum Einmarsch der US-Armee sowie in den turbulenten Zeiten zwischen Kriegsende und Neuanfang. Für die Dreharbeiten wurde unter Leitung des ehemaligen Dieburger Stadtju-

gendpflegers und Vorsitzenden des Dieburger Filmclubs, Paul Huttarsch, ein Filmteam mit Jugendlichen aus Dieburg aufgestellt. Da der Filmclub als Mitgliedsorganisation dem Stadtjugendring Dieburg e.V. (SJR) angehört, hat auch der 1. Vorsitzende des SJR, Steffen Horsch, tatkräftig die Dreharbeiten in Eberstadt und in einem Arheilger Seniorenheim unterstützt. Koordiniert wurden die Drehtermine mit den Zeitzeugen von Katharina Büge, der Stiftungsreferentin für Kunst & Kultur bei der Dotterstiftung. Entstanden ist ein bewegender Dokumentarfilm, der historische Ereignisse festhält und an diese schwere Zeit vor 80 Jahren erinnert. Für Filmemacher Huttarsch war es etwas Besonderes, die Zeitzeugen – teilweise

im Alter von weit über 90 Jahren – mit den jungen Dieburgern für dieses Projekt der Dotterstiftung zusammenzubringen.“ Es war schön zu beobachten, wie aufmerksam die Jugendlichen den Schilderungen der Kriegskinder-Generation lauschten“, freut sich Huttarsch. „Ich fand es interessant, zu lernen wie unterschiedlich die Menschen damals gelebt haben und was sie alles durchmachen mussten“, sagt die sechzehnjährige Helena und die gleichaltrige Charlotte ergänzt, dass sie es spannend fand, mit welchen unterschiedlichen Emotionen die Erinnerungen an die Kriegszeit verbunden waren – von großem Leid bis zur kindlichen Unbekümmertheit. Die Uraufführung des Films, zu der alle Beteiligten eingeladen waren, fand am 13. Juni im Haus der Dotterstiftung statt. Die öffentliche Aufführung erfolgte am 19.07.2025 im Ernst-Ludwig-Saal in Eberstadt. (tnt)



Beste Aussichten für Ihre Zukunft.

Wir bieten Ihnen eine individuelle Rundum-Lösung. Ob Absicherung, Altersvorsorge oder Vermögensaufbau: Mit dem Allfinanzkonzept gestalten wir Ihre finanzielle Zukunft sicher und angenehm.

Nehmen Sie Kontakt auf und lassen Sie sich beraten!

Regionaldirektion
Vers.Büro Falter Inh. Kristin Zeiger

Citypassage 5
64319 Pfungstadt
Telefon 06157 2844

Das Kindeswohl als Kompass im Familienrecht

-ANZEIGE-

BICKENBACH | In familienrechtlichen Verfahren stößt man immer wieder auf das Wort „Kindeswohl“, insbesondere wenn es um das Sorgerecht oder den Umgang nach einer erfolgten Trennung der Eltern geht.

Doch was genau verbirgt sich hinter diesem Begriff? Der Begriff des Kindeswohls ist im Gesetz nicht näher bestimmt. Es handelt sich vielmehr um einen unbestimmten Rechtsbegriff, der durch die gerichtliche Praxis mit Leben gefüllt wird.

Doch worauf achtet das Gericht hier genau? Ein wichtiger Punkt ist die Förderung der Entwicklung des Kindes (Förderungsprinzip). Das Gericht prüft hierbei, welches Elternteil die körperliche, geistige und seelische

Entwicklung des Kindes am besten unterstützen kann, zum Beispiel durch Unterstützung bei den Hausaufgaben oder Begleitung zu Freizeitaktivitäten.



LARA RISBERG, Rechtsanwältin für Familienrecht und Arbeitsrecht.

Eng damit verbunden ist die Stabilität im Alltag (Kontinuitätsprinzip). Kinder brauchen verlässliche Lebensumstände und den Erhalt bisheriger Gewohnheiten. Hier wird vor allem berücksichtigt, von welchem Elternteil das Kind bisher hauptsächlich betreut worden ist. Ein weiteres Kriterium ist die Förderung der Bindung zu beiden Elternteilen (Bindungstoleranz). Das Elternteil soll den Umgang des Kindes mit dem anderen Elternteil aktiv fördern, wenn der Kontakt dem Kindeswohl dienlich ist. Zuletzt gewinnt mit zunehmendem Alter des Kindes auch dessen Wille im Rahmen eines gerichtlichen Verfahrens immer mehr an Bedeutung (Kindes-

ARBEITSRECHT

Kündigung, Abmahnung, Betriebsübergang, Abwicklungs- und Aufhebungsvertrag, Abfindung, usw.

Kontakt:
Bickenbach ☎ 0 62 57 / 8 69 50

Kanzlei **Dingeldein** • Rechtsanwälte
64404 Bickenbach, Bachgasse 1+3 • WWW.dingeldein.de



Rechtsanwältin
Anne Dingeldein

wille). So wird versucht, die Selbstbestimmung und das Mitspracherecht des Kindes bei einer Entscheidung entsprechend zu berücksichtigen. Jede Maßnahme des Gerichts muss demnach eine abwägende Prüfung all dieser relevanten Kriterien enthalten. Dadurch soll gewährleistet wer-

den, dass getroffene Entscheidungen stets dem Schutz, der Entwicklung und dem langfristigen Wohl des Kindes dienen.
Dingeldein • Rechtsanwälte
64404 Bickenbach
Telefon 0 62 57 / 8 69 50
www.dingeldein.de

Landesehrenbrief für Peter Grünig

PFUNGSTADT | In Anerkennung seiner knapp achtundzwanzigjährigen Tätigkeit als Vorsitzender des DGB-Ortsverbands Pfungstadt wurde Peter Grünig am Samstag (14.) von Oberbürgermeister Hanno Benz im Rahmen des Stadteifestes Eberstadt der Ehrenbrief des Landes Hessen überreicht. Peter Grünig, geboren 1959, fungiert seit 1997 als Vorsitzender des DGB-Ortsverbandes Pfungstadt. Von 2001 bis 2012 war er außerdem als Mitglied des DGB-Regionvorstands Starkenburg und von 2003 bis 2017 als Kirchenvorstand der Kirchengemeinde Eberstadt-Süd aktiv. Peter Grünig ist Diplom-Sozialarbeiter und arbeitet für den Caritasverband Darmstadt e.V. im Aufgabenbereich Quartiersmanagement/Gemeinwesenarbeit Eberstadt-Süd. In der Kirche engagiert er sich auf der Dekanats- und Familien-, Kinder- und Jugendbereich sowie

als Kirchensynodaler. „Jahrzehntlang hat sich Peter Grünig in den Dienst unserer Gemeinschaft gestellt. Mit seinem ehrenamtlichen Engagement in Gewerkschaft und Kirche war er in wichtigen Fragen des Zusammenlebens für andere Menschen da. In Eberstadt ist er durch diesen Einsatz bestens bekannt. Peter Grünig hat zu einem guten Miteinander im Stadtteil beigetragen. Das Stadteifest in Eberstadt ist für seine Auszeichnung mit dem Landesehrenbrief deshalb ein schöner Rahmen“, so Oberbürgermeister Benz. 2015 wurde Peter Grünig die Ehrenurkunde für verdiente Bürgerinnen und Bürger verliehen; 2015 sprach Kirchenpräsident a.D. Volker Jung ihm seinen Dank für seine Arbeit in der Dekanatsynode aus; 2019 wiederum erhielt Peter Grünig beim Neujahrsempfang eine Ehrung durch die IG Eberstädter Verein. (Darmstadt.de/Pfesseportal)

in Deutschland und Marta Danilkovich, geboren in Minsk, Belarus, vereinen ihre Talente und Erfahrungen. Beide Musikerinnen haben exzellente Ausbildungen genossen und sich national sowie international als herausragende Violinistinnen etabliert. Nach 15 Jahren gemeinsamer Bühnentätigkeit gab Marias Bruder seinen Ausstieg bei den Twiolins bekannt, und so haben Marta und Marie-Luise unter diesem Namen eine neue Zusammenarbeit begonnen. Die beiden Musikerinnen bringen ihre individuelle Erfahrung und ihre Leidenschaft für das Violinduo mit und gehen nun als ein neues Duo auf diese aufregende

erleben dabei ein kleines Abenteuer. Es wird die spannende Geschichte von zwei Freunden erzählt, die vom Üben zu Hause hinaus auf die Bühne wollen. Was sie dabei erleben, ist nicht immer leicht wegzustecken. Doch mit Leichtigkeit und der Hilfe vieler Freunde entsteht am Ende nicht nur ein Konzert, sondern etwas ganz Wunderbares. Karten über www.schloss-heiligenberg.de direkt zu Eventim geleitet. 10,00 € plus Gebühr 1,87 €. Einlass ist ab 14.30 Uhr (Karim Neipp)



OB HANNO BENZ, Ulrike Grünig und Peter Grünig.

„The Twiolins“ | „Hurra, wir spielen ein Konzert“

13. September | 15 Uhr | Konzert für Kinder von 4 bis 9 Jahren im Gartensalon auf Schloß Heiligenberg

SEEHEIM-JUGENHEIM | Der Verein Kultur im Schloß Heiligenberg e.V. bietet dieses besondere Konzert für Kinder und deren Eltern, Großeltern

im Rahmen der Veranstaltungen „Hör mal im Denkmal“ der Sparkassen-Kulturstiftung zum ersten Mal an. Marie-Luise Dingler, aufgewachsen



EINE WUNDERBARE GESCHICHTE ÜBER FREUNDSCHAFT, Mut und die Kraft der Musik.

Kindertreffs in den Stadtteilen Eschollbrücken und Hahn

PFUNGSTADT | Durch städtische Sparmaßnahmen auf Personalseite Ostern 2024 konnten zunächst keine offene Angebote für Grundschul Kinder in den Stadtteilen mehr stattfinden. Durch

den Verein SiZuKi e. V. wurde Anfang Oktober 2024 eine Honorarkraft für den Kindertreff in Eschollbrücken und im Stadtteil Hahn für ein Jahr dankenswerterweise finanziert. Durch Förder-

mittel u. a. für das Familienzentrum Pfungstadt konnte ab dieser Woche das Angebot in den beiden Stadtteilen wieder sichergestellt werden. Katharina Volk studiert an der Ev. Hochschule Darmstadt (EHD) Sozialpädagogik und ist für die Organisation und die Durchführung verantwortlich. Die Kindertreffs finden am Montag von 15.00 bis 17.30 Uhr im Kinder- und Jugendraum Eschollbrücken statt und am Freitag ebenfalls von 15.00 bis 17.30 Uhr im Kinder- und Jugendraum Hahn. Alle offenen Treffs sind für Kinder im Grundschulalter und kostenlos. Infos zu allen Angeboten in den Stadtteilen bei Matthias Hirt, Tel. 06157-988 1601, matthias.hirt@pfungstadt.de oder www.familienzentrum-pfungstadt.de. (M.Hirt)



KATHARINA VOLK studiert an der Ev. Hochschule Darmstadt (EHD) Sozialpädagogik und ist für Organisation und Durchführung verantwortlich.

Ein Leben lang verbunden | Trauringe, Uhren und Schmuck bei Juwelier Welz in Pfungstadt



UNSER GOLDSCHMIED FERTIGT aus Ihrem Altgold einen wunderschönen Ring.

PFUNGSTADT | Wer den Bund fürs Leben schließt, findet bei Juwelier Welz in Pfungstadt nicht nur eine außergewöhnliche Auswahl an Trauringen, sondern auch persönliche Beratung mit Herz und Tradition.

Bereits seit 1833 steht das familiengeführte Geschäft Hochzeitspaaren zur Seite – mit einer der größten Trauringauswahlen der Region: über 900 Modelle warten darauf, entdeckt zu werden.

„Ein Trauring soll ein Leben lang begleiten – darum ist es uns wichtig, für jedes Paar den individuell passenden Ring zu finden“, erklärt Kristine Welz. In einem persönlichen Gespräch nehmen wir uns viel Zeit, um Paare in die Welt der Trauringe einzuführen. Wer es besonders bequem mag, kann den Trauringkonfigurator

auf der Website www.welz.info nutzen. Damit lässt sich der eigene Wunschring online gestalten – ganz in Ruhe von Zuhause aus. Mit dem Entwurf in der Hand geht's anschließend ins Geschäft zur Feinabstimmung und Größenmessung. So entsteht ein Unikat für die Ewigkeit. Auch ist Juwelier Welz bekannt für eine sorgfältig ausgewählte Kollektion an modischen und hochwertigen Uhren sowie Schmuckstücken für Damen und Herren. Ob als Geschenk, als Ausdruck der Persönlichkeit oder einfach für den eigenen Stil – hier finden Kunden zeitlose Klassiker ebenso wie aktuelle Trends. Wer den großen Moment des Heiratsantrags plant, wird ebenfalls bei Juwelier Welz fündig. Eine große Auswahl an stilvollen Verlobungsringen sorgt dafür, dass der Antrag nicht nur mutig, sondern auch unvergesslich wird. Haben Sie alten Schmuck, Uhren, Bruch- oder Zahngold... wir kaufen zum Tagespreis an ODER Sie lassen sich von unserem Goldschmied ein individuelles Schmuckstück anfertigen – mit persönlichem Wert und neuer Geschichte. Ob mit oder ohne Termin – bei Juwelier Welz ist jeder willkommen. Seit fast 200 Jahren ist Juwelier Welz der verlässliche Partner für besonderen Schmuck, besondere Uhren – und besondere Momente. (WELZ)



ALTGOLD-KURS IM ALLZEIT-HOCH
Wir kaufen Ihr ALTGOLD
Noch nie gab es mehr Geld fürs Gold.
Verkaufen Sie schnell mit Riesengewinn.
GOLD VERTRAUEN
SEIT 1833
welz
Juwelier & Uhrmacher
Pfungstadt 06157-3615 www.welz.info

St. Ludwig Darmstadt
ORGELWOCHE
2025
20 Jahre Winterhalter-Orgel

Sa 23.8. 18h **FARBSPIELE**
Eröffnungskonzert

Sa 30.8. 18h **BACH ARRANGIERT**

Sa 6.9. 18h **IM RAUSCH DER KLÄNGE**
Saxophon & Orgel zum Weinfest

Sa 13.9. 18h **ORGELNACHT**
30 Jahre Vocalensemble Darmstadt
Bach meets Electro

So 14.9. 11.45h **ORGELFÜHRUNG**

So 21.9. 16h **KINDER BAUEN EINE ORGEL**

Eintritt frei, Spenden erbeten

VIID



Orgelwochen im September

St. Ludwig Darmstadt | Fortsetzung von der Titelgeschichte

DARMSTADT | 18.00 Uhr „Zwei auf einer Bank...“: ein kurzweiliges Programm (nicht nur) mit Werken für vier Hände und vier Füße u.a. von W.A. Mozart, E. Elgar und D. Bédard. Thomas Drescher und Jorin Sandau

19.30 Uhr „Das Beste aus 30 Jahren“: Chorkonzert a cappella und Orgel, Vocalensemble Darmstadt

21.15 Uhr **Bach meets Electro**: Ausbrechen. Aufbrechen. Neu definieren. Vera Klaiber & nandman

Sonntag, den 14. September 2025 um 11.45 Uhr Orgelführung zum Tag des offenen Denkmals: Jorin Sandau stellt Funktion und

Klang der Winterhalter-Orgel in St. Ludwig vor und informiert über die für 2025/26 geplante Orgelrevision.

Sonntag 21. September 2025 | 16 Uhr Kinder bauen eine Orgel: Orgelführung zum Weltkindertag: Wie lernt man am besten, wie eine Orgel funktioniert? Indem man sie selbst zusammenbaut! Zum Weltkindertag sind alle interessierten Kinder eingeladen, zusammen mit Jorin Sandau anhand einer Bau-satzorgel zu erkunden, aus welchen

Teilen dieses faszinierende Instrument besteht. Für alle Veranstaltungen der Orgelwoche ist der Eintritt frei, Spenden werden erbeten.



JORIN SANDAU



CHRISTIAN SEGMEHL UND JOHANNES MAYR.



THOMAS DRESCHER



ALBRECHT KOCH

Hofgespräch im Eberleih

Heizkosten sparen | Lohnt sich eine Wärmepumpe?

DARMSTADT | Am Mittwoch, den 10. September 2025 um 18:00 Uhr wird Dr. Engin Bagda für Besitzer:innen von Ein- und Zweifamilienhäusern mit Gas- oder Ölheizung einen Vortrag zum Sparen bei Heizkosten halten.

Bestandsheizungen mit Gas und Öl haben in vielen Fällen Einsparpotentiale. Damit können Kosten und CO₂-Emissionen eingespart werden. Es werden Möglichkeiten der Einsparung mit der Nachtabenkung, Temperatursteuerung, Einstellung der Heizkennlinie sowie der Warmwasserversorgung besprochen.

Für das Abschätzen der Einsparpotentiale ist es unabdingbar, den Energieverbrauch mit den Gegebenheiten des Gebäudes sowie des Heizungs-

systems zu analysieren. Hinzu kommt die Beobachtung der Temperaturen der verschiedenen Räume und die Bewertung der Heizkörper in diesen. Es wird erklärt, welche Daten hierfür im Laufe des Jahres zu dokumentieren sind, um Einsparpotentiale zu ermitteln und zu überprüfen.

Für weitere Hilfe wird auf die Bürgerinitiative Heiner*Heizungsoptimierung unter <https://www.heinerheizung.de> verwiesen, welche auch Vor-Ort-Termine anbietet. Hier besteht auch die Möglichkeit weitere Informationen zu Wärmepumpen und die aktuellen Fördermittel zu erfahren.

Eberleih, Frankensteinerstraße 17, 64297 Darmstadt, www.eberschaftshilfe.de/index.php/eberleih, eberleih@eberschaftshilfe.de (Birgit Buechling)

die Branche steigende Kosten, die Rückkehr zur vollen Mehrwertsteuer sowie sinkende Umsätze.

„Vor diesem Hintergrund ist es umso wichtiger, dass die Stadt keine zusätzlichen planungsrechtlichen Hürden für neue Gastronomiekonzepte aufrechterhält“, betont Guerdan. „Junge und flexible Betriebe finden kaum geeignete Räume, wenn neue Standorte durch veraltete Bebauungspläne ausgeschlossen sind. Und ohne mehr planungsrechtliche Flexibilität droht eine strukturelle Verödung. Spätes-

tens dann, wenn bestehende Betriebe schließen müssen.“

Die Kleine Anfrage thematisiert unter anderem, ob die Regelung aus dem Bebauungsplan N1 weiterhin Bestand haben soll oder ob der Magistrat beabsichtigt, sie zu überprüfen.

Guerdan erklärt: „Wir müssen uns die Frage stellen, ob solche Regelungen heute noch sinnvoll sind oder ob sie wirtschaftliche Entwicklung und die Nutzungsvielfalt im urbanen Raum eher behindern.“

(FDP-Fraktion Darmstadt/Marie Guerdan/22. Juli 2025)

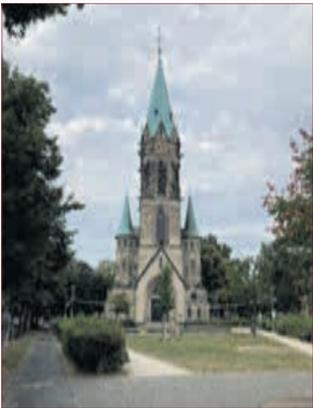
Gastronomiebeschränkung im Johannisviertel

Auf den Prüfstand stellen

DARMSTADT | Die FDP-Stadtverordnete Marie Guerdan hat eine kleine Anfrage zur Zulässigkeit gastronomischer Nutzungen im Darmstädter Johannisviertel eingereicht.

Hintergrund ist eine Regelung aus dem Jahr 1988, nach der die Ansiedlung von Schank- und Speisewirtschaften im Quartier untersagt wurde.

„Damals ging es offenbar darum, ein Übermaß an gastronomischer Nutzung zu verhindern, um bestimmte städtebauliche Ziele zu sichern“, so Guerdan. „Heute stellt sich die Lage aber ganz anders dar: Viele gastronomische Betriebe kämpfen ums Überleben. Die Stadt braucht Gastronomie nicht nur als sozialen, sondern auch als wirtschaftlichen Anker.“ Eine aktuelle Umfrage des



JOHANNISVIERTEL in Darmstadt

Deutschen Hotel- und Gaststättenverbands (DEHOGA) unterstreicht die Dramatik: Ein Drittel der Betriebe (33,5%) rechnet damit, im Jahr 2025 in die Verlustzone zu geraten. Nur jeder fünfte blickt optimistisch auf das laufende Jahr. Als Hauptgründe nennt



DAS FOTO ZEIGT hinter der DGB-Fahne rechts die Vorsitzende Jacqueline Weber, schräg links dahinter der stellvertretende Vorsitzende Peter Grünig, in der 1. Reihe 3.v.l. der stellvertretende Vorsitzende Julian Gabel.

Ausstellung Hinz & Kunst

DA-EBERSTADT | Bis 22. August konnte man die von K im Fluss e.V. veranstaltete Ausstellung Hinz & Kunst im Kunstraum Backstube von Ulrike E Sticher in Darmstadt-Eberstadt besucht werden. Zu sehen war eine kleine und

feine Ausstellung unterschiedlicher Kunstwerke wie Objekte aus Keramik und Glas von Hanneke van Oostrum, ein Film von Miguel Parada, Installationen von Sehrban Köksel Kurt, Aquarelle von Divya Pilla, Cyanotypie von Cordula Hilgert, Acrylmalerei von Munevera Kulin, ein Erdbild von Norbert Denzel sowie ein Bild und eine Installation von Ulrike E Sticher.

Mit der Theater-Performance "Du" im Rahmen der ersten Hinz & Kunst Veranstaltung am 12.7. haben Damyeong Yoo und Miguel Parada das Publikum begeistert und zutiefst berührt. Das dabei entstandene Kunstwerk und der Film dazu sind ebenfalls Teil der Ausstellung. www.k-im-fluss.de www.kunstraum-backstube.de



Neuer Vorstand im DGB Kreisverband Darmstadt-Dieburg

Jacqueline Weber als Vorsitzende bestätigt

DARMSTADT-DIEBURG | In der konstituierenden Sitzung des DGB Kreisvorstandes Darmstadt-Dieburg wurde Jacqueline Weber (IG BCE) in geheimer Wahl in ihrem Amt als Vorsitzende einstimmig bestätigt. Zu stellvertretenden Vorsitzenden wurden Peter Grünig (ver.di) und Julian Gabel (IG Metall) gewählt. Dem neuen Vorstand gehören außerdem an: Maria Lienert, NGG, Monika Jowanowitsch, IG BAU, Felicitas Hemel, GEW, sowie Sedar Canoglu, EVG.

Verabschiedet wurden Walter Busch-Hübenecker, langjähriger Vorsitzender und Thomas Tesar, langjähriger Schriftführer des Vorstands.

In seiner Rede betonte der Geschäftsführer der DGB-Region Südhessen, Jens Liedtke, die Bedeutung einer starken und handlungsfähigen Gewerkschaftsbewegung angesichts zunehmender sozialer Ungleichheit. „Eine Gesellschaft, in der Gewinne oben konzentriert und Lasten unten verteilt werden,

verliert ihr Gleichgewicht und gefährdet ihre Demokratie“, so Liedtke. Er warnte eindringlich vor sozialer Spaltung und Angriffen auf hart erkämpfte Errungenschaften wie den Acht-Stunden-Tag, die Lohnfortzahlung im Krankheitsfall oder den gesetzlichen Mindestlohn. Verteilungsgerechtigkeit sei kein Randthema, sondern eine Kernfrage für die Zukunft des Landes und Voraussetzung für sozialen Frieden und gesellschaftlichen Zusammenhalt.

Sein Dank galt dem Kreisverband Darmstadt-Dieburg und den angeschlossenen Ortsverbänden für ihr unermüdliches Engagement vor Ort.

Liv Dizinger vom DGB Bezirk Hessen-Thüringen erläuterte anhand einer Präsentation die Wohnraumsituation im Landkreis Darmstadt-Dieburg. Laut Pestel-Institut wird der zukünftige Wohnungsbedarf auf 1.303 jährlich geschätzt (Zeitraum 2023-27). Fertiggestellte Wohnungen gab es im Jahr 2024

jedoch nur 839. Ein deutlicher Rückgang an Sozialwohnungen sei zu verzeichnen, und in Dieburg beispielsweise seien die Mieten in den letzten neun Jahren um 72,1 Prozent gestiegen. Die Forderungen des DGB beinhalteten unter anderem eine ausreichende finanzielle Ausstattung der Kommunen für den Wohnungsbau, die Ausweitung von Sozialwohnungen, die Stärkung öffentlicher Wohnungsgesellschaften, eine soziale Bodenpolitik, Verschärfung der Landesverordnung zur Mietpreisbremse sowie die Gründung eines Trägers für Azubiwohnen (ähnlich dem Studierendenwerk). Mit diesem Thema lag Dizinger genau richtig, wie die anschließende Diskussion zeigte.

Die Kreisvorsitzende Jacqueline Weber freute sich sehr, dass mit dem neuen Vorstand eine deutliche Verjüngung stattgefunden hat. Und nicht nur das, so Weber, „wir haben auch deutlich mehr Frauen im Gremium“.

(Heike Weber)

Alt-Bundespräsident Gauck referenziert

Veranstaltungen des Kulturkreises Darmstadt-Dieburg | Junger Cellist Sebastian Fritsch wird 3 Sonaten von Beethoven spielen

PFUNGSTADT | Am Samstag, den 13. September wird Alt-Bundespräsident Gauck nach Pfungstadt in die Sport und Kulturhalle kommen. Joachim Gauck sieht unsere Demokratie von innen und außen bedroht.



In seinem Buch "Erschütterungen" weist er auf die Gefahren für unsere Demokratie hin. "Erschütterungen" ist auch der Titel der Veranstaltung. Moderiert werden Lesung und Gespräch von der freien Mitarbeiterin des "hr" Frau Anna Vogel. Im Anhang finden Sie alle Daten zu dieser Veranstaltung.

Eine Woche später, am Sonntag, den 21. September um 17:00 Uhr findet in der Säulenhalle des Historischen Rathauses in Pfungstadt das nächste Konzert der Kammermusikreihe des Kulturkreises Darmstadt-Dieburg statt. Der junge Cellist Sebastian Fritsch wird 3 Sonaten von Beethoven spielen. Sebastian Fritsch ist nach seinem Studium an der Kronberg Akademie und dem Gewinn nationaler sowie internationaler Preise heute Konzertmeister an der Sächsischen Staatskapelle Dresden. Am Flügel begleitet Anna Naretto, die neben ihren Aufgaben an der Kronberg Akademie für den internationalen Wettbewerb des ARD in München und den internationalen Wettbewerb "Reine Elisabeth" in Brüssel tätig ist.

Infos und Platzreservierungen für dieses Konzert unter Telefon 06157 3359. Der Eintritt kostet 15,00/20,00€ für Mitglieder/Nichtmitglieder des Vereins. Beide Veranstaltungen sind Veranstaltungen des Kulturkreises Darmstadt-Dieburg gemeinsam mit der Stadt Pfungstadt.

(Andreas Meyer-Herrmann)

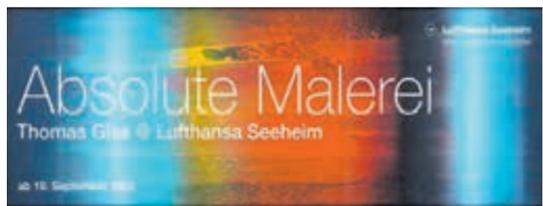
SEBASTIAN FRITSCH

Absolute Malerei

Thomas Glas @ Lufthansa Seeheim

SEEHEIM | "Liebe Freundinnen und Freunde, liebe Sammlerinnen und Sammler, ich lade Euch herzlich ein zur offiziellen Vernissage des Kunstprojektes ABSOLUTE MALEREI | Thomas Glas @ Lufthansa Seeheim", so der Künstler. Ort: Lufthansa Seeheim (www.lh-seeheim.de), Lufthansaring 1, 64342 Seeheim. An diesem spannenden Ort werden 37, zum Großteil erstmals gezeigte Werke, ausgestellt. Die Vernissage findet statt am Freitag, 19.09. um 17 Uhr. Zur Eröffnung sprechen: Kai Peters, Geschäftsführer der Lufthansa Seeheim im Dialog mit Thomas Glas. "Inmitten des Konferenzhotels Lufthansa Seeheim treffen Funktionalität und Design auf die farbigen Werke des Seeheimer Künstlers Thomas Glas und eröffnen eine neue Dimension. Seine Bilder sind Portale ins Unendliche. Sie erzeugen emotionale Weite und schaffen Orte gedanklicher Freiheit. Das Spürbare gewinnt Raum. Lufthansa Seeheim wird zum Erfahrungsraum – nicht mehr nur dem Kopf, sondern auch dem Fühlen

zugewandt. Thomas Glas lädt ein, sich einzulassen: auf Farbe, Stille – und das Unendliche. "Entdeckt diese neue Dimension – macht Euch auf eine Reise durch das Haus!" (Prof. Dr. Meinrad Maria Grewenig) "Ich bitte unbedingt um Zu- oder Absage via Mail oder Telefon (0172-6723239), wenn und mit wie vielen Personen Ihr kommt, damit Lufthansa Seeheim zielgenau planen kann. Für den Fall, dass Ihr am 19. September keine Zeit oder Gelegenheit finden solltet, um zur Vernissage zu kommen: Ich werde einmal wöchentlich, wahrscheinlich mittwochs um 18.00, eine Führung mit anschließendem Künstlergespräch in der Bar "UPPER DECK" anbieten. Stets aktuelle Zeiten erfahrt Ihr auf der Website. Gerne erfragt Ihr auch telefonisch oder per Mail Einzelführungen. Alle wichtigen Infos findet Ihr auf folgenden Websites: www.glas-artwork.com, www.lh-seeheim.de. Ich freue mich sehr über Euer Kommen! Herzliche Grüße Thomas Glas."



27.500 Euro für die Sanierung der Halle des TSV Eschollbrücken-Eich e.V.

Sportministerin Diana Stolz überreicht Zuwendungsbescheid | Landtagsabgeordneter Schimmel begrüßt Unterstützung für den Verein



HESSENS SPORTMINISTERIN DIANA STOLZ (5.v.l.) hat dem TSV Eschollbrücken-Eich e.V. einen Bewilligungsbescheid über 27.500 Euro für die Sanierungsarbeiten der TSV-Halle überreicht. „Ziel in der hessischen Sportförderung ist es, allen Bevölkerungsschichten und Altersgruppen die Chancen und den Anreiz zu aktiver sportlicher Betätigung zu bieten. Dies setzt ein ausreichendes und vielfältiges Angebot an Sportstätten voraus“, unterstrich die Ministerin.

Nachfolgeplanung für Immobilieneigentümer und Unternehmer

-ANZEIGE-

PFUNGSTADT | Bedeutsame Vermögenswerte wie Immobilien und Unternehmen lassen sich sowohl von Todes wegen als auch lebzeitig übertragen. Wer sich bei der Übertragung einen Nießbrauch vorbehält, kann angedachten Erben dabei helfen, Steuern zu sparen. Wenn es etwas zu erben gibt, entsteht häufig eine Steuerlast. Die Vermögensübertragung schon zu Lebzeiten kann diese Steuerlast, die existenzbedrohende Ausmaß annehmen kann, verringern. Der Vorbehalt eines Nießbrauchs bietet hier enorme Möglichkeiten. Hinter dem Begriff Nießbrauch steckt die Idee, dass ein Eigentümer Vermögen an jemanden überträgt, wäh-

rend die umfassende Nutzung des Vermögens beim Schenkenden verbleibt. So kann der Schenkende nach Eigentumsübertragung das Eigenheim weiter bewohnen, Miete der übertragenen Mietwohnung verlangen oder weiter am Unternehmenserfolg beteiligt werden. Im Regelfall wird der Nießbrauch als Gegenleistung für die Übertragung vereinbart. Weil aber der Nießbrauch auf dem Vermögen lastet, mindern er den Wert der Schenkung und damit auch die Steuer. Wie diese Minderung anzusetzen ist, richtet sich vor allem nach dem Alter des Schenkenden. Übergibt dieser sein Vermögen schon mit 60 ist der Nießbrauchwert

deutlich höher und es kann im Einzelfall zu einer Steuerersparnis von bis zu 40 % kommen als wenn es erst mit 80 weiterreicht, wodurch immerhin eine Steuerersparnis von bis zu 30 % erreicht werden kann. Es ist daher enorm von Vorteil, die Nachfolgeplanung frühzeitig anzugehen. Zu diesen und zu anderen Themen der steueroptimierten Nachfolgeplanung berate ich Sie gerne. Dr. Markus Arras
Notar, Fachanwalt für Erbrecht, Steuerrecht sowie Handels- und Gesellschaftsrecht
Eberstädter Straße 6, 64319 Pfungstadt
Telefon: +49 61 57 / 40 29 82-0
Telefax: +49 61 57 / 40 29 82-2
mailto:kanzlei@notar-arras.de
https://www.notar-arras.de

**IMMOBILIENRECHT
ERBRECHT**

KANZLEI DR. MARKUS ARRAS
Fachanwalt für Erbrecht
Fachanwalt für Steuerrecht
Fachanwalt für Handels- und Gesellschaftsrecht

Notar und Rechtsanwalt Dr. Markus Arras
Eberstädter Straße 6
64319 Pfungstadt (P im Innenhof)
Telefon 06157-40 29 82-0
Fax 06157-40 29 82-2
E-Mail kanzlei@notar-arras.de
Web www.notar-arras.de

Öffentliche Town-Hall-Diskussion

„Panzer statt Autos? – Aufstiegs-gesellschaft ade? – Braucht die Demokratie eine Erneuerung?“

DARMSTADT | Am Samstag, den 6. September 2025, lädt das Bündnis Sahara Wagenknecht (BSW) zu einer Town-Hall-Diskussion ein. Im Zentrum der Veranstaltung steht der offene Dialog mit Bürgerinnen und Bürgern. Im Fokus stehen die unmittelbar aktuellen Themen: – Warum ist Geld für Panzer da, aber nicht für bezahlbares Wohnen? – Warum brö-

kelt der soziale Aufstieg in der Mitte der Gesellschaft? – Und wie können wir unsere Demokratie wieder näher an die Menschen bringen? Auf dem Podium: • Fabio De Masi (MdEP) – Ökonom, ehemaliger Bundestagsabgeordneter und profiliertes Kritiker wirtschaftlicher Machtkonzentration. • Prof. Dr. Michael Hartmann – Soziologe und Elitenforscher der TU

Darmstadt, der seit Jahren die wachsende soziale Spaltung in Deutschland analysiert. • Prof. Dr. Shervin Haghsheeno – Bauingenieur, Hochschullehrer und stellvertretender Bundesvorsitzender des BSW. Moderiert wird das Format im offenen "Town-Hall"-Stil – Fragen, Anliegen, Stimme der Besucher stehen im Mittelpunkt.
Ort: Im Niederfeld 2, 64293 Darmstadt, Einlass: ab 15 Uhr, Beginn: 16 Uhr, Ende: 18 Uhr. Eintritt ist frei, keine Anmeldung erforderlich.

Ab in die Freiheit! Schmetterlings-Projekt im Altenpflegeheim Pfungstadt

PFUNGSTADT | Ein ganz besonderes Naturerlebnis durften die Bewohnerinnen und Bewohner des Altenpflegeheims Pfungstadt in den vergangenen Wochen miterleben: Aus kleinen Raupen wurden prächtige Schmetterlinge. Eine Betreuungskraft holte die Raupen Mitte Mai ins Haus. Untergebracht waren sie in einem speziellen Vliesbehälter. Die Tiere fanden ein temporäres Zuhause im Zimmer einer Bewohnerin. Fast täglich informierte

die Mitarbeiterin über den Entwicklungsstand der Raupen und zeigte den Bewohnerinnen und Bewohnern die Fortschritte: vom Kriechen zur Verpuppung bis hin zum farnefrohen Schlüpfen. So konnten sie die spannende Verwandlung von der Schmetterlingsraupe zur Puppe bis hin zum wunderschönen fertigen Schmetterling live erleben. Alle waren interessiert und fasziniert von dem Prozess, besonders, als die verpuppten Raupen

eine rote Flüssigkeit absonderten. Der Höhepunkt bildete das gemeinsame Freilassen der geschlüpften Schmetterlinge im Garten der Einrichtung. Ein „Nachzügler“ ließ sich etwas mehr Zeit, war aber auch ein paar Tage später startklar. Das Projekt ist so beliebt, dass sich schon eine Bewohnerin bereits selbst Schmetterlinge hat bestellen lassen. Ein Zeichen, wie solche Naturerlebnisse für Freude und Impulse im Alltag sorgen. (Mission Leben)

Dieses Jahr findet wieder der Pfungstädter Hofflohmarkt statt

PFUNGSTADT | Gut zu merken sind immer die zwei Wochenenden nach der Pfungstädter Kerb. Hier öffnen sich wieder viele Höfe, wo aus Kellern und Dachböden einige Schätze angeboten werden. Am Sonntag den 21.09.2025 findet dieser in Pfungstadt Süd und am Sonntag, den 28.09.2025 in Pfungstadt Nord statt, jeweils von 10 bis 16 Uhr. Hierzu können sich die Pfungstädter Höfe jetzt anmelden. Die Organisation des Pfungstädter Hofflohmarktes wird ehrenamtlich von ein paar Bürgern Pfungstadt gemacht. Hiermit wollen wir in Pfungstadt die Nachbarschaft fördern, Nachhaltig-

keit leben und auch Besucher von außerhalb nach Pfungstadt einladen. Es muss nicht immer alles neu sein! Zudem kennen wir es doch alle, man kauft was, benutzt es einmal, oder es ist nicht das Richtige und dann liegt es ungenutzt erst in einer Ecke, im Schrank, dann im Keller... Was der Eine nicht mehr braucht, sucht vielleicht der Andere und könnte es gebrauchen... Zudem ja heutzutage jeder sparen muss, der eine freut sich, was günstig bekommen zu haben und der andere freut sich, ein paar Euro Taschengeld erhalten zu erhalten und dazu noch Platz in der Wohnung, Keller, Dachbo-

den geschaffen zu haben. Außerdem soll der Flohmarkt dazu beitragen, das Miteinander in Pfungstadt zu fördern und Pfungstadt in Bewegung zu setzen, Pfungstadt und die Nachbarn besser kennen zu lernen. Nord besucht Süd und Süd besucht Nord und wer nicht verkauft, besucht mal seinen Nachbarn, vielleicht gibt es da ja was Nettos, was man gebrauchen kann und schon kommt man ins Gespräch... Dazu begrüßen wir Besucher aus den Nachbarorten oder von weit her... Wo vielleicht, der eine oder andere Besucher zum An- oder Abschluss oder zwischendurch bei der Pfungstädter Gastronomie einkehrt und dann vielleicht öfter wieder kommt, weil es ihm gefallen hat. Weitere und immer aktuelle Infos, gibt es auch in unserer Facebook Gruppe Pfungstädter Hofflohmarkt: www.facebook.com/groups/5087446441340399. Bei Fragen können Sie eine E-Mail schreiben an: Pfungstadt-Hofflohmarkt@t-online.de. Das Orga-Team des Pfungstädter Hofflohmarktes wünscht Allen viel Spaß, Erfolg und guten Verkauf mit netten Besuchern. (OrgaTeam)

Sabine-Ball-Schule
Kleine Klassen • familiäre Atmosphäre
offene Ganztagsangebote

Herbstmarkt
27.09.2025 13.00 – 17.00 Uhr
Tag d. offenen Tür (m. Voranmeldung)
25.10.2025 um 11.00 Uhr
Infoabend
28.11.2025 um 19.00 Uhr

Christliche Privatschule
Grundschule, Realschule, Gymnasium G9
- staatlich anerkannt -
Hilpertstraße 26, 64295 Darmstadt
www.sabine-ball-schule.de • Tel. 06151-629280



DER HÖHEPUNKT: Das gemeinsame Freilassen der geschlüpften Schmetterlinge.

FENSTER - TÜREN & ROLLADENTECHNIK

Wir montieren, reparieren, justieren und dämmen
fachgerecht • sauber • zuverlässig 0171-4 88 59 58

- Gurtwechsel & Rolladenkastendämmung
- Einbruchschutz nach DIN 18104 Teil 2
- Zugluft stoppen - Energie sparen!
- Kostenlose Vor-Ort-Beratung
- Kleine Reparaturen rund ums Haus

ALEXANDER RICHERT

info@alexander-richert.de www.alexander-richert.de

**Pfungstädter
HOFFLOHMARKT**

10:00 – 16:00 Uhr

**21.09.2025 Süd
28.09.2025 Nord**
(Grenze Rheinstr.-Eberstädter Str.)

folgt uns auf

Bitte benutzen Sie unseren Anmelde-QR-CODE!

ANMELDUNG

Mindestteilnahmegebühr: 3€
Anmeldeschluss inkl. Zahlungsfrist: **09.09.2025**

Rückfragen an:
Pfungstadt-Hofflohmarkt
@t-online.de

Teilnehmerkarte*

*freigeschaltet ab 01.09.2025

Bitte spende Blut!

HESSEN | BADEN-WÜRTEMBERG | „Das DRK bietet täglich zahlreiche Termine in der Region an. Wer sich nicht alleine zur ersten Spende traut, der motiviert einfach Freunde, Bekannte und/oder Verwandte zusammen einen Termin zu reservieren. Alle Termine und weitere Informationen unter www.blutspende.de oder unter 0800 11 949 11.

NACHRICHTEN DES BÜRGERMEISTERS

Liebe Pfungstädterinnen und Pfungstädter, das über viele Jahre von der Stadt veröffentlichte und beliebte Format „Die Stadt Pfungstadt informiert“ – Nachrichten des Bürgermeisters wird künftig – zumindest bis zum Ende meiner Amtszeit – in deutlich geringerer Taktung in der „Frankensteiner Rundschau“ erscheinen. Selbsterständlich können Sie alle Informationen auch auf der Internetseite der Stadt Pfungstadt unter www.pfungstadt.de abrufen.

Haushaltsplan 2025/26: Jahresabschluss 2024 Der Haushaltsplan für dieses und das kommende Jahr ist vollumfänglich genehmigt und seit Mitte Juli im Vollzug. Somit können die beschlossenen Investitionen, aber auch sogenannte „freiwillige“ Leistungen, getätigt werden. Da es sich um einen Doppelhaushalt handelt, wäre, wenn sich keine größeren Veränderungen ergeben, die Stadt über den Jahres- und Bürgermeisterwechsel, aber auch über die anstehende Kommunalwahl vollumfänglich finanziell handlungsfähig.

Auch der Jahresabschluss 2024 liegt inzwischen vor und wurde vom Magistrat aufgestellt. Im letzten Jahr hat die Stadt Pfungstadt einen Gesamtüberschuss von rund 4,1 Millionen € erwirtschaftet. Grundsätzlich ist das ein sehr gutes Ergebnis und es zeigt, dass wir als Stadtverwaltung/Kommunalpolitik verantwortlich handeln und wirtschaften.

Nicht zuletzt ist dieses Ergebnis Voraussetzung für künftige Investitionen und Leistungen, die die Stadt für die Bürgerinnen und Bürger plant und realisieren möchte. Die Stadt Pfungstadt hat hier große Projekte zu stemmen: So wollen wir in 2025 rd. 29,9 Mio. € und in 2026 rd. 32,3 Mio. € investieren. Dabei sind insbesondere die Investitionsprojekte Schwimmbadneubau, altes E-Werk, Sportplatz Eschollbrücken, Neubau Kita Regenbogen, der Neubau eines Wohngebäudes in der Neckarstraße sowie zahlreiche Maßnahmen im Bereich der Wasserversorgung und Abwasserentsorgung zu nennen. Näheres zum Haushaltsplan und zum Jahresergebnis entnehmen Sie bitte den Informationen des Finanzdezernats auf dieser Seite.

Phungo & Schwimmbad Das Phungo-Festival auf dem Schwimmbadgelände war auch in diesem Jahr ein voller Erfolg und ich freue mich, dass so viele Pfungstädterinnen und Pfungstädter, aber auch Gäste aus der Umgebung, das Angebot genossen haben. Mein Dank gilt der Firma Showmaker aus Bensheim, die in Kooperation mit der Stadt und anderen Partnern jedes Jahr in den Sommerferien ein tolles Angebot für Jung und Alt schafft.

Das Phungo-Festival hat dieses Jahr voraussichtlich leider zum letzten Mal auf dem Schwimmbadgelände stattgefunden, da dort demnächst die Bauarbeiten für den Schwimmbadneubau beginnen. Immerhin scheint der Weg für das kommende Jahr aber geebnet zu sein und das traditionelle Festival kann, wenn auch an anderer Stelle, wieder stattfinden. Beim Schwimmbad geht es ebenso voran, inzwischen liegt die Baugenehmigung vor (allein diese hat die Stadt Pfungstadt rund 200.000 € gekostet). Stadtrat Kockeje und sein Team sind eifrig dabei nun die Ausschreibungen auf den Weg zu bringen. Bereits im Herbst soll der Spatenstich erfolgen. Ich habe mich immer für den Bau eines Schwimmbades (wenn auch in einer deutlich kleineren Variante) ausgesprochen und bin froh, dass wir nun im Zeitplan und wie es geplant ist, wieder stattfinden wird.

Neue Wohnenheit für unterbringungsspflichtige Menschen Die Stadt Pfungstadt ist gesetzlich dazu verpflichtet, Menschen, die kein Obdach haben, unterzubringen. Dies betrifft insbesondere auch Menschen, die von Krieg in der Ukraine geflüchtet sind. Der Neubau einer Obdachlosenunterkunft im Norden der Stadt Ludwig-Clemens-Straße, Ecke Neckarstraße/Sudetenstraße ist eine beschlossene Sache, wird allerdings in der Umsetzung noch etwas auf sich warten lassen. Deshalb müssen wir für die Menschen aus der Ukraine, die derzeit in Eschollbrücken untergebracht sind, ein neues Zuhause finden. Vor dem Hintergrund dieses Erfordernisses hat die Stadtentwicklungsgesellschaft ein Anwesen käuflich erworben und für die Unterbringung dieser Personen an die Stadt vermietet. Da die Kosten für die Unterbringung vom Landkreis übernommen werden und sich so das städtische Investment weitgehend eigenständig trägt, ist dies unterm Strich ein gutes Modell für die Stadt.

Gastronomie Eine positive Nachricht gibt es auch bezüglich Pfungstadts Restaurantlandschaft zu vermeiden: Seit Jahresbeginn stand die Kirchnühle leer. Seit Anfang August hat dieses schöne Lokal seine Pforten neuer Leitung wieder geöffnet und ich freue mich sehr, dass damit das historische Gebäude im Herzen unserer Stadt wieder ein gastronomisches Angebot bereithält. Gleichzeitig eröffnete auch das Restaurant „Wilhelm“, in der von Wilhelm Büchner einst erbauten Villa, und bietet dort gleichfalls Kulinarik in historischer Atmosphäre.

Schon in Verbindung mit der städtischen Veranstaltung „WeinWerk“ an zahlreichen Donnerstagen in diesem Sommer, konnten die Besucherinnen und Besucher sich vom gastronomischen Konzept überzeugen. Nun können Sie auch hier zu den regulären Öffnungszeiten einkehren und verweilen. Ich freue mich über diese beiden Neueröffnungen, die unsere Stadt bereichern.

Kerb 2025 In Kürze ist es wieder so weit: Die traditionelle Pfungstädter Straßenkerb findet auch in diesem Jahr am zweiten September-Wochenende statt. Die Hauptstraße wird dann erneut zur Festmeile und gemeinsam mit vielen Gästen aus nah und fern werden wir den Geburstag der Martinskirche gebührend feiern. In diesem Jahr erwarten wir Gäste aus Héziv, anlässlich des 20-jährigen Jubiläums mit unserer ungarischen Partnerstadt. Diese werden sich und ihr Angebot mit einem Stand auf der Eberstädter Straße präsentieren, an dem man nicht nur ungarnisches Rotwein genießen, sondern sich auch über die dortigen Kurmügeligkeiten informieren kann. Außerdem werden die Fahnenhenschwerer (Sbandieratori dei Borghi Sestiere Fiorentini) aus unserer italienischen Partnerstadt sowie eine kleine Delegation aus Oshikuku, unserer Klimapartnerstadt in Namibia, erwartet.

Ich wünsche uns allen eine fröhliche und friedliche Kerb, an der wir bei schönem Wetter gemeinsame Stunden verbringen können.

Bürgermeisterwahl Zwischen steht fest, dass bei der Bürgermeisterwahl sechs Kandidatinnen und Kandidaten auf dem Stimmzettel stehen

werden. Die Frist zur Bewerbung ist im Juli abgelaufen. Rund 19.000 Wahlberechtigte sind am 28. September aufgerufen, die Person zu wählen, die ab dem 01.01.2026 als Bürgermeister oder Bürgermeisterin den Vorsitz im Magistrat innehaben und als Leitung der Stadtverwaltung für die Ausführung der politischen Beschlüsse hauptverantwortlich sein wird. „Aktuell“ sind die Bewerberinnen und Bewerber sehr präsent und Ihnen allen wird die Gelegenheit gegeben, die Personen, die sich um meine Nachfolge bewerben, kennenzulernen. Sie haben die Wahl, die aus Ihrer Sicht geeignetste Person für dieses Amt zu wählen, in dem es nicht zuletzt darum geht, die unterschiedlichen Interessen der gesamten Pfungstädter Stadtgesellschaft zu vertreten.

Die Rahmenbedingungen sowie die wesentlichen Entscheidungen (wie z. B. der Haushalt der Stadt, welche Investitionen getätigt werden, u.v.m.), werden auch künftig gemäß der hessischen Kommunalverfassung von der Stadtverordnetenversammlung bestimmt.

Diese wiederum wählen Sie am 15. März nächsten Jahres. Sie alle können sich zur Wahl stellen und als einer/der 37 Stadtverordneten demokratische Verantwortung übernehmen, den Kurs unserer Stadt mitbestimmen und – aus meiner Sicht ganz wichtig – nicht nur Kritik üben, sondern den neuen Bürgermeister oder die neue Bürgermeisterin sowie die Stadtverwaltung aktiv unterstützen.

Aus der persönlichen Erfahrung der vergangenen 12 Jahre weiß ich, wie wichtig und wertvoll es ist, wenn Bürgermeister/Bürgermeisterin, Magistrat und eine Mehrheit in der Stadtverordnetenversammlung gut, verantwortungsvoll und zielgerichtet zusammenarbeiten. Ich wünsche Ihnen allen einen schönen Spätsommer, eine stimmungsvolle Kerb und uns allen bei der Wahl am 28.09. ein gutes Ergebnis für unsere Stadt.

Herzliche Grüße, Ihr Bürgermeister

Patrick Koch

DER FINANZDEZERNENT INFORMIERT

Liebe Pfungstädterinnen und Pfungstädter, der Magistrat der Stadt Pfungstadt hat in seiner Sitzung am 17. Juni 2025 den Jahresabschluss mit Rechenschaftsbericht für das Haushaltsjahr 2024 aufgestellt.

Hierzu das Wichtigste vorab: Das Haushaltsjahr 2024 konnte mit einem ordentlichen Überschuss abgeschlossen werden.

Die Stadt Pfungstadt stand bei der Erstellung des Haushalts 2024 vor der Herausforderung, dass die finanzielle Ausstattung nicht ausreicht, um die gestellten Aufgaben zu bewältigen. Preissteigerungen, Tarifabschlüsse, gestiegene Transferleistungen und Umlageverpflichtungen engen den finanziellen Spielraum zunehmend ein.

Hier war es trotz aller Anstrengungen und erheblicher Kürzungen der gemeldeten Ansätze der Bewirtschaftung nötig, die Grundsteuer A und B von 490 Prozentpunkten auf 670 Prozentpunkte zu erhöhen.

Die Grundsteuer A erzielt mit dem neuen Hebesatz Einnahmen von 105.604,00 € und die Grundsteuer B Einnahmen von 7.546.712,00 €.

Das Haushaltsjahr 2024 war durch die Notwendigkeit zur Anpassung der Haushaltsatzung 2024 und einer erneuten Beschlussfassung durch die Stadtverordnetenversammlung am

21.10.2024 lange Zeit durch eine vorläufige Haushaltsführung geprägt. In dieser Zeit konnten insbesondere die übertragenen Haushaltsreste genutzt werden, um, neben den rechtlichen und vertraglichen Verpflichtungen, auch die investive Handlungsfähigkeit der Stadt sicherzustellen.

Die größte Herausforderung liegt darin, die hohe Summe der Investitionen und deren dauerhafte Finanzierung im Rahmen der finanziellen Leistungsfähigkeit sicherzustellen. Dies kann nur mit einer strengen Budgetierung in den Teilhaushalten, einer starken Priorisierung der Aufgaben sowie in regelmäßiger, enger Abstimmung mit den Budgetbeauftragten gelingen.

Dies umfasst Investitionen für den Neubau der Kindertagesstätte „Regenbogen“ und die Sanierung der Sporthalle in Eschollbrücken. Den größten Anteil an der „Schuldenanhäufung“ verursacht allerdings der Neubau des Freizeitbades, nebst Saunalandschaft. Rücklage zugeführt.

Unter Berücksichtigung des positiven außerordentlichen Ergebnisses von rd. 0,9 Mio. € schließt das Jahresergebnis mit einem Überschuss in Höhe von rd. 4,1 Mio. € ab.

In der Finanzrechnung wird ein Zahlungsmittelüberschuss aus laufender Verwaltungstätigkeit in Höhe von rd. 4 Mio. € ausgewiesen. Die ordentliche Tilgung betrug im Jahr 2024 rd. 4,8 Mio. € Der Kontostand zum 01.01.2024 der Stadt Pfungstadt betrug rd. 7,9 Mio. €. Zum 31.12.2024 betrug der Kontostand rd. 17,1 Mio. €. Somit verfügte die Stadt Pfungstadt über ausreichende Liquidität, um den Zahlungsverpflichtungen und dem Haushaltsgrundsatz

der stetigen Erfüllung der Aufgaben nachzukommen.

Ausblick: Die Stadt Pfungstadt steht, wie viele andere Kommunen, auch weiterhin vor der Herausforderung, dass die finanzielle Ausstattung nicht ausreicht, um die gestellten Aufgaben dauerhaft und im bisherigen Rahmen bewältigen zu können.

Mit dem Doppelhaushalt 2025/2026 ist der geforderte Haushaltsausgleich bis 2028 gewährleistet. Nach derzeitigem Kenntnisstand ist der Haushaltsausgleich ab 2028 zwar möglich, ohne weitere, deutliche Steigerung der Erträge (Einnahmen) jedoch kritisch.

Es ist schon jetzt absehbar, dass ohne deutliche Steigerungen bei den Erträgen, für Jahrzehnte keine größeren Investitionen in Pfungstadt möglich sein werden. Künftige Haushalte werden maßgeblich davon geprägt sein, den Kapitaldienst für die heutigen Investitionen sicherzustellen.

Herzliche Grüße, Ihr Finanzdezernent

Ludwig Gartzert

Hier wurden Investitionsmaßnahmen, ebenfalls nach Rücksprache mit den Budgetverantwortlichen, abgeplant, bzw. Maßnahmenverschiebungen durchgeführt.

Mit dem Doppelhaushalt 2025/2026 ist der geforderte Haushaltsausgleich bis 2028 gewährleistet. Nach derzeitigem Kenntnisstand ist der Haushaltsausgleich ab 2028 zwar möglich, ohne weitere, deutliche Steigerung der Erträge (Einnahmen) jedoch kritisch.

Es ist schon jetzt absehbar, dass ohne deutliche Steigerungen bei den Erträgen, für Jahrzehnte keine größeren Investitionen in Pfungstadt möglich sein werden. Künftige Haushalte werden maßgeblich davon geprägt sein, den Kapitaldienst für die heutigen Investitionen sicherzustellen.

Herzliche Grüße, Ihr Finanzdezernent



EHRUNG BAUMWIDMUNG ZUM 85. GEBURTSTAG VON PROF. DR. LAVIES



Am Donnerstag, den 14. August 2025, dankte die Stadt Pfungstadt ihrem Ehrenbürger Prof. Dr. Ralf-Rainer Lavies mit einer besonderen Geste des Respekts und der Wertschätzung: Anlässlich seines 85. Geburtstags wurde ihm in der Carlo-Mierendorff-Anlage eine Silberlinde gewidmet.

Mit dieser Widmung würdigt die Stadt das langjährige Engagement und die herausragenden Verdienste von Prof. Dr. Lavies, der sich in besonderer Weise um Pfungstadt verdient gemacht hat. Die Silberlinde steht als lebendiges Symbol für Dankbarkeit, Verbundenheit und lebendige Erinnerung.

Auf dem Bild zu sehen, v. l. n. r.: Stadtverordnetenvorsteher Oliver Hegemann, Ehrenbürger Prof. Dr. Ralf-Rainer Lavies, Bürgermeister Patrick Koch

BÜRGERMEISTERWAHL 2025 BEANTRAGUNG BRIEFWAHL

Die Beantragung des Wahlscheins mit Briefwahlunterlagen für die Bürgermeisterin-/Bürgermeisterwahl am 28. September 2025 ist online möglich. Die Frist endet am Mittwoch, 24. September 2025, um 23:59 Uhr. Den Link zu den Briefwahlunterlagen finden Sie auf unserer Startseite im Bereich NEWS.

FAMILIEN-TISCH PFUNGSTADT FACHTAG "VERÄNDERTE KINDHEIT"

Familien-Tisch Pfungstadt Fachtag "Veränderte Kindheit" Programm (Auszug): 15:00 Uhr Begrüßung, 15:15 Uhr Talkrunde mit Dr. Harald Seehausen, 16:00 & 17:00 Uhr Workshops, 18:00 Uhr Ergebnispräsentation

HEIMAT SHOPPEN 2025

Der ISP-Pfungstadt nimmt auch in diesem Jahr an der bundesweit stattfindenden Aktion „Heimat-Shopping“ teil. Ziel dieser Aktion ist es den stationären lokalen Einzelhandel in den Innenstädten zu stärken. In Pfungstadt werden in diesem Jahr 18 Geschäfte entlang der „Pfungstreet“ teilnehmen. Jedes teilnehmende Geschäft wird im Aktionszeitraum vom 16.09 bis 15.10.2025 eine bestimmte Anzahl „Heimat-Shopping“-Einkaufstüten im Schaufenster dekorieren, die während der gesamten Aktionsdauer konstant sind.

Auf einer Teilnehmerkarte, die in allen teilnehmenden Geschäften erhältlich ist, müssen Sie als Kunde hinter jedem dort aufgeführten Geschäft die gezahlte Anzahl der Tüten notieren und zum Schluss die Gesamtanzahl der Tüten aus allen Geschäften in ein zusätzliches Feld eintragen. Mit Ihren Kontaktdaten versehen, kann die Karte nun in einem teilnehmenden Geschäft, bis spätestens 16.10.2025, abgegeben werden und nimmt somit an der Verlosung teil. Es werden ISP-Gutscheine im Gesamtwert von insgesamt 600,- Euro verlost.

Workshops: 1. Familie – Kita – Schule: Übergänge gestalten, 2. Digitale Welt & Risiken: Sexualisierte Gewalt, Cybergrooming, Mobbing, 3. "Ich schaffs!"-Konzept in der Schillerschule, 4. Schulfähigkeit & Sprachförderung – Einblicke des Gesundheitsamts Teilnahme kostenfrei! Anmeldung bis 15.09.2025

NASCHMARKT PFUNGSTÄDTER JEDEN 1. DIENSTAG IM MONAT 14-18 Uhr Am Alten E-Werk

DER KLEINE PFUNGSTÄDTER WOCHENMARKT JEDEN DIENSTAG 14-18 UHR AM ALTEN E-WERK

PFUNGSTÄDTER WOCHENMARKT JEDEN SAMSTAG 7:30 - 13 UHR VOR DEM STADTHAUS I

TAG DER PFUNGSTÄDTER FEUERWEHR 2025 6. & 7. SEPTEMBER

Pfungstädter Straßenkerb 12. - 14.09.2025

Table with event schedule for Friday, 12. September: Festumzug, Danny Groove, Kerwebaum-Stellen, Musik: 80er & 90er, Nella & Giancarlo, DJ Chipie, Edward Joseph - SUPERNATURAL, Baila conmigo, DJ Boris Lutz | Best of Music

Table with event schedule for Saturday, 13. September: Familiennachmittag, Kinderkerb, Kerbcafé, Dosenwerfen, Turmbesichtigung, Fahnenhenschwerer, Musik 2000er, Danny Groove, Fahnenhenschwerer, Nella & Giancarlo, Dave the DJ | Partymix

Table with event schedule for Sunday, 14. September: Kerbgottesdienst, Schlager-Frühschoppen, Roberto Moreno, Kerbcafé, Dosenwerfen, Turmbesichtigung, Fahnenhenschwerer, Taufe, Bier-Pong-Turnier, Musik: Party-Mix, Nella & Giancarlo

Map of Pfungstadt showing Kerb locations, including Eberstädter Straße, Fabrikstr., Kirchstr., and Kaplaneigasse. Includes details for the Entenrennen and a weapons ban zone.

STANDPLÄTZE

- List of 38 stand locations: 1. Pfungstädter Brauereigasthof, 2. Eiswagen, 3. Zuckerkarte, 4. Toilettenwagen, 5. Wein, 6. Schlemmerstube, 7. Langos Liebe, 8. Candydream, 9. Spätzle Diner, 10. Chips Time, 11. Toast-Bros, 12. Barbel's Rebenhof, 13. China Imbiss, 14. Reichert's Schwenkgrill, 15. FTG Sportkrobatik, 16. La Vida, 17. Churros, 18. Bühne, 19. Getränkeausschank, 20. Burger, 21. Bembel Gin Cocktails, 22. Snack Express, 23. Escafé, 24. Pizzeria, 25. Tanja & Ralf's Airokushitattoo, 26. Getränkeausschank, 27. Mandeln & mehr, 28. Crêpes de Paris, 29. Getränke, 30. Infostand, 31. DIE FABRIK, 32. Baumtriezel, 33. Boxautomat, 34. Greifer & Pinkade Automaten, 35. Abjahrgang 2026, 36. Toilettenwagen, 37. Getränkeausschank, 38. Das kleine Weindorf

STADT PFUNGSTADT Öffentlichkeitsarbeit & Kultur. Liebe Anwohner und Anlieger der Eberstädter Straße. Wir danken Ihnen für Ihre Nachsicht und Geduld über die Pfungstädter Kerbtag (12.09. - 14.09.2025).

Map showing the start and end of the Kerbtag on Eberstädter Straße. Includes details about the start time and the end of the event.

- List of 38 participating organizations: 1. Arbeiter-Samariter-Bund, 2. RV Südhessen, 3. Concordia Pfungstadt, 4. DLK Concordia Pfungstadt, 5. DLRG OG Pfungstadt, 6. Evangelische Kirchengemeinde, 7. Fahnenhenschwerer, 8. Freie Turngemeinschaft, 9. Freie Turngemeinschaft, 10. Freie Turngemeinschaft, 11. Freie Turngemeinschaft, 12. Freie Turngemeinschaft, 13. Freie Turngemeinschaft, 14. Freie Turngemeinschaft, 15. Freie Turngemeinschaft, 16. Freie Turngemeinschaft, 17. Freie Turngemeinschaft, 18. Freie Turngemeinschaft, 19. Freie Turngemeinschaft, 20. Freie Turngemeinschaft, 21. Freie Turngemeinschaft, 22. Freie Turngemeinschaft, 23. Freie Turngemeinschaft, 24. Freie Turngemeinschaft, 25. Freie Turngemeinschaft, 26. Freie Turngemeinschaft, 27. Freie Turngemeinschaft, 28. Freie Turngemeinschaft, 29. Freie Turngemeinschaft, 30. Freie Turngemeinschaft, 31. Freie Turngemeinschaft, 32. Freie Turngemeinschaft, 33. Freie Turngemeinschaft, 34. Freie Turngemeinschaft, 35. Freie Turngemeinschaft, 36. Freie Turngemeinschaft, 37. Freie Turngemeinschaft, 38. Freie Turngemeinschaft

Ganze Seite



SCAN ME

Instrumentalunterricht
In Pfungstadt für Kinder & Erwachsene.

**Klavier, Geige, Gitarre,
Schlagzeug, E-Gitarre & E-Bass**

06157 / 989198
musikschuleschuhmann@web.de
http://www.musikschuleschuhmann.de

Héviz Straße 10
64319 Pfungstadt



REZEPT

*Quiche Lorraine
mit Rucola-Salat:*

**ZUBEREITUNGSZEIT CA. 120 MINUTEN
REZEPT FÜR 4 PERSONEN**

ZUTATEN:
GEFRO BIO Würzmischung Vive la France
• GEFRO Aceto Balsamico di Modena IGP • GEFRO Salatwürze • GEFRO Omega-3 Speiseöl • 200 g Mehl • 0,5 TL Salz • 125 g weiche Butter • 150 g Schinken, gekocht • 50 g Schinken, roh • 3 Zwiebeln • 0,5 Bund Petersilie, fein gehackt • 150 g Eier • 150 g Gruyère-Käse, gerieben • 200 ml Sahne • 1 Knoblauchzehe • 80 g Rucola-Salat • 1 Mini Romana-Salat • 0,5 TL Senf, mittelscharf



ZUBEREITUNG:
200 g Mehl in eine Schüssel geben und 1/2 TL Salz gut untermischen. Nun 125 g weiche Butter dazugeben und mit ca. 3 EL Wasser von Hand zu einem Teig kneten. Den Teig an einem kühlen Ort ca. 1 Stunde ruhen lassen • Für den Belag 150 g gekochten Schinken und 50 g rohen Schinken in kurze, schmale Streifen schneiden. 2 Zwiebeln schälen und in kleine Würfel schneiden, 1/2 Bund Petersilie abzupfen und fein hacken • 4 Eier in einer Schüssel aufschlagen. Die Schinkenstreifen, 150 g geriebenen Gruyère-Käse, 200 ml Sahne, die Zwiebelwürfel, 2 TL GEFRO BIO Würzmischung Vive la France, 1 gepresste Knoblauchzehe und die fein gehackte Petersilie zugeben. Alles gut mischen und zur Seite stellen • Den Backofen auf 160 °C Umluft (180°C Ober-/Unterhitze) vorheizen • Den Teig in einer Springform mit ca. 26 cm Durchmesser mit den Händen flach drücken und dabei einen ca. 3 cm hohen Rand formen. Nun den Teig im Ofen ca. 10-15 Minuten vorbacken. Dann aus dem Ofen nehmen, die Belagmischung auf den vorgebackenen Teig geben und im Ofen ca. 35-45 Minuten fertig backen • In der Zwischenzeit 80 g Rucola-Salat und 1 Mini Romana-Salat waschen und putzen. Mit 1 EL GEFRO Aceto Balsamico di Modena IGP, 1/2 TL mittelscharfem Senf, 1 TL GEFRO Salatwürze und 2 EL GEFRO Omega-3 Speiseöl ein Dressing anrühren. 1 Zwiebel schälen, in kleine Würfel schneiden, zum Dressing geben und alles mit dem Salat gut vermischen • Die fertig gebackene Quiche etwas abkühlen lassen, den Salat in Portionsschälchen anrichten und mit der lauwarmen Quiche servieren • Tipp: Wenn es schneller gehen soll, können Sie auch einen fertigen Quicheteig verwenden • www.gefro.de

Guten Appetit!

**Starke Mädchen*
lernen ihre Grenzen
zu verteidigen**

**Selbstbehauptung im
Mädchen*Treff**

PFUNGSTADT | Mädchen* wachsen in einer Welt auf, in der sie oft lernen müssen, sich zu behaupten – sei es im Alltag, in der Schule oder in herausfordernden Situationen. Um sie dabei zu stärken, fand am 27. Juni im Mädchen*Treff eine Einheit zum Thema Selbstbehauptung statt. In praktischen Übungen und Rollenspielen setzten sich die 9- bis 12-jährigen Teilnehmerinnen* mit Körpersprache, Emotionen und ihren Rechten auseinander. Sie erprobten konkrete Handlungsstrategien für den Umgang mit Grenzüberschreitungen und lernten, ihre eigene Kraft zu spüren sowie selbstbewusst für sich und ihre Rechte einzustehen – ein wichtiger Schritt, um in solchen Momenten handlungsfähig zu bleiben. Angeleitet wurde der Kurs

von der Sozialpädagogin und Wendo-Trainerin Rebecca Steer, unterstützt von Melina Trux von der Kinder- und Jugendförderung. Weitere Infos zum Mädchen*Treff bei Evi Gerbes, Kinder- und Jugendförderung Pfungstadt, Telefon 06157 988-1602 oder per E-Mail unter eva-maria.gerbes@pfungstadt.de. (KJufF)



ZIEL WAR ES, den Mädchen* Werkzeuge an die Hand zu geben, mit denen sie Grenzen klar setzen und selbstsicher auftreten können.

**Meditation der vier
Himmelsrichtungen**

SEEHEIM | Auch im Sportverein ist es wichtig, die Wünsche und Interessen der Mitglieder zu erfassen und darauf einzugehen, daher gibt es ein weiteres neues Kursangebot beim TV Seeheim, die Meditation der vier Himmelsrichtungen. Die Kursleitung beschreibt das Angebot so: „Bewege dich in alle Richtungen – und finde dabei in deine Mitte. Eine schöne Bewegungsmeditation, um durch Bewegung zur Ruhe zu kommen. Durch fließende, rhythmische Bewegungen können mentale und körperliche Spannungen gelöst und die innere Lebenskraft neu belebt werden.“ Die Meditation findet alle zwei Wochen dienstags von 17:00 - 18:00 Uhr im Sportheim des TV Seeheim im Christian-Stock-Stadion und dort im Multifunktionsraum (1. Stock) statt. Weitere Infos unter: www.nina-kurse.de/meditation. Anmeldung unter: nina.saghallo@gmail.com

**Offene
Sprechstunden**

SEEHEIM | Die Behindertenbeauftragte der Gemeinde, Cornelia Milius, bietet immer am zweiten Donnerstag ihre monatliche Sprechstunde an. Die offene Beratung findet von 14 bis 16 Uhr im Raum Kosmosony im Verwaltungsgebäude am Georg-Kaiser-Platz 3 in Seeheim statt. Der nächste Termin ist am 11. September. Vorherige Anmeldung nicht erforderlich.

**Leckere Torten
und Kinderkino**

PFUNGSTADT | Das „Café Klatsch“ wird 1 x im Monat von Vereinen und Institutionen aus Eschollbrücken in Kooperation mit der Kinder- und Jugendförderung Stadtteile bzw. dem Familienzentrum Pfungstadt organisiert und personell unterstützt. Parallel findet um 15 Uhr Kinderkino statt in Kooperation mit den beiden Grundschulen in den Stadtteilen. Es werden kindgerechte Filme gezeigt und anschließend kleine Bastel- oder Spielaktionen angeboten. Beide Angebote sind kostenlos. Info: 06157 988 1601, E-Mail: matthias.hirt@pfungstadt.de oder im Web: www.familienzentrum-pfungstadt.de

Ausstellung „Vielschichtigkeit des Lebens“

Die Künstlerin Nora Albrecht präsentiert ihre facettenhaften Werke mit unterschiedlichen Techniken wie Acrylmalerei, Aquarelle, Arbeiten mit Farbstift und Skizzen. Diese Unterschiedlichkeit eröffnet vielfältige Perspektiven und spiegelt die Facetten des Lebens wider, mal zart und filigran, mal kraftvoll und expressiv. Die Ausstellung wird am 31. August 2025 in der Galerie Altes Rathaus in Jugenheim, Hauptstr. 14, um 11.00 Uhr eröffnet und dauert bis zum 28. Sept. 2025. Öffnungszeiten sind Samstag von 15-18 Uhr und Sonntag von 11-18 Uhr. (Dörte Hartmann)



DER NÄCHSTE TERMIN für das Café-Klatsch und Kinderkino ist am Donnerstag, den 18. September 2025.

Auf zum Jagdschloss Kranichstein

Freizeitveranstaltungen für die ganze Familie im September 2025

Sa, 06.09.25, 16-18:30 Uhr Workshop (Begleitprogramm Sonderausstellung) „Die Welt in Grün! Führung durch die Sonderausstellung mit anschließendem Workshop in der Natur“ 20€/P. (inkl. Museumseintr., Führung, Material). Treffpunkt: Kasse bioversum Jagdschloss Kranichstein
So, 07.09.25, 14-15:30 Uhr Besucherlabor für Familien mit Kindern/6-10 J. „Es hat gefunkt! Feuer machen mit Feuerstein und Feuerbohrer“: 9€/P. (inkl. Museumseintr., Führung, Material). Treffpunkt: Kasse bioversum Jagdschloss Kranichstein
So, 07.09.25, 11:30-13 Uhr Wald-

10:00-17:00 Uhr, Kostenlose Parkplätze vorhanden. Anmeldung bei manchen Veranstaltungen erforderlich wg. begrenzter Teilnehmerzahl. Sind noch Plätze frei ist eine spontane Teilnahme möglich. Telefon 06151 / 97 111 888 (Di-So, 11:30 bis 16:30 Uhr), Mail: anfrage@jagdschloss-kranichstein.de Web: www.jagdschloss-kranichstein.de



FALKNERVORFUEHRUNG

Ankauf von Sport- und Sammlerwaffen, auch komplette Sammlungen

EWB vorhanden
„Serios, zuverlässig & fair“
Sofortige Barzahlung

Angebote bitte an:
- Waffenstübchen -
L. Bäcker
67551 Worms
Tel. 0 62 41 / 3 69 47 34
Mobil 01 78 / 5 24 27 74
waffen-ankauf@web.de

St. Ludvig Darmstadt
ORGELWOCHEN 2025
29 Jahre Winterhalter-Orgel

Sa 23.8. 18h FARRISPIELE Eröffnungskonzert
Sa 30.8. 18h BACH ARRANGIERT
Sa 6.9. 18h IM RAUSCH DER KLÄNGE Salmeyer & Orgel zum Weibst
Sa 13.9. 18h ORGELNACHT 29 Jahre Vocalsensemble Darmstadt Bach meets Electro
So 14.9. 11:45h ORGELFÜHRUNG
So 21.9. 18h KINDER SAUBER ERBE ORGEL
Eintritt frei, Spenden erbeten

**Jubiläums-Auktion
mit über 1000 Losen**

**87. Darmstädter Auktion
am 12., 13. und
14. September 2025**

- **Schmuck, Kunst, Orden & Militaria** werden am Freitag, den 12.09.2025 ab 14h Online Live versteigert. Los 9700-9993.
- **Münzen** und Banknoten werden am Sonntag, den 14.09.2025 ab 14h Online Live versteigert. Los 10000-11381
- **Nachlässe** und Gebotslose werden am Samstag, den 13.09.2025 ab 9h als Live Internetauktion versteigert. Los 1-847.
- **Einzellose und Sammlungen** sind als Fernauktion bis Samstag, den 13.09. 2025 bis 24h zu beziehen. Hier finden Sie über 8.000, meist neue Einzellose vieler deutscher und europäischer Gebiete.
- **Einzellose:** Los 1000-7999, Sammlungen. Los 8000-9699.
Die Abbildungen fast aller Lose finden Sie auf unserer Internet-Seite unter www.kiel-briefmarken.de

Wir wünschen Ihnen viel Spaß bei der Durchsicht unseres Kataloges! (Albert Kiel)

Einladung an Freunde und Kunstfreunde zu:

BILDER IM GARTEN 14

von Ernst Spangenberg

Sonntag,
21.09.2025

11:00 - 13:00
13:00 - 15:00
15:00 - 17:00
17:00 - 19:00
(auch bei Regen)

Bitte melden Sie sich für einen dieser Zeiträume an!

Es singen und spielen:
Uwe Cepillo Sator
Flamenco (ca. 11:30)

De Roode Pelikan
Klezmer - Tango - Chanson
(ca. 16:00)

Veranstaltungsort:
Karl - Marx - Strasse 3
64404 Bickenbach

Kontakt und Anmeldung:
ernst.spangenberg@gmx.de



EINE KINDERGRUPPE am Keschern.



NEUE ENERGIE schöpfen mit Yoga.

Yoga für Frauen

Beweglich, fit & gesund mit Yoga

FASZIENYOGA
RÜCKENYOGA
HORMONYOGA

Beate Ihrig
Telefon 0151-24241540
www.pause-vom-alltag.de



Seit 1996

Pflegedienst Hessen-Süd
immer in Ihrer Nähe

Zuhause ist es doch am Schönsten!

**Kranken- und Altenpflege
Hausnotruf
Demenzbetreuung
Beratung**

**Pflegedienst Hessen Süd
Janssen GmbH**

Eschollbrücker Str. 26
64295 Darmstadt
Telefon 06151-96 97 70
Telefax 06151-96 97 729

www.pflegedienst-hessen-sued.de

Die Johanniter

Immer in Ihrer Nähe und für Sie da.

An 365 Tagen im Jahr kommen unsere Mitarbeiter vom **Hausnotruf**, wenn Sie in Not geraten und unser **Menüservice** bringt Ihnen täglich frisches Essen auf den Tisch.

Tel: 06071 2096 420
hnr.dadi@johanniter.de
menue.dadi@johanniter.de
www.juh-da-di.de

JOHANNITER

Jetzt Training mit QR-Codes

Bewegungsparcours für Senioren

Seit vielen Jahren schon bereichert ein Bewegungsparcours für Seniorinnen und Senioren den Villenave D'Ornon-Platz in Seeheim, der dort auf Initiative des kommunalen Seniorenbeirats installiert wurde. Vier Geräte stehen fürs individuelle Training zur Verfügung, die die Beweglichkeit

und Koordination fördern sowie den Kreislauf stärken: ein Duplex-Rückentrainer, ein Duplex-Schultertrainer, ein Beweglichkeitstrainer und ein Rudergerät. Das Training am Bewegungsparcours und in der Boule-Anlage ist kostenfrei und jederzeit möglich. (19)



DER BEWEGUNGSPARCOURS IM VILLENAVE D'ORNON-PARK lädt Seniorinnen und Senioren zum individuellen und kostenfreien Training ein.

Pausenrezepte für alle, die wenig Zeit für Yoga haben

-ANZEIGE-

Vom Energizer bis zum Cool down | Yoga wirkt!

PFUNGSTADT | Pause? Dafür habe ich jetzt gerade keine Zeit! Könnte dieser Satz von Ihnen stammen? Warum fällt es uns denn so schwer Pausen zu machen?

Meistens sind wir viel zu beschäftigt und vergessen es, zumal es im Kopf ständig weiter rattert. Gerade beim Yoga kann man lernen, wie wertvoll eine bewegte oder stille Pause sein kann. Dazu muss man nicht erst bis zum Feierabend warten. Einfache Übungen mit großer Wirkung bietet das Buch „Pausenrezepte für den Alltag – ein Yoga & Ayurveda Mitmachbuch fürs Wohlfühlen“ von Beate Ihrig. Hier gibt es abwechslungsreiche

Yogaübungen, die einen Energie-schub verleihen, Stress bekämpfen, die Konzentration steigern, Verspannungen lösen oder am Abend das Einschlafen fördern und dazu noch Kochrezepte aus dem Ayurveda. Das Buch und weiteres alltagstaugliches Yoga zum Stressabbau für mehr Ruhe, innere Harmonie und Wohlbefinden gibt es bei wöchentlichen Yoga-Kurseinheiten für Frauen, die in Pfungstadt stattfinden. Informationen zum Buch und dem Yogaangebot für mehr Balance und Gesundheit erhalten Sie bei Beate Ihrig Tel./WhatsApp 0151 24241540 oder E-Mail an info@pause-vom-alltag.de

Karate-Anfängerkurs beim TuS Zwingenberg

Neuer Anfängerkurs bei der Karate-Abteilung des TuS Zwingenberg

ZWINGENBERG | Traditionelle Kampfkunst und modernes Fitness-Training – das verbindet der neue Anfängerkurs für Kinder und Jugendliche, den die Karate-Abteilung des TuS Zwingenberg nach den Sommerferien anbietet. Im Kurs erlernen die Jugendlichen die grundlegenden Schlag- und Tritt-Techniken des Karate und trainieren neben Fitness und Ausdauer auch Koordination, Konzentration und Selbstvertrauen. Vorkenntnisse oder besondere Sportausrüstung sind nicht notwendig – einfache Sportkleidung reicht. Der Anfängerkurs richtet sich an Jugendliche ab 10 Jahren und startet am 1. September um 18:30 Uhr in der Melibokus-Halle in Zwingenberg. Weitere Informationen zum Kurs im Internet unter <https://karate.tus-zwingenberg.de/wordpress/>.

ration und Selbstvertrauen. Vorkenntnisse oder besondere Sportausrüstung sind nicht notwendig – einfache Sportkleidung reicht. Der Anfängerkurs richtet sich an Jugendliche ab 10 Jahren und startet am 1. September um 18:30 Uhr in der Melibokus-Halle in Zwingenberg. Weitere Informationen zum Kurs im Internet unter <https://karate.tus-zwingenberg.de/wordpress/>.

Selbstbestimmt und sicher zu Hause leben

Die meisten Menschen möchten bis ins hohe Alter unabhängig und selbstbestimmt in den eigenen vier Wänden leben. Doch mit zunehmendem Alter oder bei körperlicher Einschränkung gibt es Situationen, in denen man sich unsicher fühlt und das Risiko für Notfälle im Haus steigt. Besonders extreme Wetterlagen wie Hitze können zusätzlich belasten. Angehörige, die in der Nähe leben und sich küm-

mern, können nicht rund um die Uhr da sein. Mit dem Hausnotrufsystem der Johanniter fühlen Sie sich in jeder Situation sicher und bekommen auf Knopfdruck Hilfe. Der Johanniter-Hausnotruf ist einfach zu bedienen: Ein kleines, waserdichtes Sendegerät am Arm oder um den Hals ist mit einem Notrufknopf ausgestattet. Im Notfall erreichen Sie innerhalb kürzester Zeit einen erfahrenen Mitarbeiter in un-



MIT DEM HAUSNOTRUFSYSTEM der Johanniter fühlen Sie sich in jeder Situation sicher und bekommen auf Knopfdruck Hilfe.

Seniorenbüro | Skatfreunde aufgepasst!

GRIESHEIM | In Griesheim entsteht etwas Neues: eine Skatgruppe für alle, die Freude am Spiel haben, ihre Fähigkeiten verbessern oder einfach in netter Runde Karten kloppen wollen. Ob Anfängerin oder Anfänger, Wiedereinsteigerin und -einsteiger oder erfahrener Skatspielerin und -spieler – in der Runde ist jede und jeder willkommen. Ziel ist es, regelmäßig zusammenzukommen, in entspannter Atmosphäre zu spielen, sich auszutauschen und gemeinsam Spaß zu haben. Der freundschaftliche Wettbewerb steht dabei genauso im Mittelpunkt wie das Miteinander.

Die Skatgruppe trifft sich jeden Freitag, 18.30 Uhr bis 22.00 Uhr im Versammlungsraum des Georg-August-Zinn-Hauses, Georg-Schüler-Anlage 6-8. Gespielt wird nach den offiziellen Skatregeln, aber der gesellige Aspekt steht klar im Vordergrund. Wer Lust hat mit-

zumachen, meldet sich einfach bei der Seniorenbeauftragten Stefanie

Die positive Kraft des Humors | Lachyoga für Senioren

JUGENHEIM | „Humor ist, wenn man trotzdem lacht“, lautet ein bekanntes Sprichwort. Es beschreibt die Fähigkeit, auch in schwierigen oder unangenehmen Situationen noch etwas Humorvolles zu finden und unterstreicht die positive Kraft des Humors, mit der man Belastungen leichter ertragen kann. Es geht nicht nur darum,

über Witze zu lachen, sondern auch darum, eine positive Einstellung beizubehalten, wenn es eigentlich keinen Grund zum Lachen gibt. Viele Gründe zum Lachen hat die Lachyogagruppe, die sich bei bester Laune regelmäßig in der Jugendheimer Bürgerhalle oder bei schönem Wetter auch auf der gegenüberliegenden

Grünfläche trifft. Wer mitlachen möchte, ist dazu herzlich eingeladen. Die offene Gruppe kommt an jedem zweiten und vierten Donnerstag im Monat um 18 Uhr zusammen. Bei Fragen zum Lachyoga erteilt die Leiterin der Gruppe Martina Hildebrandt gerne Auskunft: unter E-Mail mach-lachyoga@web.de.



SICH DIE POSITIVE KRAFT DES HUMORS ZU EIGEN MACHEN, das lernen die Teilnehmer beim Lachyoga für Senioren.

Fachtag "Veränderte Kindheit"

Save the Date: 19. September 2025 in Pfungstadt

PFUNGSTADT | Anlässlich des 20-jährigen Bestehens des Familientisch Pfungstadt findet am Freitag, den 19. 09.2025, in der Schillerschule in Pfungstadt, ein besonderer Fachtag rund um das Thema „Veränderte Kindheit“ statt – und das ganz bewusst einen Tag vor dem Weltkindertag. Die Veranstaltung bietet Gelegenheit zum fachlichen Austausch, zur Vernetzung

und zur gemeinsamen Auseinandersetzung mit aktuellen Herausforderungen, denen Kinder und Familien heute begegnen. Darüber hinaus wird an diesem Tag der offizielle Startschuss für den „Roten Faden Bildungslandschaft Pfungstadt 2030“ gegeben. Was Sie erwartet: –Vier praxisnahe Workshops zu Themen wie Übergänge, Schulfähigkeit

oder Cybermobbing. –Impulse und Diskussionen mit Expert:innen aus Polizei, Gesundheitswesen, Schulen und der Beratungsarbeit –Raum für Vernetzung, Austausch und Ideenentwicklung. Eingeladen sind Eltern aus Kitas und Schulen, pädagogische Fachkräfte, Schulbetreuung und kommunale Vertreter:innen – kurz: alle, die Kinder und Familien in Pfungstadt unterstützen und begleiten. Termin vormerken!

seiner Notrufzentrale, der Ihnen rund um die Uhr und an sieben Tagen in der Woche zur Seite steht. Sie interessieren sich für unseren Hausnotruf? Unser Team berät Sie gerne. Rufen Sie uns einfach unter 06071 2096 420 an, wir finden die Notruflösung, die am besten zu Ihnen oder Ihren Familienangehörigen passt. Ausführliche Informationen finden Sie auf johanniter.de/hausnotruf-testen.

(Die Johanniter)

Capoeira-Schnupperkurs in Seeheim

Neue Chance für Neugierige und Bewegungsbegeisterte

SEEHEIM | Die brasilianische Kampfkunst Capoeira gewinnt auch in der Region Darmstadt immer mehr Fans. Der TV Seeheim bietet nach den Sommerferien in Kooperation mit dem Darmstädter Capoeira-Verein Capoeira Navio daher wieder einen kostenlosen Schnupperkurs speziell für Einsteiger:innen an. Ziel ist es, die faszinieren-

de Verbindung aus Kampfkunst, Tanz, Musik und Akrobatik kennenzulernen und erste Erfahrungen zu sammeln. Der Kurs ist offen für alle Altersgruppen und Fitnesslevels – eine großartige Gelegenheit, Beweglichkeit, Koordination und Körpergefühl zu verbessern. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich. Anmeldung bitte per E-Mail an capoeira@navioalemanha.com.



ranavioalemanha@gmail.com. Für Rückfragen steht das Trainerteam ebenfalls unter dieser Adresse gern zur Verfügung.

Ondruch oder kommt ganz unverbindlich zum nächsten Treffen vor-

bei. Die Skatgruppe freut sich auf viele Mitspieler:innen – und auf

jede Menge spannende Spiele, gute Gespräche und gesellige Abende! (19)



DIE SKATGRUPPE FREUT SICH auf viele Mitspielerinnen und Mitspieler – und auf jede Menge spannende Spiele, gute Gespräche und gesellige Abende! (19)

RÄUMUNGSVERKAUF

Wir sagen Danke - und Tschüss!

 Ihr Baustoffhandel **Hofmann-Alting** HA


Fast 200 Jahren Ihr Baustoffprofi in Darmstadt-Eberstadt
 Zeit für Neues – wir sagen Danke und schliessen unseren Baustoffhandel!

Nach rund 200 Jahren voller Vertrauen, Tatkraft und gemeinsamer Erlebnisse verabschieden wir uns in den Ruhestand. Unser Familienbetrieb schließt – mit einem herzlichen Dank an alle Kundinnen, Kunden und Mitarbeitenden!

Zum Abschied laden wir herzlich ein – zu unserem großen Abverkauf:

- ★ Ab **15.09.2025** – **Rausverkauf: 30% auf alles**
- ★ Ab **15.10.2025** – **Ausverkauf: 60% auf alles**
- ★ Ab **15.11.2025** – **Schlussverkauf & Flohmarkt**

Ob Baustoffe, Werkzeuge oder kleine Fundstücke – kommen Sie vorbei zum Stöbern, Schnacken oder einfach, um sich persönlich zu verabschieden.

Wir freuen uns auf viele bekannte Gesichter!

Ihre Familie Hofmann

Werkzeuge und Maschinen
 Fassaden- und Wohnraumgestaltung
 Bekleidung und Arbeitsschutz
 Elektro-Installations-Material
 Sanitär-Installations-Material
 Schüttgüter Garten und Außenanlagen
 Dämmstoffe und -Material
 Eisenwaren Pflege und Reinigung
 Bedachungs-Material

WIR SCHLIESSEN
 Alles muss raus
30% - 60%*

Hofmann-Alting Bau-Fachhandel GmbH & Co. KG • Heinrich Delp Strasse 21
 64297 Darmstadt-Eberstadt • Telefon 06151.94185 • info@baustoffprofis.de • www.baustoffprofis.de



BOA BAUTENSCHUTZ

Handwerker gesucht!

FEUCHTE WÄNDE • NASSE KELLER • SCHIMMEL

- Bauwerksabdichtung (Horizontal und Flächensperren) bis 25 Jahre garantierte Wirkung
- Rissverpressung / Druckwassersperren
- Fassadenhydrophobierung
- Betonsanierung
- Leckortung

BOA Bautenschutz und Baustoffe GmbH
 Zertifizierter Fachbetrieb
 64625 Bensheim
 Mobil 0179/5 33 42 56 • Telefon 0 62 51/9 44 95 44

Feuchte Wände!

Durch Feuchtigkeit in Wänden entsteht Schimmel, Ausblühungen, Salpeter und Abplatzungen, die Bausubstanz wird angegriffen. Besteht das Problem schon länger und bleibt unbehandelt, wird die Wohnqualität eingeschränkt. Gesundheitliche Folgen sind nicht auszuschließen. Der Wert der Immobilie wird dadurch nachhaltig gemindert. Der Fachbetrieb BOA Bautenschutz löst Probleme mit feuchten Wänden zuverlässig. Von innen, ohne auszuschichten. Die Produkte, die wir einsetzen für (Horizontal- und Flächensperren) sind technologisch revolutioniert. Die Wände

werden trocken, bleiben atmungsaktiv und das Mauerwerk erhält seine natürliche Fähigkeit zur Wärmedämmung zurück. Der Hersteller gibt eine Garantie auf die Wirksamkeit bis zu 25 Jahre (Ausführung durch einen zertifizierten Fachbetrieb). Nach 3-6 Monaten muss der kontaminierte Putz ausgetauscht werden.
Die Fassadenhydrophobierung
 Fassaden sind dauerhaft der Witterung ausgesetzt. Sie sollten unbedingt vor Feuchtigkeit geschützt werden. Ebenfalls wird die wärmedämmende Eigenschaft der Außenwände stark beeinträchtigt, wenn diese durchfeuchtet sind. Durchfeuchtete Putzfassaden

führen zu Verschmutzungen, die ein Gebäude auch optisch in Mitleidenschaft ziehen. Die Lösung ist eine Fassadenhydrophobierung, die BOA Bautenschutz seit Jahren anwendet. Dabei wird

die Fassade gereinigt und anschließend hydrophobiert mit einem wasserabweisenden Material. (Schlagregen kann nicht mehr in die Fassade eindringen, Algen haben keine Chance). Die Oberfläche bleibt diffusionsoffen. Die behandelte Fassade behält über viele Jahre ihre Optik. Ebenso kann eine Hyd-

rophobierung als Oberflächen-schutz auf neue Dispersions- und Mineralanstriche aufgebracht werden, was die Haltbarkeit des Farbanstriches erheblich erhöht. Der Fachbetrieb BOA Bautenschutz und Baustoffe GmbH hat sich seit Jahren spezialisiert auf Bauwerksabdichtung im Bestand!



HORIZONTALSPERRE



FLÄCHENSPERRE



FASSADENHYDROPHOBIERUNG

Komposteinsatz im Herbst

BIEBESHEIM | RHEIN | Der Herbst ist die ideale Zeit, um den Garten auf die kommende Saison vorzubereiten. Eine besonders effektive Methode, den Boden zu nähren und das Pflanzenwachstum zu fördern, ist die Anwendung von Kom-

post. Doch warum gerade im Herbst? Kompost ist ein natürlicher Dünger, der aus organischen Abfällen wie Laub, Gras und Küchenresten gewonnen wird. Er enthält eine Fülle von Nährstoffen, die für Pflanzen essentiell sind, darunter Stickstoff, Phosphor und Kalium. Wenn Sie im Herbst Kompost in den Boden einarbeiten, ermöglichen Sie es den Nährstoffen, über den Winter hinweg in den Boden überzugehen und sich gleichmäßig zu verteilen. Ein weiterer Vorteil der herbstlichen Kompostanwendung ist die Verbesserung der Bodenstruktur. Der Kompost lockert den Boden auf, erhöht seine Wasserspeicherkapazität und fördert das Bodenleben. Dadurch wird der Boden besser durchlüftet und die Wurzeln der Pflanzen können sich optimal entwickeln. Zudem kann Kompost als natürlicher Frostschutz eingesetzt werden. Eine dicke Schicht auf den Beeten schützt die empfindlichen Wurzeln vor starken Temperaturschwankungen und sorgt gleichzeitig dafür, dass der Boden nicht so stark austrocknet. Insgesamt hilft die Kompostanwendung im Herbst in mehrfacher Hinsicht, die den Garten optimal auf das Frühjahr vorbereiten. Nutzen Sie diese Gelegenheit, um Ihren Pflanzen einen gesunden Start in die neue Saison zu ermöglichen. (Steffen Geipert)



PFLANZ- UND GARTENERDE



KOMPOST aus 100% Grünschnitt

Neues Bad?

Da sind wir die Richtigen!

Herbert Service GmbH
 Tel. 06251 80085-0
 www.herbert.de



tät und fördert das Bodenleben. Dadurch wird der Boden besser durchlüftet und die Wurzeln der Pflanzen können sich optimal entwickeln. Zudem kann Kompost als natürlicher Frostschutz eingesetzt werden. Eine dicke Schicht auf den Beeten schützt die empfindlichen Wurzeln vor starken Temperaturschwankungen und sorgt gleichzeitig dafür, dass der Boden nicht so stark austrocknet. Insgesamt hilft die Kompostanwendung im Herbst in mehrfacher Hinsicht, die den Garten optimal auf das Frühjahr vorbereiten. Nutzen Sie diese Gelegenheit, um Ihren Pflanzen einen gesunden Start in die neue Saison zu ermöglichen. (Steffen Geipert)

Kompostierungsanlage Brunnenhof GmbH, Inhaber Steffen Geipert, Außerhalb 15, 64584 Biebesheim/Rhein
 Tel.: 06258 7090 · Fax: 06258 7099
 E-Mail: info@brunnenhof-kompost.de
 www.brunnenhof-kompost.de

Asbest und Co. | So funktioniert die Entgiftung

Viele Jahrzehnte wurden beim Bauen die krebserregenden Stoffe Asbest oder PCP zu verwenden. Schätzungen zufolge sind heute rund 9,4 Mio. Wohnhäuser mit Asbest belastet – das im Zuge energetischer Sanierungen wieder freigesetzt zu werden droht. Die Entsorgung dieser Giftstoffe sollte unbedingt durch zertifizierte Firmen erledigt werden. Die ordnungsgemäße Entsorgung lassen sich Sanierende am besten bescheinigen. Der Ausbau und die anschließende Entsorgung problematischer Baustoffe können mehrere Tau-

send € kosten. Einer fachmännischen Entsorgung bedarf auch der krebserregende Stoff Formaldehyd, der häufig in Glaswolle vorhanden ist. Diese muss in speziellen Müllsäcken luftdicht verpackt und zum Wertstoffhof gebracht werden. (ca. 15-25 Cent/kg Sondermüll. (8))

send € kosten. Einer fachmännischen Entsorgung bedarf auch der krebserregende Stoff Formaldehyd, der häufig in Glaswolle vorhanden ist. Diese muss in speziellen Müllsäcken luftdicht verpackt und zum Wertstoffhof gebracht werden. (ca. 15-25 Cent/kg Sondermüll. (8))

Schaffrin Garten und Landschaftsbau – Ihr kompetenter Ansprechpartner für Gartengestaltung, Pflasterarbeiten, Holzterrassen, Bewässerungsanlagen und vieles mehr

Der Familienbetrieb gegründet 1993, seit 2009 unter der Leitung von Patrick Leo Schaffrin, welcher vom Fachverband Garten und Landschaftsbau im Jahre 2017 zum besten Meister in Hessen geehrt wurde. Seinen Ausbildungs- und Meisterbetrieb hat er mit viel Engagement zu einem Unternehmen gemacht, welches mit Qualität und Zuverlässigkeit zu überzeugen weiß. Ihre Wünsche und Vorstellungen realisiert er mit seinem Team auf exakte Weise. Eine genaue Planung sorgt für eine reibungslos und termingerechte Fertigstellung. Das Team Schaffrin schafft moderne, klassisch-elegante, naturnahe und traditionelle Gärten. Selbst schwierige Baumfällungen und Baumschnitte können sicher und präzise umgesetzt werden. Dank der regelmäßigen Gartendauerpflege freuen Sie sich über gut betreute Pflanzen. Durch die Installation von Bewässerungsanlagen sind Ihre Pflanzen zudem optimal mit Flüssigkeit versorgt. Wir verwenden ausschließlich hochwertige Materialien von renommierten Herstellern. Selbst anspruchsvolle Aufgaben erfüllen wir zu Ihrer vollsten Zufriedenheit.

- GARTENGESTALTUNG
- PFLASTERARBEITEN
- STEINARBEITEN
- MAUERN
- ZAUNANLAGEN
- HOLZTERRASSEN
- BEREGNUNGSTECHNIK
- GARTENPFLEGE
- HECKEN- & GEHÖLZSCHNITT
- BAUMFÄLLUNGEN & -SCHNITT
- ROLLRASEN
- TEICHE

Schaffrin
 Meisterbetrieb | Garten und Landschaftsbau

Rosenhof 12 | 64560 Riedstadt
 Tel. 061 58/ 91 54 51
 info@schaffrin-galabau.de
 www.schaffrin-galabau.de

BRUNNENHOF
 Kompostierungsanlage

Aus der Natur — Für die Natur

Hochwertige Bodenverbesserer aus der Wiederverwertung von organischen Abfällen aus Haus und Garten.

Nachhaltige Bodenverbesserung
 Gewebesack 1,00 € für Selbstabholer

Rindenmulch fein (0-20mm) 2,00 € / 100 Liter • 18,00 € / t	Kompost, fein gesiebt 2,00 € / 100 Liter • 18,00 € / t
Rindenmulch grob (20-40mm) 5,00 € / 100 Liter • 45,00 € / m ³	Pflanz- und Gartenerde 2,50 € / 100 Liter • 20,00 € / t
Holzackschnitzel aus Stammholz 5,00 € / 100 Liter • 45,00 € / m ³	Premium Blumenerde 6,00 € / 100 Liter • 55,00 € / m ³

März bis November
 Mo., Mi. – Fr.: 7.00 – 17.00 Uhr
 Di.: geschlossen, Sa.: 7.00 – 12.00 Uhr

Dezember bis Februar
 Mo., Mi. – Fr.: 7.00 – 16.00 Uhr
 Di.: geschlossen, Sa.: 7.00 – 12.00 Uhr

Kompostierungsanlage Brunnenhof GmbH
 Außerhalb 15 | 64584 Biebesheim | Tel.: 06258-70 90
 www.brunnenhof-kompost.de

Stork Haustechnik | Gesellschaft für Sanitär- und Heizungsanlagen präsentiert
Kalkschutz mit BIOCAT von WATERCryst | Wirksam. Chemiefrei. Patentiert.

-ANZEIGE-

Wasserversorger achten bei Gewinnung, Aufbereitung und Verteilung von Trinkwasser für höchste Qualität.

So kommt das Trinkwasser bei Ihnen an der Wasseruhr ins Haus. Dort endet die Verantwortung des Wasser-

versorgers für die Trinkwasserqualität und die des Eigentümers beginnt. Ab der Wasseruhr bis zum letzten Wasserhahn sind die Eigentümer von Häusern/Wohnungen bzw. Vermieter als Betreiber der Trinkwasseranlage in der Pflicht und tragen die Verantwortung für die Qualität und Keimfreiheit des Leitungswassers.

Kalkschutz – ein Baustein für die Trinkwasserhygiene

In der Natur sind Mikroorganismen neben Mineralstoffen wichtige Bestandteile des Wassers und tragen wesentlich zur Reinigung des Wassers im Boden und Oberflächenwassers bei. Gutes, qualitativ hochwertiges Trinkwasser führt immer auch eine mehr oder weniger große Menge an mikrobiologischen Keimen mit sich. Bei der Verteilung von Trinkwasser müssen daher technische Maßnahmen getroffen werden, um eine unzulässige Vermehrung der Mikroorganismen zu vermeiden. Kalkablagerungen in Rohrleitungen und Warmwasserspeichern sind unter anderem mitverantwortlich dafür, dass sich Mikroorganismen ansiedeln, unzulässig vermehren und einen starken Biofilm ausbilden.

Jahrzehnte Erfahrung

WATERCryst ist Experte für Kalkschutz. Seit mehr als 16 Jahren werden BIOCAT Kalkschutzgeräte in verschiedensten hauswassertechnischen Anlagen eingesetzt. In Privathaushalten und Unternehmen, Kliniken, Altenheimen,

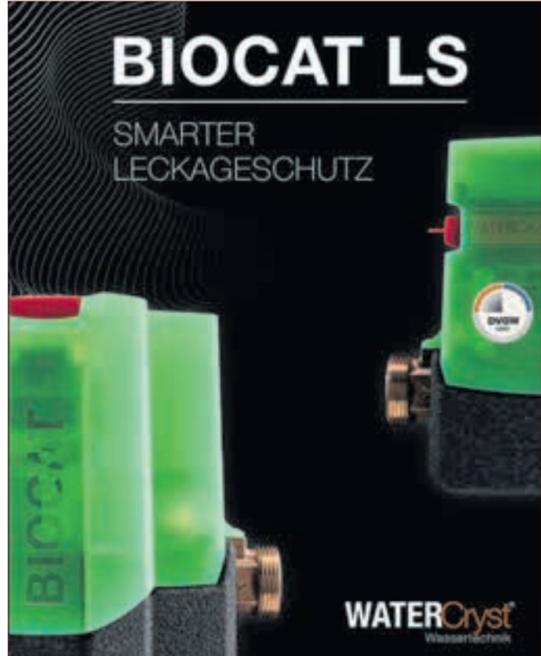
Hotels, kommunalen Einrichtungen und Wohnungsbaugenossen-schaften vertrauen auf BIOCAT Produkte aus dem Hause WATERCryst.

Warum Kalkschutz mit BIOCAT?

BIOCAT Kalkschutzanlagen schützen Wasserleitungen im Haus vor Kalkablagerungen und erhalten so die gute Wasserqualität. Durch das Verkalken von Rohren, Wärmetauschern, Warmwasserspeichern und Absperrventilen im Hauswassersystem können aufwendige Reparaturen und Sanierungsarbeiten notwendig werden, welche enorme Kosten verursachen.

Warum BIOCAT von WATERCryst?

- + zuverlässiger Schutz der gesamten Trinkwasser-Installation vor Kalkablagerungen
 - + keine Verwendung von Salzen und Phosphaten
 - + hervorragend beim Betrieb einer Solaranlage und/oder eines Plattenwärmetauschers geeignet
 - + eigene thermische Desinfektion
 - + einfache Einbindung, effiziente Wartung und Kontrolle durch GLT-Anschluss
 - + unabhängig von der Wasserhärte einsetzbar
 - + BIOCAT Geräte sorgen für Hygiene und sind Teil der Legionellen Prophylaxe
 - + Bieten Schutz vor Wasserschäden durch Digitalen Leckage-Schutz
 - + Meldung aufs Handy des Hauseigentümers und Absperren der Wasserzufuhr
- Natürlich DVGW – Zertifiziert



BIOCAT-LECKAGESCHUTZ: Bis zu 10 mobile Funkbodensensoren können an kritischen Stellen wie zum Beispiel in der Waschküche, an der Spülmaschine oder unter die Badewanne gelegt werden. Die Sensoren sind mit BIOCAT über Funk verbunden. Hausbesitzer bekommen eine Meldung auf das Handy und gleichzeitig kann der Wasserzufluss gestoppt werden – ohne das Gehäuse zu öffnen. Ein Signal per Funk und BIOCAT schließt den Hauptwasserhahn bevor ein elementarer Wasserschaden in der Wohnung oder den eigenen vier Wänden entsteht. Eine Beruhigung für alle, die außer Haus sind und nicht wissen, ob sie den Wasserhahn in der Badewanne zugeht haben.

BIOCAT LS MIT BODENSENSOR

Das Set für zusätzliche Sicherheit im Wohngebäude enthält den BIOCAT LS inkl. Anschlussverschraubungen sowie einen Funk-Bodensensor.

BIOCAT FUNK-BODENSENSOR

Bis zu 10 mobile Sensoren koppelbar.

BIOCAT LS plus-C Duo

Hallo liebe Gartenfreunde! Bald ist Herbst

-ANZEIGE-

PFUNGSTADT UND UMGEBUNG | Jetzt hat der Spätsommer begonnen und es müssen Vorbereitungen für den Herbst getroffen werden. Der Herbst eignet sich sehr gut für Pflanzarbeiten, Sie können vertrocknete oder kranke Pflanzen ersetzen oder einfach Ihren Garten durch neue Blühpflanzen auffrischen. Am besten sind Pflanzen, die zu ver-

schiedenen Jahreszeiten blühen, für den Winter eignet sich wunderbar eine Zaubernuss, für das frühe Frühjahr die Kornelkirsche und für den Sommer ist der Hibiskus oder der Sommerflieder auch sehr schön. Es gibt sehr viele bezaubernde Pflanzen. Wenn Sie Fragen haben, melden Sie sich einfach, wir werden Sie gerne beraten. Sie sollten auch an



SCHMETTERLINGSSTRAUCH: Die bezaubernden Blüten locken eine Vielzahl von Schmetterlingen an.

Ihren Rasen denken und diesen vertikutieren, damit der Filz und das Moos entfernt und auch eine Herbstdüngung geplant werden kann. Die Rückschnittarbeiten der Gehölze sollten auch vorgenommen werden, damit die Sträucher und Hecken im Frühjahr wieder gut austreiben können. Alle diese Arbeiten können wir gerne fachmännisch für Sie ausführen. Eine kostenlose Beratung ist auch möglich. Wenn Sie kleine Reparaturarbeiten haben, können wir Ihnen ebenso helfen.

Ihr Team von Stefan Henseleit
Landschaftsgärtner und Hausmeisterservice
Ostendstraße 10,
64319 Pfungstadt
Tel: 0174 666 55 19
E-Mail: landschaftsgaertner.da@gmail.com

Mit Stauden das Gartenjahr genießen

Staudenpflanzen begeistern mit ihrer Blütenfülle und sind optische Highlights in jedem Garten – ob als Bodendecker oder buschig wachsend, an sonnigen oder schattigen Standorten. Wer Staudenarten geschickt kombiniert, kann sich fast das ganze Jahr an der Blütenpracht freuen. Viele sind zudem ausgesprochen insektenfreundlich. Glockenblume, Sonnenhut oder Herbst-

ander“, weiß Sabine Klingelhöfer von Neudorff, dem Spezialisten für naturgemäßes Gärtnern. Vier bis fünf Pflanzen pro Quadratmeter sind bei den meisten Sorten ausreichend. Auch wenn das Beet damit anfänglich leer aussieht – spätestens im zweiten Jahr ist der Boden bedeckt. Besonders harmonisch wirkt es, wenn immer mindestens drei Stauden einer Sorte zusammengepflanzt



STAUDEN SIND EIN MUSS IN JEDEM GARTEN: Damit die pflegeleichten Pflanzen gut anwachsen, gibt es hochwertige torffreie Pflanzerden. (tm)

Aster beispielsweise spenden viel wertvolle Nahrung für Wildbienen und andere Garten-Nützlinge. Ein Staudenbeet sollte gut geplant werden, da es mit den blühfreudigen Pflanzen für viele Jahre das Bild des Gartens prägt. „Mehrjährige Stauden sind beliebt, denn die pflegeleichten Pflanzen verholzen nicht und treiben nach dem Winter aus den Wurzeln neu aus. Um gesund zu wachsen, brauchen sie einen passenden Standort und ausreichend Abstand zueinander.“

Für die Pflanzung gilt: Das Beet zuerst auflockern und den pH-Wert mit einem Bodentest prüfen – den gibts im Baumarkt oder Fachhandel. Ins Pflanzloch gleich eine hochwertige Erde wie die torffreie NeudoHum PflanzErde mischen. Denn die Qualität des Bodens lässt in den meisten Gärten zu wünschen übrig. Das wirkt sich dann auf das Wachstum und die Blühfreudigkeit der Stauden aus. Eine hochwertige Pflanzerde verbessert

Stefan Henseleit

- Landschaftsgärtner Gartenpflege Gartengestaltung
- Hausmeisterservice kleine Reparaturarbeiten Kehrendienst

Ostendstraße 10
64319 Pfungstadt
E-Mail: landschaftsgaertner.da@gmail.com

Telefon 0 61 55-83 11 720
Mobil 0174 -6 66 55 19

Alle BIOCAT KS-Seriengeräte (KS 3000 bis KS 5D) wurden vom DVGW zertifiziert: dem Verein des Gas- und Wasserfaches.

BIOCAT KS 3000

- Bietet wirksamen Kalkschutz für Ihre gesamte Hauswassertechnik – im Kalt- und Warmwasserbereich + für Einfamilienhäuser
- BIOCAT KS 3000 wird direkt am Hauptwassereingang nach Wasserzähler, Druckminderer und dem Hauswasserfilter installiert.
- Die Pluspunkte von BIOCAT:
- + leichte Montage
 - + arbeitet unkompliziert und zuverlässig
 - + Sicherheit bei Stromausfällen durch den automatischen Bypass-Modus, dem FailSafe-Modul
 - + optische Gerätestatus-Anzeige und Speicherung von 100 Betriebszustandsänderungen
 - + minimaler Wartungsaufwand
- Vor dem Einbau eines BIOCAT Kalkschutzgerätes**

Es findet eine Prüfung der technischen/baulichen Voraussetzungen von einem Stork Fachberater vor Ort statt. Er prüft Montagefläche, Elektroanschluss und Entwässerungsmöglichkeit. Hinweis: Überall, wo Wasser verdunstet, bleiben Mineralstoffe zurück und führen zu Kalkflecken im Waschbecken und Badewanne.

Der Einsatz von BIOCAT Geräten erspart Ihnen leider nicht das Putzen – macht es aber leichter! Nicht geeignet für technische Anlagen, bei denen eine Entsalzung notwendig ist oder vom Hersteller vorgeschrieben wird.

Für ein unverbindliches Angebot von Stork Haustechnik: gleich anrufen!

STORK HAUSTECHNIK GmbH & Co. KG
in Pfungstadt: Mainstraße 97
Telefon 06157-989761
Telefax 06157-919376
Darmstadt: Telefon 06151.371207
info@stork-haustechnik-darmstadt.com
www.stork-haustechnik-darmstadt.com

**Ihre Wünsche werden wahr...
...Wir verwirklichen Ihre Badideen!**

StARK IM SERVICE

Badneubau
Acrylwannen
Dampfbäder
Whirlpools
Badmöbel

Pfungstadt: Telefon 06157.989761. Fax 919376
Darmstadt: Telefon 06151.371207

Stork Haustechnik
GmbH & Co. KG

info@stork-haustechnik-darmstadt.com
internet: www.stork-haustechnik.com

24h-Notdienst

FAHRTVERBODEN
FÜR
INFLATIONSTECHNIK

KNOW HOW SEIT 1945



EIN GESUNDER RASEN IST DER MITTELPUNKT JEDES GARTENS. Damit die Grashalme kräftig und vital genug sind, um sich gegen Moos und Unkraut zu behaupten, empfiehlt es sich, zweimal jährlich zu düngen. (tm)

leichter machen, das Moos zu verdrängen. Manche Gartenbesitzer greifen zu preiswerten mineralischen Düngern. Warum das keine gute Idee ist, weiß Sabine Klingelhöfer von Neudorff, dem Experten für naturnahe Gärtnern: „Viele mineralischen Dünger lassen die Grashalme schnell in die Höhe wachsen, sorgen aber nicht

für das Breitenwachstum und damit dichten Rasen. In den Lücken können sich Moos und Unkraut ausbreiten. Zudem entsteht viel Rasenfilz, der nicht abgebaut wird und wie ein Schwamm die Nässe hält – ein Paradies für Moos. Weitere Informationen und Tipps zur Rasenpflege gibt es online unter www.neudorff.de. (tm)

Rollrasen WERR

- Rollrasen aus eigener Produktion
- Verkauf, Verlegung, Gartenbewässerung, Mähroboter und Rasendünger
- Verlegung vom Meisterbetrieb

Familie Werr • Landwirtschaftsbetrieb • Erlenhof • 68647 Biblis
Telefon: 06245 / 99 53 800 • E-Mail: info@rollrasen-werr.de
www.rollrasen-werr.de

BOTTIGER
Das Fliesenhaus

Flies die Welt, wie sie Dir gefällt!

- Große Fliesenausstellung
- Fachgerechte Verlegung
- Individuelle Beratung

Gerhart-Hauptmann-Str. 1 | 64589 Stockstadt/Rh | Telefon: 0 61 58 - 84 37 8
www.fliesen-boettiger.de

FRANK KLEMT GARTENGESTALTUNG

- Naturstein
- Teichbau
- Pflasterarbeiten
- Rollrasen
- GARTEN Neu- und Umgestaltungen

Obergasse 1 • 64397 Modautal-Lützelbach
Telefon 06254 3098181 • Mobil: 0170 9341674
www.gartengestaltung-frank-klemt.de

MOBIL 0172-7 62 55 36

TIERPENSION JÜNGER

Einzel- oder Gruppenauslauf
Großzügig bemessene Ausläufe
Gepflegtes, natürliches Areal
Beheizte Räumlichkeiten
Termine nach Vereinbarung

AM GIPFELHORST • 68647 BIBLIS
WWW.TIERPENSION-JUENGER.DE

Ohne Konservierungsstoffe
GÜNSTIGE ABHOLPREISE
ONLINE BESTELLSHOP
NATUR FREUND
Tiernahrung Freund GbR
ZUM BARFEN

DAUERHAFT IM ANGEBOT!
WOLFSBLUT

www.tiernahrung-freund.de
Phillip-Reis-Weg 7
64293 Darmstadt 06151-77233
Mo-Fr 9-18 h, Sa 10-13 h

Arche Noah Teneriffa e.V.

Resa, Ori und Oats in liebevolle Hände zu vermitteln



RESA, GEB. 09/24, WEIBLICH, KASTRIERT, 20 KG, 57 CM, ist ein typischer, quirliger Junghund, der viel Blödsinn im Kopf u. Energie hat.

Sie geht aufgeweckt u. neugierig durch's Leben, kuschelt u. spielt gerne und möchte unbedingt etwas lernen. Außerdem ist sie ausgesprochen menschenbezogen, verschmüsst und genießt den Kontakt zu uns Menschen unheimlich. Sie orientiert sich auch sehr an uns – ein toller Begleiter für jeden Hundemensch! Weitere Informationen zu ihrem Charakter finden Sie auf der Webseite www.archenoah.de.



ORI (MÄNNLICH) + OATS (WEIBLICH), GESCHWISTER, GEB. 05/24, suchen gemeinsam ein neues Zuhause. Oats ist eine supersüße u. vorsichtige Katze, die bei Fremden eher zurückhaltend reagiert. Aber das wird sich sicher im neuen Zuhause ändern. Ori dagegen ist sehr aufgeweckt und immer gut drauf. Er geht sehr neugierig durch die Welt und möchte immer überall dabei sein – er darf auf keinen Fall etwas verpassen. Menschen findet er generell toll. Mehr über die beiden erfahren Sie auf unserer Webseite.

Arche Noah Teneriffa e.V., 64625 Bensheim, E-Mail: info@archenoah.de, Internet: www.archenoah.de/vermittlung, Tel. 06251-66117.

McPet
Beautysalon
für Hunde & Katzen

Termine nur nach Vereinbarung
Telefon 061 55-82 27 66
Mobil 0171-31 788 46
www.mcpet.eu Der tierische RundumService

Drop In(klusive) nach den Sommerferien

Viele große und kleine Besucher und einige neue Gesichter!

PFUNGSTADT | Am Mittwoch, den 20. August kamen sehr viele kleine Kinder mit Mamas, Papas und Omas zum Drop In(klusive), Babyteff ins Familienzentrum Pfungstadt. Insgesamt 17 Erwachsene und 19 Kleinkinder! Das Angebot hat sich wohl weiter positiv herumgesprochen und

so waren auch diesmal drei neue Familien das erste Mal da. Jugendpfleger Matthias Hirt begrüßte zusammen mit Mitarbeiterin Karoline Lindner Dittmann alle großen und kleinen Menschen. Es wurde mit Gitarrenbegleitung gesungen, gebastelt und gespielt. Grundsätzlich be-



DAS ANGEBOT FÜR ELTERN UND KIND: Mittwochs von 9:00 bis 11:00 Uhr und freitags von 14.30 bis 16.30 Uhr im Bürgerheim Eschollbrücken. Familien mit Kindern von 0-3 Jahren können gerne reinschauen und sind herzlich willkommen.

Just or fun spielt in der Wagenhalle

Zur Eröffnung des Zwiebelmarktes sind alle herzlich eingeladen

GRIESHEIM | An den herrlichen Fischteichen beim Griesheimer Angelsportverein dürfen wir ja nicht mehr musizieren, weil wir dort die Vögel erschrecken. Viele Griesheimer fragen uns, ob wir in unserem überwiegend sehr fortgeschrittenen Alter auch in 2025 nochmals öffentlich zu sehen und zu hören sein werden. Wir sagen voller Vorfreude: Ja, wir planen für dieses Jahr zwei Auftritte in Griesheim:

1) Am Freitag, dem 26. September 2025, zur Eröffnung des Zwiebelmarktes in der Wagenhalle werden wir nach dem Bieranstich für den TuS, der die Wagenhalle am Zwiebelmarkt erneut bewirbt, unser aktualisiertes vielseitiges Programm mit Oldies aus mehreren Jahrzehnten präsentieren. Wir spielen selbstverständlich wieder zur Unterstützung unseres TuS ohne Gage. 2) Nach dem sehr erfolgreichen Benefizkonzert für den Förderverein des Hauses Waldeck in 2024 wurden wir von sehr vielen Leuten angesprochen und gebeten, eine solche Oldie-Nacht im tollen Ambiente des Zöllerhannes unbedingt zu wiederholen. Heute können wir verraten, dass wir den Saal des Zöllerhannes für eine erneute Oldienacht für einen von uns noch festzulegenden guten Zweck zum 1. No-

vember 2025 (Samstag) reserviert haben. Wir sind derzeit dabei, alle Fragen der Organisation etc. zu klären und wir wollen wieder eine jener in Griesheim seit Jahren beliebten Oldie-Nächte mit Musik, an deren Melodien man sich auch nach 50 Jahren noch gut und gern erinnert, gemeinsam mit unserem Publikum feiern. Nähere Einzelheiten (Spendenzweck usw.) werden wir in Kürze festlegen und dann in einem Pressegespräch präsentieren.

PS.: Was uns aufgefallen ist: In 2026 werden wir hoffentlich (Gesundheit im Alter muss mitspielen...) 30 Jahre JFF-Entstehung und 25 Jahre erster öffentlicher Bühnenauftritt (1. Griesheimer Beatnacht in der Wagenhalle) feiern können!



„WIR VON JUST FOR FUN freuen uns riesig auf die beiden Auftritte in diesem Jahr und üben schon wieder eifrig. Liebe Grüße Norbert Leber und alle Just for Funler.“ Die Konzerte finden am 26. Sept. und am 1. Nov. 2025 statt.

Hohe Haustier-OP-Kosten vermeiden

Ob beim Gassigehen, beim Spielen oder im Umgang mit Artgenossen: Wer einen Hund oder eine Katze hat, weiß dass auch zunächst harmlos wirkende Situationen zu ernsthaften Verletzungen führen können. Oft muss die Gesundheit des geliebten Vierbeiners dann durch eine Operation wiederhergestellt werden. Dabei können hohe Kosten durch den Eingriff und für Me-

dikamente sowie für Folgebehandlungen entstehen – ein schwer zu kalkulierendes finanzielles Risiko. Damit der Gang zum Tierarzt im Notfall nicht an den eigenen finanziellen Möglichkeiten scheitert, empfiehlt sich eine OP-Versicherung. Das Kostenrisiko wird damit abgegeben und die Entscheidung für die Gesundheit des vierbeinigen Lieblings hängt nicht mehr vom

eigenen Kontostand ab. Worauf ist bei einer Tier-OP-Versicherung zu achten? Details kennt Manuel Jäschke, Experte für Haustierversicherungen bei der Barmenia. „Der Blick ins Kleingedruckte lohnt sich immer – vor allem, wenn es um sogenannte Ausschlüsse geht. So lehnen einige Versicherer die Kostenübernahme bei der verbreiteten Hüftgelenkdysplasie beim Hund explizit ab. Das betrifft dann nicht nur die OP selbst, sondern beispielsweise auch die

Kostenübernahme für eine eventuell notwendige Prothese – am Ende kann es dann trotz OP-Versicherung richtig teuer werden.“ Beim Blick auf die Details und beim Kostenvergleich sollte zudem geprüft werden, ob die OP-Versicherung die Diagnostik, chirurgische Eingriffe auch unter Teilnarkose und die Nachbehandlung umfasst. Wird gereist, empfiehlt sich ein integrierter Auslandsschutz. Mehr unter www.barmenia.de oder in der Tierarztpraxis vor Ort. (bmi)

23-Jähriger findet Kröte im Supermarkt-Salat und rettet ihr das Leben

Tieren helfen statt wegsehen: PETA verleiht „Held für Tiere“-Urkunde

GRIESHEIM | Cem Günay aus Griesheim staunte nach seinem Einkauf nicht schlecht, als er eine kleine Kröte in einem in Folie verpackten Salat fand. Für ihn war gleich klar: „Dem Tier muss ich helfen, wenn es denn noch am Leben ist.“ Mit der Hilfe von ChatGPT holte er die Kröte aus der Kältestarre, in der sie aufgrund der Kühlung vom Salat verfallen war. Dann brachte er sie in den Garten seiner Eltern, wo sie am Teich freigelassen wurde. Dieses besondere Engagement im Tierschutz zeichnet PETA mit der „Held für Tiere“-Urkunde aus.

„Wir bedanken uns herzlich bei Cem Günay, dass er der Kröte geholfen hat. Es ist nämlich leider nicht selbstverständlich. Viele andere hätten das Tier samt Salat vielleicht einfach in den Müll geworfen“, so Dr. Yvonne Würz, Biologin und Fachreferentin bei PETA. „Der 23-Jährige hat mit seiner Tat unnötiges Leid und den Tod des

Tieres verhindert. Wir hoffen, dass sich andere Menschen ein Beispiel an ihm nehmen und sich bei einer ähnlichen Situation entscheiden, zu helfen und nicht wegzusehen.“ PETA zeichnet regelmäßig Menschen für besonders tierfreundliches Verhalten aus. Cem Günay bekommt die Urkunde per Post.

Hintergrundinformationen

Kröten gehören zu den Amphibien und leben an Land und im Wasser. Tagsüber verstecken sie sich meist in Erdlöchern, unter Steinen oder Totholz. Erst zur Dämmerung werden sie aktiv. Genau das wurde der in der Salatpackung gefangenen Kröte wohl zum Verhängnis. Denn laut Supermarkt fand die Salatentwerferin nachts statt. Das Tier wurde offenbar so versehentlich mit eingepackt. Mit dem Salat im Kühlschrank aufbewahrt, fiel das Tier in eine Kältestarre. Kröten gehören zu den sogenannten wechselwarmen Tieren – das bedeutet, dass ihre Körpertemperatur von der Umgebungstemperatur abhängt. Bei niedrigen Temperaturen fallen sie in eine Kältestarre und können so auch überwinden.

steht bei diesen Treffen die Möglichkeit, sich über die vielen alltäglichen Dinge im Zusammenleben mit einem Kleinkind mit anderen Eltern auszutauschen und neue Ideen und Anregungen zu bekommen. Gefördert wird das Projekt über das Hess. Ministerium für Soziales und Integration, sowie die Karl Kübel Stiftung für Kind und Familie. Die offenen Treffen sind kostenlos und bedürfen keiner Anmeldung. Infos bei Matthias Hirt, Telefon 06157/988-1601, matthias.hirt@pfungstadt.de oder www.familienzentrum-pfungstadt.de (Matthias Hirt)

PETAs Motto lautet: Tiere sind nicht dazu da, dass wir an ihnen experimentieren, sie essen, sie anziehen, sie uns unterhalten oder wir sie in irgendeiner anderen Form ausbeuten. Die Organisation setzt sich gegen Speziesismus ein – eine Form von Diskriminierung, bei der Tiere aufgrund ihrer Artzugehörigkeit abgewertet werden. Der Mensch wird hierbei allen anderen Spezies gegenüber als überlegen angesehen. Daneben wird auch zwischen verschiedenen Tierarten unterschieden: So empfinden viele Menschen Hunde und Katzen als Familienmitglieder und lehnen es ab, sie zu halten, auszubeuten und zu töten, wie Schweine, Rinder oder Hühner.

Trotzdem betrifft Speziesismus auch sogenannte Haustiere: Sie werden zur menschlichen Unterhaltung benutzt, oftmals unter tierschutzwidrigen Bedingungen (qual-) gezüchtet und wie Ware verkauft. Auch für Tierversuche werden sie missbraucht.

Weitere Informationen: PETA.de/Themen/Krötenwanderung, PETA.de/Wildtiere

*Frauchen oder Herrchen gesucht!
„Wer bietet ein gemütliches, liebes Zuhause?“*

Eddy



MISCHLING, GEBOREN AM 13.12.2022, MÄNNLICH, KASTRIERT, CA. 15 KILO / 45 CM. KINDER: AB CA 6-8 JAHREN. KATZEN: UNBEKANNT. Unser Eddy ist ein freundlicher, fröhlicher und aktiver Hundemann, der zwar noch einiges lernen muss, sich hier aber wirklich bemüht, alles richtig zu machen. Auch Eddy wurde als sogenannter Streuner auf Rumäniens Strassen gefunden und ins Shelter gebracht. Eddy ist ein aktiver Rüde, der gerne noch einiges erleben möchte. Bei Fremden ist er eher erstmal unsicher, ansonsten Vollgas nach vorne, um die Welt zu entdecken. Vor lauter Energie kann er auch mal an der Leine pöbeln, dies wird aktuell noch geübt mit ihm. Aufgrund seiner stürmischen Art sollten Kinder schon etwas größer sein. Wir wünschen uns für Eddy aktive Menschen, die viel mit ihm erleben wollen.

Olli



MISCHLING, GEBOREN CA.10.09.2016, MÄNNLICH, KASTRIERT, CA. 40 CM GROSS, 18 KG, KASTRIERT, KINDER: AB CA. 10 JAHREN, KATZEN: UNBEKANNT. Olli ist eine starke Persönlichkeit. Der gelassene Rüde hat ein gutes Selbstbewusstsein, dementsprechend bringt ihn nichts so schnell aus der Ruhe. In Rumänien lebte er mit ca 80 weiteren Hunden auf einem Grundstück zusammen. Als das Grundstück geräumt wurde, kam Olli 2024 ins Shelter einer lieben Tiereschützerin, denn ansonsten wäre er in eine Tötungsstation gebracht worden. Bei uns angekommen ließ sich Olli direkt problemlos ein Geschirr anziehen, sich an die Leine nehmen und „da“ einfach drauf los. Olli entdeckt gerade aufmerksam die Welt um ihn herum und zeigt sich hierbei gut verträglich mit Rüden und Hündinnen. Lediglich bei Futter kann Olli auf seinen Napf bestehen, was aber in anbeacht seiner vorerigen Lebens und dem Umstand, dass er sich mit 80 weiteren Hunden alles teilen musste, bis er ins Shelter kam, nicht zu verdenken ist. Olli ist ein friedlicher Typ, der aber auch zeigt, wenn er nicht möchte. Daher sollten Kinder in einem neuen zu Hause ab ca 10 Jahre aufwärts alt sein. Aufgrund seiner kurzen Beine und dem langen Rücken sollte Olli ebenerdig wohnen und nicht viele Treppen laufen. Der hübsche Rüde mit dem frechen Blick ist zudem sehr verschmüsst, liebt es, zu kuscheln und geht gerne ausgiebig spazieren.

Leo und Luki



DIE ZWEI KATER Leo und Luki wurden in einer viel zu kleinen Transportbox bei sommerlichen Temperaturen vor dem Tierheim ausgesetzt. Die 2 hübschen Kater verstehen aktuell die Welt nicht mehr, fassen aber so langsam Vertrauen. Nachdem beide nun kastriert wurden, suchen sie zusammen oder auch Einzeln ein zu Hause in dem sie geliebt werden.

Erich



ANGORA-MIX, GEBOREN IM APRIL 2021, MÄNNLICH, KASTRIERT, INNENHALTUNG. Das ist Erich, ein kleiner süßer Angora Mix. Er sucht liebe Menschen, die ihm ein schönes Zuhause schenken, gerne auch eine nette Partnerin. Erich sucht Menschen, die sich mit dem Fell von Angora Kaninchen auskennen, weil er regelmäßige Fellpflege braucht (scheren). Gerne werden wir ihnen zeigen wie man das Fell von Erich schert. Er ist kastriert und sucht ein Zuhause in Innenhaltung.

Keks & Krümel



REX-KANINCHEN, GEBOREN AM 01.04.2024, WEIBLICH, UNKASTRIERT, INNENHALTUNG. Das sind unsere hübschen Rex Ladys, die sich von ganzem Herzen ein schönes großes Gehege in Innenhaltung wünschen. Krümel (grau) + Keks (schwarz). Sie werden nur zusammen vermittelt.

WWW.TIERHEIM-PFUNGSTADT.DE
Telefon 06157-5430.

Vermittlung:
samstags 11:00 bis 14:00 Uhr:
Telefonische Erreichbarkeit:
täglich 11:00 bis 12:30 Uhr
info@tierheim-pfungstadt.de

Barrierefreier Badumbau

-ANZEIGE-

Staatliche Zuschüsse durch Fachbetrieb | Planung & Ausführung

RIEDSTADT | Ein barrierefreier Umbau der Badewanne bedeutet vor allem Unabhängigkeit, Selbstständigkeit und Lebensqualität. Es ist fast schon Standard und aus Kostengründen unumgänglich, dass junge Leute langfristig planen. Jetzt schon an die Zukunft denken! Der Kunde kann sich dabei in jedem einzelnen Schritt auf eine kompetente Beratungsleistung und die langjährige Erfahrung aus einer Vielzahl von erfolgreich durchgeführten Vermittlungen verlassen. Firma Bad- und Raumgestal-

tung Schweitzer ist für dieses Anliegen ein kompetenter Ansprechpartner. Die Umbaulösungen sind unter bestimmten Voraussetzungen förderfähig. Kunden mit Pflegegrad haben beispielsweise die Möglichkeit, sich bis zu 4.000 € der Pflegekasse erstatten zu lassen. Inhaber Werner Schweitzer berät Sie dazu gerne unverbindlich! Die Arbeiten werden von kompetenten Handwerkern ausgeführt, sie sind hochqualifiziert, zuverlässig, erfahren und motiviert und



SINNVOLL ZUKUNFT planen zahlt sich aus. Werner Schweitzer berät umfassend.

stehen für Ihre Zufriedenheit. Die Erstberatung, der vor-Ort-Termin und sogar die Aufklärung zu möglichen Fördermitteln sind für Sie 100% unverbindlich

und kostenfrei. Ein Kunde berichtet: „Die Darstellung der Zuschüsse war einfach und verständlich. Logische Gliederungen machten das ganze übersichtlich.“

Beim Vor-Ort-Termin wird das Bad von der Firma Schweitzer inspiziert. Überprüft werden die räumlichen Gegebenheiten, Wanne, Dusche und Bad werden ausgemessen und man findet gemeinsam mit dem Kunden die passende Umbau-Lösung. Im Nachgang erhalten Sie ein unverbindliches Angebot mit einem Festpreis. Zum vereinbarten Termin werden alte Sanitärobjekte ausgebaut und die neue, ideale Dusch- und Badevorrichtung eingebaut. (1)

Bad- und Raumgestaltung Werner Schweitzer: Max-Planck-Straße 1 64560 Riedstadt, Tel. 06158-747772 Mobil: 0178-3390285 E-Mail: info@werner-schweitzer.de

BAD- UND RAUMGESTALTUNG WERNER SCHWEITZER



AUCH TEILSANIERUNG

PLANUNG & AUSFÜHRUNG ALLES AUS EINER HAND

- Seniorengerechter
 - Badumbau wie z.B.
 - Wanne raus, begehbare Dusche rein
 - Laminat und Parkett
 - Maler- und Tapezierarbeiten
 - Renovierungen
- Max-Planck-Straße 1
64560 Riedstadt
Telefon 0 61 58 - 74 77 72
Mobil 0178 - 33 902 85
info@werner-schweitzer.de

Einladung zur Malcher Kerb! Bergstreet Boys | Dragon Drums |

Mr. Kunterbunt | Golden Beats | Kinderflohmarkt | Family Allstars | Frühschoppen | 05.-07.09.2025



SEEHEIM-JUGENHEIM | MALCHEN | Die Malcher Kerb steht vor der Tür, und wir laden herzlich alle Bürgerinnen und Bürger ein, gemeinsam mit uns zu feiern! In diesem Jahr möchten wir besonders Pfarrer Ullrich danken, der lange Zeit unseren Gottesdienst in Mund-

art vor der Eröffnung der Kerb geleitet hat. Auch wenn er nun nicht mehr aktiv teilnehmen wird, ist er in seiner nun passiven Phase der Kerb herzlich eingeladen, uns während der Feierlichkeiten zu besuchen. Die Festlichkeiten beginnen am Freitag mit einem traditio-

nellen Kirchweihgottesdienst in hessischer Mundart, geleitet von Pfarrer Gerhard Hechler in der Malcher Kirche. Anschließend ziehen wir mit einem Kerwe-Umzug durch Malchen, begleitet von den „Dragon Drums“ aus Ober-Beerbach. Die Crew der Cocktail-



„DRAGON DRUMS“ im Jahr 2024

bar wird wieder Eis verteilen, und das Ausgraben der Kerb, sowie Aufstellen des Kerwebaums am Festplatz wird die festliche Stimmung einleiten. Im Anschluss folgt die offizielle Eröffnung mit der Kerweredd vom Kerweadder Mroczek. Die Bergstreet Boys sorgen für musikalische Unterhaltung. Für die kleinen Gäste stehen ein Kinderkarussell und eine Hüpfburg am Freitag und Samstag kostenlos zur Verfügung. Neu in diesem Jahr ist ein Stand mit frisch gebrannten Mandeln und Popcorn. Für die Erwachsenen gibt es eine Sekt- und Cocktailbar mit einer spannenden Schätzfrage. Am Samstag startet der Festbetrieb mit Kaffee und Kuchen im Festzelt an der Bürgerhalle sowie Grilltem vom Röderhof. Ein Familienfest mit einer Kinder-Rallye sowie Kinderschminken für große und kleine Kids sorgt für viel Spaß und Unterhaltung. Der Kinderflohmarkt an der Bürgerhalle lädt alle Kinder ein, am Flohmarkt teil-

zunehmen. Keine Anmeldung erforderlich. Einfach vorbeikommen und aufbauen. Der Abend wird mit der Kinderanimation von „Mr. Kunterbunt“ im Atrium abgerundet, gefolgt von einem Auftritt einer indischen Mädchentanzgruppe. Die „Golden Beats“ mit Sänger Anantu, bekannt aus der Sendung „Voice Kids“, werden zeigen, was sie können. Um 20:00 Uhr spielt die Seeheimer Band Family Allstars, und die Schätzfrage für Erwachsene wird am späten Abend aufgelöst. Am Sonntag beginnt der Kerb Frühshoppen, wo Sie bei Weißwurst und frisch gezapftem Bier die Kerb ausklingen lassen können. Am Montag laden wir zum Kerbausklang im Hof von Familie Sturm in der Dieburger Straße ein. Die Malcher Kerb findet rund um den Kerweplatz an der Bürgerhalle Malchen, Dieburger Str. 36, statt. Der Eintritt ist an allen Tagen der Kerb frei, und die Abendveranstaltungen werden durch einen Sicherheitsdienst begleitet. Wir freuen uns auf Ihren Besuch und auf eine unvergessliche Kerb!



Gastschüler aus Lateinamerika suchen die Gastfamilien in Deutschland

LATEINAMERIKA | Im Rahmen eines Gastschülerprogramms mit Schulen aus Lateinamerika sucht die DJO - Deutsche Jugend in Europa nette Gastfamilien. Die Familienaufenthaltsdauer: Peru: 25.10.–05.12.2025, Brasilien: 11.01.–26.02.2026, Peru 19.04.–22.05.2026, Mexiko 22.04.–15.06.26. Der Gegenbesuch ist möglich. Kontakt: DJO-Deutsche Jugend in Europa e.V., Schlossstraße 92, 70176 Stuttgart. Tel. 0711-6586533, Mobil 0172-6326322, E-Mail: gsp@djobw.de, www.gastschuelerprogramm.de.

Bei Interesse wenden Sie sich bitte an: DJO-Deutsche Jugend in Europa e.V., Schlossstraße 92, 70176 Stuttgart. Nähere Informationen erteilen gerne Herr Liebscher unter Telefon 0711-625138, Handy 0172-6326322, Frau Putane und Frau Obrant unter Telefon 0711-6586533, Fax 0711-625168, E-Mail: gsp@djobw.de, www.gastschuelerprogramm.de.



EINBRUCHSCHUTZ!

ELEKTRISCHE ROLLLÄDEN

FENSTER · HAUSTÜREN
ELEKTRISCHE ROLLLÄDEN
& GARAGENROLLTORE
INSEKTEN-SCHUTZ
MARKISEN · VORDÄCHER
IHR MEISTERBETRIEB
SEIT ÜBER 75 JAHREN



ROLLADEN
GOELZ
GBR

DARMSTÄDTER STRASSE 127
68647 BIBLIS 06245-7162
ROLLADEN-GOELZ@WEB.DE

Fenster - Türen - Haustüren - Einbruchschutz Torantriebe, auch nachträglich, -Steuerungen

Rollladen/Markisenumbau auf elektrische Antriebe

- Garagenroll- und Deckenlauffore
- Markisen - Sonnen- und Insektenschutz
- Klappläden - Kunststoff, Holz und Aluminium
- Vordächer - Terrassenüberdachungen
- Wind- und Sichtschutz
- Rollläden - auch nachträglich
- Aluminium und Kunststoff
- www.mayer-bauteile.de

MAYER BAUTEILE Industriestraße 3a - 64380 Roßdorf
Tel. 0 61 54 / 90 01 - Fax 8 31 34
Mo.-Fr. 8-12, 13-17 Uhr, Sa. 9-12 Uhr

Verführerische Türideen

Zeitlose Eleganz. Liebhaber zeitloser Eleganz werden den exklusiven Look und die äußerst angenehme Haptik weißer Herholz-Innentüren schätzen. Die klare Struktur, kombiniert mit hoher Widerstandsfähigkeit und Abriebfestigkeit bietet ein breites Spektrum an Designmöglichkeiten

Herholz
Herholz hat die Tür im Griff

www.herholz.de

Bei Ihrem Fachhändler:

64560 Riedstadt-Crumstadt
Friedrich-Ebert-Strasse 24
mail@baustoff-kramer.de
www.baustoff-kramer.de
FON 06158-9909-0

baustoff kramer

Wir sind für Sie da
Mo.-Fr. 7:00-18:00 Uhr
Sa. 7:30-12:30 Uhr



... und welcher Badtyp bist Du?

Wir haben für jeden das maßgeschneiderte Bad. Von der ausführlichen Beratung bis zur Fertigstellung, inklusive aller Gewerke. Sprechen Sie uns an.

Herbert Service GmbH
Robert-Bosch-Str. 24
64625 Bensheim
Tel. 06251 800 850
www.herbert.de

Herbert
Spezialisten für Gebäudetechnik



BEIDE BECKEN.



HAUPTBECKEN mit Sprungturm.



KINDERSPIELPLATZ IM SCHWIMMBAD steht für Familienfreundlichkeit.



VIELE TUMMELTEN SICH IM KÜHLEN NASS im Jugendheimer Schwimmbad.

Großes Fest zum 95. Bestehen

Freibad in Jugenheim feierte Jubiläum

SEEH.-JUGENHEIM | Der Schwimmclubverein und die Gemeindeverwaltung feierten am 28. Juni mit einem großen Schwimmbadfest das 95-jährige Bestehen des Jugendheimer Freibads. Ab 14 Uhr bis in den späten Abend gab es bei freiem Eintritt ein buntes Programm für Jung und Alt, schwimmen inklusive.

Bereits 2020 hatte es Planungen für ein großes Jubiläumfest zum 90-jährigen Bestehen des Freibads gegeben, doch aufgrund der Corona-Pandemie mussten die Feierlichkeiten ausfallen. Mit umso größerer Motivation war der Schwimmclubverein an die Vorbereitungen für die Festlichkeiten in diesem Jahr gegangen und hat gemeinsam mit der Gemeinde als Betreiber des Bads ein Programm auf die Beine gestellt, das für alle Altersgruppen eine Vielzahl an Attraktionen bereithielt. Neben der beliebten Aufblaskrake, die bei keinem Schwimmbadfest fehlen darf, locken unter anderem eine Hüpfburg, ein Arschbomben-Wettbe-

werb sowie ein Entfesselungskünstler, der sich aus seinen Ketten unter Wasser befreien muss. Die Deutsche Lebensrettungsgesellschaft (DLRG) zeigte den Festgästen eine Reihe ihrer Rettungsübungen. Und auch die Rope Skipper vom TV Seeheim sowie die Bläserklasse vom Schuldorf Bergstraße waren mit am Start und lieferten Kostproben ihres Könnens. Am Abend wurde die Liegewiese dann zur Bühne für die Bergstreet Boys, die sowohl mit ihren Live-Einlagen als auch mit ihren DJ-Sets Garanten für eine ausgelassene Partystimmung waren. Und natürlich musste keiner an Durst oder Hunger leiden bei der großen Jubiläumssause. Auch hier warteten zahlreiche Köstlichkeiten auf die Besucherinnen und Besucher.

Einige Vereine und Gruppierungen aus Seeheim und Jugenheim präsentierten sich an Infoständen. Infos zum Freibad Jugenheim: Das Freibad in Jugenheim wurde am 27. Juli 1930 eingeweiht. Es besaß zehn Bahnen und eine



HAUPTBECKEN mit Sprungturm.



BLICK RICHTUNG SÜDWEST, zu sehen ist der Sprungturm und Kiosk.



FREUTEN SICH AUF DAS JUBILÄUMSFEST IM FREIBAD: (v.l.n.r.) Ann-Katrin Schmidt (Freibadleitung), Ralf Sturm (Gemeindeverwaltung), Jürgen Pfliegensdörfer (Vorsitzender Schwimmclubverein), Birgit Kannegießer (Bürgermeisterin Seeheim-Jugenheim) und Marco Rausch (Freibadkiosk).

Sprunganlage. Das Becken wurde mit Wasser aus dem Stettbach gefüllt. Von der Größe her hat sich das Bad seitdem nicht verändert.

Eine erste größere Modernisierung erfuhr das Freibad in den 1970er Jahren: unter anderem wurde eine Gasheizung installiert, die das Wasser im Becken auf 23 Grad vorwärmte.

1996 wurde der Schwimmclubverein gegründet, der im Anschluss an die zweite Modernisierung 1999/2000 eine Vielzahl von Maßnahmen initiiert und ermöglicht hat wie beispielsweise die Solarabsorberanlage 2005, den Neubau des Sanitärbereiches 2006, den Austausch von neun Wasserpumpenmotoren zur energetischen Verbesserung des Gasverbrauchs 2021 oder zuletzt 2022/23 den Austausch der alten Kabinen und Spin-

de mit Renovierung des gesamten Umkleebereiches. Aktuell läuft eine Spendenaktion des Vereins, um im Kleinkindbereich ein Sonnensegel anbringen zu können. Die Gemeindeverwaltung ist zudem programmatisch die Anschaffung einer neuen Heizungsanlage auf den Weg zu bringen.

Stimmen zum Freibad Jugenheim: Das Freibad ist für mich... eine Herzensangelegenheit. (Birgit Kannegießer, Bürgermeisterin Seeheim-Jugenheim)

... Erinnerung an meine Kindheit, ein Ort der Begegnung mit vielen lieben Menschen, der Beginn meines täglichen Rituals. Das Schwimmbad macht mich einfach nur glücklich. (Jürgen Pfliegensdörfer, Vorsitzen-

der des Schwimmclubvereins) ... ein Ort, an dem Generationen aufeinandertreffen und an dem es egal ist, woher man kommt, welchen Beruf man ausübt oder aus welchem gesellschaftlichen Umfeld man stammt. Im Freibad gibt es außerdem die unterschiedlichsten Interessensgruppen: die einen, für die der Sport im Vordergrund steht, und die anderen, die sich einfach nur sonnen und mit Freunden treffen wollen. Und dann noch die Kinder, für die der Badespaß und ein Eis am Kiosk das Wichtigste sind. (Ann-Katrin Schmidt, Freibadleitung)

Seniorenfahrt

in unsere Landeshauptstadt Wiesbaden | Anmeldung bis zum 5. September

WIESBADEN | Die Fahrt ist am Dienstag, den 23. September 2025. Die Abfahrt ist um 10.00 Uhr am Rathaus, die Rückkehr ist ca. 18.00 Uhr. Steigen Sie ein und entdecken Sie die hessische Landeshauptstadt während einer circa 50-minütigen Stadtrundfahrt mit der Bimmelbahn „Thermine“ durch Wiesbaden. Im Anschluss besuchen wir Wiesbadens romantisches Wahrzeichen. Von dort aus geht es mit der historischen Nerobergbahn 83 Meter in die Höhe. Genießen Sie den atemberaubenden Panoramablick auf Wiesbaden und die umliegende Landschaft. Nach einer Stärkung im Restaurant auf dem Neroberg, treten wir die Heimreise an. Kosten: 35,00 € (bei Anmeldung zu zahlen) (enthalten sind: Busfahrt, Stadtrundfahrt und Nerobergbahn). Anmeldung: Seniorenbüro Frau Lorenz, Zimmer 201, 1. OG., Telefon 06257 9330-36, E-Mail: mareike.lorenz@bickenbachbergstrasse.de, Anmeldeschluss ist der 05. September 2025. (f1)

Auszeichnung für den Verein „Schwimmbad am Wäldchen“

Verleihung der Verdienstplakette in Ober-Beerbach

SEEHEIM-JUGENHEIM | Im Rahmen eines extra veranstalteten Late-Night-Schwimmens wurde der Verein „Schwimmbad am Wäldchen Ober-Beerbach“ am vergangenen Wochenende mit der Verdienstplakette der Gemeinde Seeheim-Jugenheim ausgezeichnet. Die Verleihung bei bestem Freibadwet-

ter nahm die Vorsitzende der Gemeindevertretung Suse Bruer gemeinsam mit dem 1. Beigeordneten Thomas Fischbach vor. Dass der Verein die Auszeichnung der Gemeinde in diesem Jahr erhält, hatte die Gemeindevertretung in ihrer Sitzung im Mai beschlossen. Die Verdienstplakette, die jährlich

verliehen wird, ist eine Auszeichnung des Gremiums und dient der öffentlichen Anerkennung von Verdiensten um das öffentliche Wohl und das Ansehen der Gemeinde Seeheim-Jugheims. Der Verein „Schwimmbad am Wäldchen Ober-Beerbach“ wurde 1996 gegründet, um das alte Freibad in Ober-Beerbach wiederzubeleben, das ein paar Jahre zuvor stillgelegt worden war.

Am 14. Juni 1998 war es dann soweit: Das „Schwimmbad am Wäldchen“ nahm seinen Betrieb auf und bietet seitdem während der Sommermonate Badevergnügen pur für die Vereinsmitglieder. Genau auf den Tag 27 Jahre später wurde der Verein nun mit der Verdienstplakette bedacht, was Suse Bruer dazu nutzte, um „ein herzliches Dankeschön an die vielen Helferinnen und Helfer zu sagen, die zu jeder tollen Schwimmbadsaison beitragen“.



DIE VORSTANDSMITGLIEDER von „Schwimmbad am Wäldchen Ober-Beerbach e.V.“ mit der frisch verliehenen Verdienstplakette der Gemeinde Seeheim-Jugenheim, die die Vorsitzende der Gemeindevertretung Suse Bruer (Dritte von rechts) gemeinsam mit dem 1. Beigeordneten Thomas Fischbach (rechts daneben) dem Verein überbracht hatte.

Neue Mäusgruppe

Für 4- bis 7jährige Mädchen und Jungen in Malchen

MALCHEN | Die Naturgruppe „Die Wühlmäuse“ besteht aus 2 Kinder-, 2 Jugend- und 7 altersgemischten Gruppen und Initiativen. Jetzt soll eine neue Gruppe für unsere Jüngsten dazu kommen. Wir werden zusammen in den Wald gehen, Gelände- und andere Spiele spielen, auf Bäume klettern, Lagerfeuer machen, basteln, meist mit Naturmaterialien, Tiere und Pflanzen beobachten und kennen lernen, von wilden Pflanzen Blätter und Früchte suchen und essen, Pilze bestimmen, zubereiten und essen, sowie später auch zelten und Kanu fahren. So sollen in unseren fröhlichen Gruppen dauerhafte Freundschaften wachsen. In einer Zeit, in der Handies, PC und TV die Freizeit von vielen Kindern und Jugendlichen bestimmen, ist es gut, wenn sie sich oft bewegen und mit gleichaltrigen in der Natur sind, einfaches Leben kennen lernen, und sich altersgemäß verhalten. So können sie sich seelisch und körperlich gesund entwickeln und fröhlich in die Zukunft schauen.

Eki gibt gern Auskunft und wartet gespannt auf Anmeldungen. Claudia, Tamara, Mahmoud und Eki freu-

en sich auf muntere Kinder, die gern in der Natur sind. „Die Wühlmäuse“ Eki Woite Frankensteinerstr. 62, Telefon 06151-595251, eckhard.woite@gmx.de

Lisbeth & Hoiner

Lisbeth: Aach, waa däs wirra emool schee off'm Fischfesd.

Hoiner: Ja, wäaglich. E rischdich schee un dradizionäll Fesdje mirreme dollle Brogrämm.

Lisbeth: Un va allem fäa jeed Älde wäs debai. Mea Älde konnde schee gemiedlich mirreme Gläasje Woi offe me Benggsche hogge. Un die Junge harre e Schdägg waira ea Musigg. Schäd waa nua, dass es kää Pungschada Bier gäwwe hodd.

Hoiner: Ach ja, isch deen ma in Pungschd aa winsche, dass es wirra so e rischdich Käab geeb, so wie frijja. So midd Musigg in alle Wäadschafde. Un iwverääl guud so Ässe. Die gänse Mezja han en Schänd midd wääm Ässe. Un die Vaoine honn mid-gemäächd. Un im Brauaraiausschängg hon drai Kabälle Dääg un Näächd Musigg gemäächd. Wäs hon ma gedänsd...

Lisbeth: Tja, un jez gids kaum noch Wäadschafde un aa nua noch ään Mezja... Un sälla Dirndl-Kroom geheead nooch Bayan, awwa nedd nooch Pungschd.

Hoiner: Ja, un Fischwegg gidds aa kää meeh...

Lisbeth: Ja, so schäd...

Eier Lisbeth & Hoiner



Freiwillige freuen sich auf ihren Einsatz im Ausland

Karl Kübel Stiftung entsendete 18 junge Frauen und Männer auf die Philippinen und nach Indien

BENSHEIM | Ein weltwärts-Freiwilligendienst ist wie ein Sprung ins kalte Wasser. Aber die 18 jungen Frauen und Männer, die die Karl Kübel Stiftung für Kind und Familie am Freitag (25. Juli) feierlich entsendete, sind gut vorbereitet und freuen sich sehr auf ihren Einsatz. In den kommenden acht Monaten werden sie Projekte in Indien und auf den Philippinen unterstützen.

Partnerin Emilia bei der Partnerorganisation Society of the Helpers of Mary in Mumbai (Indien) einbringen und z.B. Kindern bei den Hausaufgaben helfen und im Altenheim bei der Essensausgabe unterstützen. Die Vorfreude ist groß, gleichwohl „bin ich auch etwas unsicher, weil ich nicht weiß, was mich erwartet“, erzählt Lilli. So wie ihr geht es vielen Freiwilligen, z.B. Matilda Sun-

19-Jährige wird ihren Freiwilligendienst auf den Philippinen absolvieren. Mit drei weiteren Freiwilligen unterstützt sie die Partnerorganisation Bidlisiw, die sich für Kinderrechte stark macht und gegen Menschenhandel kämpft. Während ihres Einsatzes haben die 18- bis 20-Jährigen Gelegenheit, sich einzubringen, vor allem aber Neues kennenzulernen – andere



LILLI SCHIETZOLD (LI.) UND IHRE TANDEMPARTNERIN EMILIA unterstützen ein Projekt in Mumbai.

wärts-Programm in der Karl Kübel Stiftung seit mehr als 15 Jahren. Auch Ilonka Boltze, Vorstandsmit-

wichtig gerade in heutiger Zeit interkulturelles Lernen sei. Um in Deutschland eine bessere Willkommenskultur hinzubekommen, brauche es genügend Menschen, die anderen offen und freundschaftlich begegnen. „Wir wünschen uns Kulturbotschafter. Das ist das größte Geschenk, das Ihr der Gesellschaft machen könnt“, so Boltze.

Mit dem aktuellen Jahrgang sind es bereits 255 Freiwillige, die mit der Karl Kübel Stiftung „weltwärts“ gegangen sind bzw. gehen. Die Stiftung beteiligt sich seit dem Start des Freiwilligenprogramms der Bundesregierung im Jahr 2008 daran, um den interkulturellen Austausch und den Dialog mit Partnerorganisationen auf Augenhöhe zu fördern.

Damit die Freiwilligen für den Start in der Ferne gut gerüstet sind, werden sie in Seminaren intensiv auf ihren Einsatz vorbereitet. Vergangene Woche standen z.B. Themen wie Entwicklungszusammenarbeit, Kinderrechte und Sicherheitsrisiken auf dem Plan. Auf der Entsendefeier gab's außerdem noch ein kleines Care-Paket mit nützlichen Dingen wie Tütensuppe und einen Fächer. Zum Abschluss zeigten die Freiwilligen, was sie noch während ihres Vorbereitungsseminars gelernt hatten: einen Bollywood-Tanz. Eine schöne Überraschung, die bei den rund 80 Gästen super ankam und mit viel Applaus belohnt wurde. (KK)



IM AUGUST REISTEN DIE FREIWILLIGEN in ihre Einsatzstellen nach Indien und auf die Philippinen.

„Ich wollte nach der Schule gern ins Ausland gehen, eine neue Kultur kennenlernen und mich sozial engagieren“, sagt Lilli Schietzold (19) aus Hüttenfeld. Der Freiwilligendienst ist da genau das Richtige für sie. Lilli wird sich mit ihrer Tandem-

partnerin Emilia aus Ober-Ramstadt: „Ich habe schon etwas Angst, aus dem gewohnten Umfeld gerissen zu werden. Allerdings ist es auch gut, mal die Komfortzone zu verlassen und auf sich gestellt zu sein, um an sich wachsen zu können.“ Die

Menschen, eine andere Kultur und andere Sicht- und Herangehensweisen. Der weltwärts-Freiwilligen sei in erster Linie ein Lerndienst, betont Dr. Kirsten Sames auf der Feier im Pfarr-Reith-Haus in Seeheim-Jugenheim. Sames betreut das welt-

glied der Stiftung, hob den Lerncharakter des Freiwilligendienstes hervor. Sie wünschte den jungen Frauen und Männern „Mut für Offenheit und einen Perspektivwechsel, der Euch beschenken wird, Eure eigene Welt zukünftig anders zu sehen.“ Sie unterstrich zudem, wie

trägt aktiv zur politischen Bildung und zur Stärkung des europäischen Gedankens bei.“

Seit ihrer Gründung engagiert sich die Stiftung Heiligenberg Jugenheim mit großem ehrenamtlichem Einsatz für die Unterhaltung und Nutzung des Schlossareals. Mit Führungen, Konzerten, Ausstellungen und politischen Veranstaltungen wird das historische Erbe lebendig gehalten und für Bürgerinnen und Bürger sowie Gäste erlebbar gemacht.

Weitere Informationen zur Arbeit der Stiftung und zum aktuellen Veranstaltungsprogramm finden Interessierte unter www.heiligenberg-jugenheim.de

SPD vor Ort bei der Stiftung Heiligenberg Jugenheim

SEEHEIM-JUGENHEIM | Mitglieder der SPD Seeheim-Jugenheim haben gemeinsam mit ihrem Fraktionsvorsitzenden Samuel Foschum Schloss Heiligenberg besucht und dabei spannende Einblicke in die Arbeit der Stiftung Heiligenberg Jugenheim gewonnen.

Der Vorsitzende des Stiftungsvorstands, Dr. Dietmar Oeter, sowie die Vorstandsmitglieder Gerd Zboril (Leiter Forum Heiligenberg) und Jürgen Kerwer führten die Delegation durch das historische Ensemble und gaben einen Überblick über die vielfältigen Aktivitäten zur Erhaltung und Belebung des Schlosses.

Dabei wurde auch die herausfordernde Verkehrssituation thematisiert, für die Land, Landkreis und Gemeinde gemeinsam nach tragfähigen Lösungen suchen müssen, um den Betrieb im Schloss langfristig abzusichern.

Stationen der Führung waren unter anderem die Räumlichkeiten im Schloss selbst, der prachtvolle Gartensalon, die idyllischen Außenanlagen, das Russenhaus und weitere sehenswerte Orte. Zum Abschluss konnten besonders Mutige die enge historische Wendeltreppe im Uhrenturm erklimmen und den einzigartigen Ausblick über das Schloss und

die Umgebung genießen. „Das Schloss Heiligenberg ist nicht nur sprichwörtlich ein kultureller Höhepunkt in unserer Gemeinde. Der Einsatz der vielen engagierten Menschen für den Erhalt und die Belebung dieses Ortes ist beeindruckend und von unschätzbarem Wert!“, betonte Fraktionsvorsitzender Samuel Foschum. „Darüber ist dieser Ort mit dem Forum Heiligenberg ein europäisches Zentrum der Begegnung und des Austauschs. Mit seinen regelmäßigen und weit über die Region hinaus bekannten Veranstaltungen fördert das Forum den Dialog über aktuelle politische Fragen und



DIE SPD BEDANKT SICH für die wertvollen Eindrücke und verspricht für den Vorstand der Stiftung stets ansprechbar zu sein.

**Alles rund um dein
Zweirad**

ZRAD
MANUFAKTUR

Meisterwerkstatt für:
Fahrräder · E-Bikes · Lastenräder

Reparatur · Zubehör · Verkauf

Unsere Marken:
JOBRAD CONTEC
KALKHOFF DEWELANTING VICTORIA

ZRad Manufaktur
Crumstädter Straße 32a
Pfungstadt-Eschollbrücken
Tel. 06157-98 96 100
info@zrad-manufaktur.de
zrad-manufaktur.de

AM FEUERSCHUTZ

**FEUERLÖSCHER
VERKAUF | PRÜFUNG | FÜLLDIENST**

35 Jahre Erfahrung im Feuerschutz machen die Firma Manfred Aster zu einem kompetenten Partner. Feuerlöscher-Verkauf sowie ein fachmännischer Prüf- und Fülldienst für alle Fabrikate gehören genauso zum Repertoire wie Verkauf und Prüfung von Wandhydranten, Rauchmeldern und Rauchwärmeabzugsanlagen.

Unsere Kundendienst für Industrie- und Privatkunden erreichen Sie unter:

AM FEUERSCHUTZ

Kattreistraße 1a, 64295 Darmstadt
Telefon 06151-31 72 18, Fax 06151-30 72 007
Mobil 0177-65 33 289

Suppenküche gesucht für die „Einheitssuppe“ am 3. Oktober

JUGENHEIM | Bereits zum dritten Mal veranstaltet die Evangelische Kirchengemeinde in Jugenheim gemeinsam mit der Gemeinde Seeheim-Jugenheim die „Einheitssuppe“. Am 3. Oktober, dem Tag der Deutschen Einheit, sollen wieder zahlreiche Suppen zum Verkosten und Verweilen in den Park der Kirchengemeinde in der Lindenstraße einladen. Die vielen verschiedenen Menschen, die in der Gemeinde aus Ost und West, aus Nah und Fern leben, bei einer Suppe an einen Tisch und ins Gespräch zu bringen, ist dabei das Anliegen.

Mehr als 30 Suppen standen bei der letztjährigen „Einheitssuppe“ zum Probieren bereit: mal regional, mal international. „Wir freuen uns, wenn sich wieder viele Suppenküche von der ‚Einheitssuppe‘ begeistern lassen und ihre Lieblingsuppe für andere auf-tischen“, so die beiden Organisatorinnen Pfarrerin Miriam Fleischhacker und Sabine Milewski von der Gemeindeverwaltung Seeheim-Jugenheim. Wer gerne mitmachen möchte und mit einer selbstgemach-

ten Suppe für etwa zehn Personen dazu beitragen will, am 3. Oktober die Welt im Löffel zu feiern, kann sich ab sofort unter www.einheitssuppe.de anmelden.



AUF DEM BILD (vlnr): Sabine Milewski von der Gemeinde Seeheim-Jugenheim und Pfarrerin Miriam Fleischhacker von der Evangelischen Kirchengemeinde in Jugenheim laden am 3. Oktober wieder zur „Einheitssuppe“ ein.

Kerwezeit in Seeheim-Jugenheim

An sechs Wochenenden erklingt der Ruf

SEEHEIM-JUGENHEIM | „Wem ist die Kerb?“. Dieser Ruf erklingt in Seeheim-Jugenheim gleich sechsmal in diesem Jahr. Den Auftakt machte das Kerbetreiben in Steigerts, das nur alle zwei Jahre mit von der Partie ist. Geleitet wurde im kleinsten Ortsteil der Gemeinde am 19. und am 20. Juli. Weiter ging es nach einer kurzen Pause in Seeheim, wo sich vom 8. bis zum 11. August rund ums Rathaus und im historischen Ortskern alles um das Thema Kerb drehte. Unmittelbar danach schloß sich vom 15. bis zum 18. August die „Owern-Beerwischer Straßenkerb“ an, gefolgt von Jugenheim vom 22. bis zum 25. August. Weiter geht es mit Malchen vom 5. bis zum 7. September. Das letzte Mal erklingt dann der Ruf „Wem ist die Kerb?“ in Balkhausen vom 12. bis 15. September. Zu einem gemeinsamen Kerwefoto haben sich die Kerwewädder mit Bürgermeisterin Birgit Kannegießer in diesem Jahr in Balkhausen getroffen, wo Kerwewädder Philipp Rathgeber zum Stelldichein mit Blick über die Ortslage eingeladen hatte.

Isolierung · Abdichtungen
Verkleidungen
Einbau von genormten
Teilen und Fenstern
Montage von Carports
Naturschieferverkleidung

MS
HOLZ- UND
BAUTENSCHUTZ

0171-319 25 00

Schnell und zuverlässig zum Pauschalpreis · **Kostenlos**
Beratung im Umkreis von **50 km ohne Anfahrtskosten**

Inhaber Milan Slijvic
Krönckestraße 2
64589 Stockstadt/Rhein
milan.slijvic@t-online.de



KERWEVÄDDER PHILIPP RATHGEBER (Balkhausen, hinten links) hatte in diesem Jahr Bürgermeisterin Birgit Kannegießer und seine Kerbewädder-Kollegen zum Fototermin mit Weitblick ins Balkhäuser Tal eingeladen. Mit ihm freuen sich auf die diesjährige Kerwesaison in Seeheim-Jugenheim: (v.l.n.r. auf der Bank) die Kerwewädder Markus Sauer (Steigerts), Ralf Sturm (Malchen) und Jannis Schuchmann (Seeheim) sowie Jan Peter (Ober-Beerbach, hinten rechts). Nicht mit auf dem Bild: Julian Leichtweiß (Jugenheim).



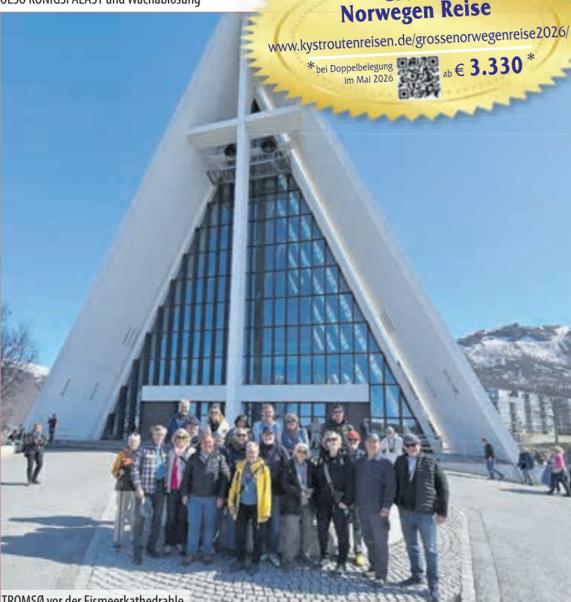
NORWEGENS NATIONALFEIERTAG wird in Tracht begangen, auch 2026 Bestandteil unserer Postschiffreise (Figur siehe unten)



DIE HAVILA CAPELLA ist derzeit eines der modernsten und saubersten Schiffe weltweit.



OSLO KÖNIGSPALAST und Wachablösung



TROMSØ vor der Eismeerkerkathedrale

Postschiffreisen im Winter & Frühjahr 2026 | mit Extratour

Mit dem Postschiff entlang Norwegens Küste | zwischen Frühlingserwachen und Polarlichtern

Norwegens Küste ist ein Naturwunder, das sich im Lauf der Jahreszeiten immer wieder neu zeigt – mal in sattem Frühsoommergrün, mal in winterlichem Weiß mit Polarlichtern. Extratour Touristik bietet zwei besondere Reisen auf der klassischen Postschiffroute zwischen Bergen und Kirkenes an: Eine Reise jährlich zur Zeit des fortgeschrittenen Frühlings – in der zweiten Maihälfte 2026 inklusive Miternachtsonne und umfassendem Vor- und Nachprogramm. Und zwei Wintertermine im November 2025 und Januar 2026 – jeweils mit einem stimmungsvollen Vorprogramm, ideal zur besten Zeit für Polarlichter. Beide Reisen werden persönlich von Skandinavien-Kenner Horst Reitz begleitet.

12-tägige Fahrt entlang der norwegischen Küste: Ålesund, Trondheim, Bodø, die Lofoten, Tromsø, das Nordkap – bis hinauf nach Kirkenes. Die komfortablen Schiffe bieten dir große Panoramafenster, ruhige Kabinen, Bordrestaurant mit regionaler hochwertiger Küche – und sie laufen 34 Häfen bis zum Wendepunkt in Kirkenes an, die sonst kaum ein Kreuzfahrtschiff erreicht. Die Besonderheiten der norwegischen Küste lassen sich auf diese Weise besonders intensiv, abwechslungsreich und entspannt entdecken – gefühlt mehr ähnlich einer Flusskreuzfahrt als auf dem Meer. Zwölf Tage später endet die Seereise wieder in Bergen, bei gebuchtem Nachprogramm einen Tag früher in Trondheim. Von dort geht es zurück Richtung Oslo – über den Geirangerfjord, die Trollstigen-Straße und das Gebirge von Dombås. Unterwegs erwarten dich ausgewählte Hotels, geführte Besichtigungen und persönliche Betreuung. Extratour bietet diese Reise seit Jahren bewusst zu diesem Termin an, die Zeit ist erfahrungsgemäß ideal für ein frühsoommerliches Norwegen-Erlebnis verbunden mit der Miternachtssonne. Die Natur erwacht, die Tage sind schon lang, das Wetter ist mild – und du erlebst Norwegen in einer besonders eindrucksvollen Jahreszeit.

MAGIE DES NORDLICHTS | DIE REISEN IM WINTER

Wenn man Norwegen im Winter erleben will, hat Extratour zwei passende Termine: vom 14. bis 26. November 2025 oder vom 14. bis 28. Januar 2026. Die Postschiffroute ist ganzjährig identisch – von Bergen nach Kirkenes und zurück nach Bergen. Doch das Erlebnis ist völlig anders: verschneite Landschaften, stille Fjorde, tief stehendes Licht – und zur besten Reisezeit für das spektakuläre Nordlicht. Auch diese Reise beginnt mit einem geführten Vorprogramm: Du reist über Oslo und mit der traditionsreichen Bergenbahn in Richtung Fjorde. Über landschaftlich reizvolle Routen und Zwischenstopps erreichst du schließlich Bergen – dort beginnt deine individuelle Schiffsreise an Bord der modernen Havila-Flotte. Gerade im Winter zeigt sich die norwegische Küste von ihrer stillsten und eindrucksvollsten Seite – mit schneebedeckten Gipfeln, winterlichen Buchten und frostklarer Luft. In dieser besonderen Kulisse kannst du mit hoher Wahrscheinlichkeit eines der seltensten und faszinierendsten Naturphänomene erleben: das Nordlicht. Grünlich leuchtend und geheimnisvoll tanzt es am Himmel – zur besten Reisezeit für das spektakuläre Polarlicht, mit dem Nordlichtversprechen.

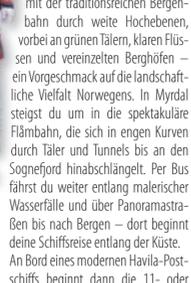
WAS DIESE REISEN SO BESONDERS MACHT

- Persönlich begleitet von Horst Reitz, Skandinavien-Kenner mit über 40 Jahren Erfahrung
- Kleine Gruppen mit maximal 22 Gästen
- Sorgfältig gestaltetes Vor- und Nachprogramm mit Panoramazügen, Fjorden und Küstenrouten (bei Winterreisen nur Vorprogramm buchbar)
- Modernes Postschiff der Havila-Flotte mit großen Panoramafenstern und regionaler Küche
- Reisezeit ideal abgestimmt: im Mai zur Zeit des nordischen Frühsoommers, im Winter zur besten Zeit für Nordlichter
- Individuell buchbar: Nur die Schiffsreise oder mit Vor- bzw. Vor- und Nachprogramm

DIE REISEN WERDEN AUF DER INTERNETSEITE WWW.KYSTROUTENREISEN.DE AUCH SCHON FÜR 2027/28 ANGEBOTEN. DIE REISEDATEN: Polarlichterreise 1: 14. bis 26. November 2025, Polarlichterreise 2: 14. bis 28. Januar 2026 und Mai-Reise: 14. bis 29. Mai 2026 (individuell buchbar mit Programmen)
Info und Buchung: Extratour Touristik www.kystrouetenreisen.de Telefon: 06155 834 8063 E-Mail: info@extratour-griesheim.de

FRÜHLING IM HOHEN NORDEN | DIE REISE IM MAI

Wenn die norwegischen Fjorde aus dem Winterschlaf erwachen und die Tage schon 2 Stunden länger sind als in Mitteleuschland, erwartest dich eine Reise voller Licht, Weite und lebendiger Eindrücke. Vom 14.-29. Mai 2026 begleitet Horst Reitz diese klassische Hurtigruten-Postschiffreise – mit einem sorgfältig gestalteten Rahmenprogramm vor und nach der Schiffsreise. Die Tour beginnt in Oslo, wo du die ersten Eindrücke vom skandinavischen Flair genießt. Dann geht es mit der traditionsreichen Bergenbahn durch weite Hochebenen, vorbei an grünen Tälern, klaren Flüssen und vereinzelten Berghöfen – ein Vorgeschmack auf die landschaftliche Vielfalt Norwegens. In Myrdal steigt du um in die spektakuläre Flämbahn, die sich in engen Kurven durch Täler und Tunnels bis an den Sognefjord hinabschlingelt. Per Bus fährst du weiter entlang malerischer Wasserfälle und über Panoramastraßen bis nach Bergen – dort beginnt deine Schiffsreise entlang der Küste. An Bord eines modernen Havila-Postschiffs beginnt dann die 11- oder



EINER DER UNZÄHLIGEN WASSERFÄLLE entlang unserer Strecke



DIE SAMI PEOPLE UND IHRE RENTIERE teil der Geschichte Skandinaviens



STABKIRCHE



GEIRANGER, SEHNSUCHTSZIEL DER NORDKAPTOUR, ein Erlebnis für Postschiffsreisende und Motorradfahrer! Doch es gibt viel mehr Reisehöhepunkte auf den 5.500 km.



WACHABLÖSUNG am Königspalast in Oslo



MODERNE POSTSCHIFFE auf der Hurtigrute MS Havila Capella



STEGASTEIN BEI FLÄM



ZWISCHENSTOP in Finnland



EINES DER VIELEN HIGHLIGHTS: Nicht nur für Motorradfahrer der Trollstiegen



NORDLICHTERLEBNIS: bei der Polarlichter Zeise im November 2025 und Januar 2026 haben Sie die Nordlichtgarantie, erleben Sie dieses tolle Lichtspektakel live.



SCHNEEHOTEL IN KIRKENES: Eines unserer Besuchsziele bei der Postschiffreise



EINES UNSERER BESUCHSZIELE bei der Postschiffreise das Schneehotel in Kirkenes. NACH ÜBER ZWANZIG POSTSCHIFFREISEN in Norwegen ist es immer wieder schön, die Besucher bei solchem Wetter durch das tolle Land zu führen.

Nordkap Motorradrouer 2026 | Auf zwei Rädern durch den hohen Norden

5.500 Kilometer, 3 Länder, 19 Tage | Deine Reise zum nördlichsten Punkt Europas

Vom 1. bis 20. August 2026 veranstaltet Extratour Touristik seine jährliche, geführte Motorradtour durch Skandinavien, begleitet von Horst Reitz, der seit vielen Jahren mit der Region vertraut ist. Mit dem eigenen Motorrad geht es in den hohen Norden, durch ständig neue Landschaften, mit klarer Luft und weiten Straßen. Die Reise führt durch die ländlichen Weiten Schwedens, entlang von Wäldern und Seen Finnlands und dann zu den beeindruckenden Küsten Fjord-Norwegens – mit dem Nordkap als nördlichsten Punkt.

Horst Reitz berichtet: In kleiner Gruppe erwartest dich eine Tour, die auf Erfahrung, Gelassenheit und einer guten Portion Entdeckergeist basiert. "Unterwegs bist du mit Gleichgesinnten Motorradfahrern, die den Norden ebenso schätzen wie das gemeinsame Erlebnis auf zwei Rädern. Die Route verbindet abwechslungsreiche Streckenführung mit landschaftlichen Höhepunkten. Kurvenreiche Straßen Norwegens, entlang an stillen Seen, Fjorde, Bergpässe und kleine Dörfer geben jeder Etappe ihren eigenen Charakter. Wir fahren gezielt spektakuläre Höhepunkte der Strecke an, es bleibt Zeit zum Anhalten, Durchatmen und Ankommen und Staunen – mit dem Ziel, den Norden in seiner ursprünglichen Form zu erleben.

Seite – rau, grün und weit. Die letzten Abende in Valldal, Lom und Sauda klingen ruhig aus, bevor es mit der Fähre von Oslo zurück nach Kiel geht.

WAS DIESE TOUR BESONDERS MACHT:

- Max. 12 Motorräder: kleine Gruppe, gut organisiert und flexibel unterwegs
- Motorradtransport ab Griesheim (Hessen) auf Wunsch inklusive
- Unterkünfte: gepflegte ausgesuchte Hotels, Lodges, landestypische Pensionen und Fährkabinen (incl. Frühstück)
- 3 Tage an Bord eines klassischen norwegischen Postschiffs mit Vollpension
- Vorbereitungsabend ca. 2 Monate vor Reisebeginn in Griesheim

VOR DER ABFAHRT mit der Fähre nach Göteborg



HÖHEPUNKT DES VORPROGRAMM ist die Flämbahn

ETAPPE 1 (01. BIS 03.08.): ENTSPANNTER AUFTAKT UND ERSTE TOUREN DURCH SÜDSCHWEDEN

Startpunkt der Tour ist Kiel. Wer aus dem Rhein-Main-Gebiet kommt, kann sein Bike samt Gepäck am Vorabend verladen und im Motorradbus bequem anreisen. Nach der Nachtfahrt nach Göteborg beginnt die Motorradreise: über Motala, entlang dem Gotland-Kanal, vorbei am Husvarnarmuseum bis nach Stockholm. Unterwegs erwartest dich flüssig zu fahrende ländliche Straßen, kleine Ortschaften und erste Begegnungen mit den Mitreisenden. Tauche ein in das quirlige Leben der schwedischen Hauptstadt und zur Vorfreude auf die kommenden Etappen.

ETAPPE 2 (04. BIS 07.08.): NORDSCHWEDEN & FINNLAND

Wir folgen der Ostküste Schwedens nach Norden: über Härnösand und Luleå bis an die finnische Grenze überwinden wir die zwei längsten Etappen der Route nach Norden. Die Landschaft verändert sich: Es wird weiter, die Straßen leerer sich, die Natur wird eintöniger auf dem Weg nach Finnland. Erste Rentiere tauchen an der Straße auf bis Rovaniemi erreicht wird und wir den Polarkreis überqueren – ein symbolischer Moment. Ziel ist Inari – ein ruhiger Ort am See mit starker sanischer Tradition. Die Unterkünfte sind landestypisch und bieten einen authentischen Einblick in den Alltag im Norden.

ETAPPE 3 (08. BIS 09.08.): DEM NORDEN ENTGEGEN – BIS ZUM LEGENDÄREN NORDKAP

Die Landschaft wird karger, die Tage länger, das Licht klarer, das Meersalz der Barentssee liegt in der Luft – und mit jeder Stunde rückt das Ziel näher. Nach dem Nordkaptunnel erreichen wir Magerama. Am Abend fahren wir hinauf zum berühmten Nordkap-Plateau – dort stehen wir auf der steilen Klippe, vor uns die offene Barentssee. Weite, Wind, Licht – und das Gefühl, wirklich angekommen zu sein. Bei gutem Wetter bleibt die Sonne knapp unter dem Horizont stehen – ein Anblick, den man nicht vergisst. Am nächsten Tag geht es weiter entlang der Küste bis nach Alta. Du hast zwar dein Ziel erreicht, doch der schönste Teil der Reise steht Dir noch bevor.

KJOSFOSSEN WASSERFALL bei Vatnahalsen



ETAPPE 4 (10. BIS 13.08.): ENTSCHEIDUNGEN AN BORD-REGENERIEREN UND ENTSPANNEN BEI DER FAHRT MIT DEM POSTSCHIFF

In Øksfjord wechseln wir das Verkehrsmittel: Drei Nächte auf dem Postschiff an Bord der Havila Capella – mit Vollpension, Aussichtsounge, Whirlpool, Sauna und Zwischenstopps in vielen kleinen Häfen. Wer möchte, kann einzelne Abschnitte auf dem Motorrad fahren, etwa auf den Lofoten oder zwischen Nesna und Brønnøysund. Für alle anderen ist es eine willkommene Pause: ruhige Kabinen, gute Verpflegung und Panoramadecks laden zum Abschalten ein.

ETAPPE 5 (14. BIS 19.08.): VON DEN FJORDEN ZURÜCK NACH HAUSE – NORWEGEN PUR & ENTSPANNTER ABSCHLUSS

In Trondheim geht es zurück in den Sattel. Es erwartet uns der eindrucksvolle Westen Norwegens: Atlantikstraße, Trollstigen, Geirangerfjord, Stegastein und Aurlandsfjellet. Die letzten Etappen führen über einsame Bergpässe, entlang rauschender Wasserfälle und durch typische Landschaften der Region. In Fläm bietet sich ein Blick in den tiefsten Fjord Norwegens. Norwegen zeigt sich noch einmal von seiner schönsten Seite – rau, grün und weit.

Motorrad Nordkapp 2026
www.kystrouetenreisen.de/motorradtourmordkapp2026/
* im Doppelzimmer ab € 3.090,-*

Große Norwegen Reise
www.kystrouetenreisen.de/grossenorwegenreise2026/
* bei Doppelbelegung im Mai 2026 ab € 3.330,-*

Polarlichter Reise 2025 und 2026
www.kystrouetenreisen.de/polarlichterjanuar2026/
* bei Doppelbelegung im November 2025 ab € 2.490,-*

Germania 1911 Eberstadt | Ein Stadtteilverein mit großen Plänen für die Zukunft | Seit mehr als einem Jahrhundert Leidenschaft zum runden Leder



DIE MANNSCHAFT



DARMSTADT-EBERSTADT | Wer in Eberstadt an Fußball denkt, kommt an Germania 1911 nicht vorbei. Seit mehr als einem Jahrhundert ist der Verein zentraler Anlaufpunkt für alle, die die Leidenschaft zum runden Leder teilen. Doch Germania ist längst mehr als nur ein Sportverein: Als anerkannter Stützpunkt im bundesweiten Programm „Integration durch Sport“ steht er für Gemeinschaft, Vielfalt und Zusammenhalt – ein Ort, an dem Herkunft, Alter, Geschlecht, Religion oder Erfahrung keine Rolle spielen. Hier zählt der Mensch. „Germania Eberstadt ist ein Ort, an dem sich Menschen begegnen, voneinander lernen und gemeinsam über



PLATZSANIERUNG.

sich hinauswachsen können. Ob auf dem Spielfeld, am Spielfeldrand oder bei unseren Veranstaltungen – wir glauben an die Kraft des Sports, Brücken zu bauen und echte Verbindungen zu schaffen“, betont der neue 1. Vorsitzende Torsten Sonntag, der im Januar 2025 zusammen mit einem frischen Vorstandsteam die Verantwortung übernommen hat.



Zukunftsprogramm „Germania 2030“

Um diese Werte mit Leben zu füllen, hat der Vorstand das ambitionierte Programm „Germania 2030“ ins Leben gerufen. Dahinter steckt nicht weniger als eine umfassende sportliche

und bauliche Modernisierung des Vereins: • Ein durchgängiges Jugendkonzept soll Talente fördern und sicherstellen, dass in allen Altersklassen auf hohem Niveau gespielt wird. • Mit Hilfe von Sponsoren und Förderern

aus Eberstadt soll die finanzielle Basis gestärkt werden. • Alte Anlagen auf dem Sportplatz werden beseitigt, um Platz für moderne Infrastruktur zu schaffen. • 2026/27 sollen Kabinen und Sanitäreinrichtungen erneuert werden, der Rasenplatz wird grundlegend saniert. • Für 2027/28 ist der Neubau eines überdachten Kleinfeld-Kunstrasenplatzes mit Bande geplant – auch als Grundlage für ein ganz besonderes Angebot: Blinden-Fußball. • Ab 2028 ist schließlich geplant, auch den bestehenden Kunstrasenplatz zu sanieren.

Sportlich auf dem Vormarsch

Parallel zu den Bauplänen arbeitet Germania an der sportlichen Weiterentwicklung: Die erste Herrenmann-

schaft ist erfolgreich in die Saison der Kreisoberliga Darmstadt/Groß-Gerau gestartet und peilt einen guten einstelligen Tabellenplatz an. Auch die zweite Herrenmannschaft will in der Kreisliga C weit oben mitspielen. Die Damenmannschaft setzt nach einem schwierigen Jahr auf Stabilität – mit dem Ziel, Schritt für Schritt wieder an frühere Erfolge anzuknüpfen.

Ein Festival für den Stadtteil

Doch Germania ist nicht nur Sport: Ende August 2025 erlebte Eberstadt ein ganz besonderes Highlight. Erstmals lud der Verein unter dem Motto „Germania begeistert Eberstadt“ zum GERMANIA-Festival – und mehrere Hundert Menschen folgten der Einladung. Zwei Tage lang verwandelte sich das Vereinsgelände in

einen Treffpunkt für Jung und Alt, für Mitglieder, Familien und Nachbarn. Die Resonanz war überwältigend, neue Freundschaften wurden geschlossen – und zahlreiche neue Mitglieder gewonnen. Kein Wunder also, dass das Festival künftig jedes Jahr stattfinden soll. „Wir wollen daraus eine feste Größe im Stadtteil machen und Schritt für Schritt ausbauen“, so Sonntag.

Ein Verein mit Herz und Vision

Ob auf dem Rasen oder daneben: Germania 1911 Eberstadt zeigt, wie lebendig und zukunftsorientiert Vereinsarbeit sein kann. Ein Verein, der seine Traditionen pflegt, gleichzeitig aber mutig nach vorne blickt – und Eberstadt damit ein Stück Heimat schenkt.

(Torsten Sonntag)

Geglückter Saisonstart | für SV Darmstadt 98 in die Saison

DARMSTADT | Nach Platz 2 in der Tabelle mit 7 Punkten nach 3 Spieltagen und dem Einzug in die 2. Pokalrunde kann man von einem gelungenen Saisonstart der Darmstädter Fußballer in der 2. Liga sprechen. Gegen die Aufstiegsfavoriten aus Bochum mit 5-1, Hertha BSC mit 0-0 Zuhause, und einem Auswärtssieg mit 1-0 beim FC Nürnberg ist der Start im Vergleich zum Vorjahr gelungen. In einer wohl wieder sehr ausgeglichen Liga mit starken Aufsteigern, A. Bielefeld / D. Dresden, den Bundesligaabsteigern VfL Bochum / H. Kiel ist ein guter Start wert. Zu den Aufstiegsfavoriten zählen von den Experten am meisten

genannt der VfL Bochum, Hertha BSC, F. Düsseldorf und Hannover 96. Sicher wird es auch wieder 1-2 Überraschungsteams geben wie z.B. die SV Elversberg im vergangenen Jahr, vielleicht sind die Lilien ja dabei. Der Umbruch im Kader fiel in diesem Sommer etwas kleiner aus als im Vorjahr. Die Stammkräfte der Rückrunde A. Müller, G. Bueno, C. Riedel sollten durch die Neuzugänge, u.a. P. Pfeiffer (FC Augsburg), M. Richter (Mainz05), B. Bialek (VfL Wolfsburg) und die 2 Japanischen Spieler H. Akiyama und Y. Furukawa ersetzbar sein. Nach langer Verletzungspause kehren auch der langjährige Kapitän Fabian Holland M. Bader und P. Will

wieder in den Kader zurück. Sollte das große Verletzungspech der vergangenen Saison ausbleiben und Trainer F. Kohfeld seine Spielideen mit der Mannschaft umsetzen, könnte der SV 98 eine gute Rolle spielen. Im Oktober stehen Präsidiums Wahlen an, der langjährige Präsident R. Fritsch tritt nicht mehr an. Zu seinem Nachfolger soll der bisherige Vizepräsident Markus Pfitzner gewählt werden. Spannend wird die Ausrichtung der nächsten Jahre sein, der angestrebte und oft erwähnte nächste Schritt in der sportlichen Entwicklung wird wohl nur mit höherem finanziellen Aufwand möglich sein.

(Michael Mark/Stand:24.08.2025)



FOTOS: SV DARMSTADT 98

BEI SV DARMSTADT 98 HINTER DIE KULISSEN GESCHAUT HATTEN einige interessierte Grundschul Kinder von Pfungstadt im Rahmen der Sommerferien spiele.

Mark Spielwaren
Zeitschriften
Schreibwaren

LOTTO
eventim
TicketShop
AUTicket

UPS
Hermes

Eberstädter Straße 15 - Pfungstadt
Tel. 06157 - 8 51 52

SPD vor Ort bei der Polizeistation Pfungstadt

PFUNGSTADT | Mitglieder der SPD-Fraktion Seeheim-Jugenheim haben gemeinsam mit ihrem Vorsitzenden Samuel Foschum die Polizeistation Pfungstadt besucht. Die Station ist für die Sicherheit der Stadt Pfungstadt, der Stadt Griesheim (in der Nachtzeit und am Wochenende), sowie den Gemeinden Alsbach-Hähnlein, Bickenbach und Seeheim-Jugenheim zuständig. Im Gespräch mit dem komm. Leiter der Dienststelle, Herrn Meyerdierts, sowie dem Schutzmann vor Ort, Herrn Stürmlinger, stand der

Austausch über die Arbeit der Polizeistation, aktuelle Themen und die Sicherheitslage in der Region im Mittelpunkt. Die Gruppe erhielt vor Ort Einblicke in die tägliche Arbeit der Beamtinnen und Beamten und informierte sich über aktuelle Entwicklungen und präventive Maßnahmen. Besonders erfreulich: Laut polizeilicher Kriminalstatistik gehört Seeheim-Jugenheim mit zu den sichersten Kommunen im Landkreis – eine Einschätzung, die sowohl durch objektive

Zahlen als auch durch das hohe subjektive Sicherheitsgefühl der Bevölkerung gestützt wird. „Die sehr gute Sicherheitslage in Seeheim-Jugenheim ist keine Selbstverständlichkeit. Es ist wichtig, die Herausforderungen vor Ort zu verstehen und gemeinsam Lösungen zu entwickeln. Die Polizei leistet hier hervorragende Arbeit“, betont SPD-Fraktionsvorsitzender Samuel Foschum. „Formate wie der Schutzmann vor Ort leisten einen wichtigen Beitrag, weil sie Nähe

schaffen, Vertrauen fördern und frühzeitig ansprechbar sind. Der direkte Draht zwischen Polizei, Gemeinde sowie den Bürgerinnen und Bürgern ist aus unserer Sicht ein entscheidender Erfolgsfaktor. Wir werden dazu weiter im Austausch bleiben und wo immer möglich unterstützen!“ Die SPD-Fraktion bedankt sich bei Herrn Meyerdierts, Herrn Stürmlinger und dem gesamten Team der Polizeistation Pfungstadt für den offenen Dialog und ihren täglichen Einsatz für die Sicherheit in der Region. (Samuel Foschum)



DIE GRUPPE ERHIELT VOR ORT EINBLICKE in die tägliche Arbeit der Beamtinnen und Beamten und informierte sich u.a. über Präventivmaßnahmen.

Traubenkraut | Nicht heimische Pflanzenart mit Vorsicht entfernen

GRIESHEIM | Die Stadt Griesheim hat auch in diesem Jahr dem „Traubenkraut“ oder auch „Beifuß-Ambrosie“ den Kampf angesagt. Momentan tritt sie insbesondere im Wohngebiet Südwest auf. Dort wurde sie vermehrt auf den Wiesenflächen zwischen den angelegten Miniwäldern sowie am Lärmschutzwall am Westring gefunden. Sie tritt aber auch vereinzelt am Wegrand auf. Zur Bekämpfung mäht oder mulcht der Bauhof zurzeit die entsprechenden Flächen oder entfernt einzelne Pflanzen per Hand. Die unscheinbare Pflanze, die von Ende Juli bis Anfang August beginnt zu blühen, hat es in sich. Gesundheitlich können die Pol-

len starke allergische Reaktionen verursachen. Die Blütezeit geht bis in den Oktober hinein. Durch ihre hohe Samenproduktion kann sie sich weit verbreiten, daher kommt die Pflanze auch häufig in privaten Gärten vor. Oft findet sie sich – von vielen unerkannt – in der Nähe von Vogelhäuschen, da in Vogelfutter Samen des Traubenkrauts enthalten sein können. Die Pflanzen sollten nach Möglichkeit vor der Blüte herausgerissen oder zumindest abgemäht werden, um eine weitere Verbreitung und den Pollenflug zu unterbinden. Sollten die Pflanzen bereits blühen, sind Schutzhandschuhe und eine Schutzmaske ausdrücklich zu empfehlen.



„TRAUBENKRAUT“ oder auch „Beifuß-Ambrosie“ aus Nordamerika.

Die Pflanzen sollten nicht über den Kompost, sondern über den Restmüll entsorgt werden. So erkennt man die Ambrosie: Das beifußblättrige Traubenkraut (Ambrosia artemisiifolia) ist eine aus Nordamerika stammende einjährige Pflanze, die dem

heimischen Beifuß ähnelt. Die Pollen der Ambrosie zählen zu den stärksten Allergie-Auslösern. Sie können zu schweren heuschnupfenartigen Symptomen oder gar zu Asthma führen. Schon kleinste Pollenmengen reichen für eine Reaktion aus. Aber auch die Behaarung der Pflanze kann die Haut reizen. Man erkennt die eher unscheinbare Pflanze an den doppelt fiederteiligen Blättern, die ober- und unterseits gleich grün sind. Die Jungpflanzen erinnern an junge Tomatenstauden. Außerdem sind die Stängel stark behaart. Das Hauptwachstum beginnt Ende Juni. Die Blüten treten aber erst ab Ende Juli/Anfang August auf. Es sind stecknadelkopf-große, kugelige unscheinbare, grünlich-gelbe Blütenköpfe, die in Trauben an den Triebenden sitzen. Je nach Witterung bleiben die Pflanzen bis Ende Juni recht klein (unter 50 Zentimetern), können aber bis zum Ende der Vegetationszeit durchaus auch 1,5 m hoch werden. (ps)

Äthiopische Prinzessin Aida & die Liebe

Restkarten für Opernbesuch im Staatstheater Darmstadt

DARMSTADT | Mit der 1871 im neu erbauten Opernhaus von Kairo uraufgeführten Oper „Aida“ erschuf Giuseppe Verdi einen musiktheatralischen Meilenstein zwischen großem Spektakel und psychologischem Kammerstück. Die Handlung spielt im Reich der alten Pharaonen. Es geht um die Liebe zwischen der äthiopischen Prinzessin Aida und dem ägyptischen Heerführer Radames, die im Getriebe von Machtgier, Staatsinteressen und Religionskampf zerbricht. „Aida“ ist ebenso

Zeugnis der damaligen Sehnsucht nach romantisch-verfremdender Exotik wie Musterbeispiel für europäische Hochkultur. Die israelische Regisseurin Noa Naabem beleuchtet in ihrer Inszenierung am Staatstheater Darmstadt die zentralen Fragen des Werks aus einer heutigen Perspektive: Wozu führen wir Krieg? Wie kann privates Glück unter solchen Umständen Bestand haben? Und was erzählt uns Verdis Meisterwerk über die unsichtbare Symbiose von Identität

21. Eschollbrücken Open

Tennis- Mixed-Turnier im Doppel auf 3 Plätzen

SEEHEIM-JUGENHEIM | Dieses beliebte Tennis-Mixed-Turnier fand am 10. August in Malchen statt. Die Veranstaltung kam durch den 2. Vorsitzenden des TC Malchen (Frank Schäfer) und und Orga-Chief Heinz Pflug zustande. In der Turnierleitung waren Marion Seidel, Melanie Koch, sowie der jugendliche Nachwuchs Sarah Koch und Janie Hauf. Über 24 Teilnehmer hatten sich angemeldet und waren begeistert von den interessanten Tennisspielen an der Bergstrasse.

Ein großes Lob gab es von den Tennisspielern und Tennisspielerinnen, solch eine Veranstaltung zu organisieren. Zunächst gab es einen Sektempfang, wo die Teilnehmer ein Los ziehen konnten, was schließlich den Verlauf des Turniers bestimmte. 5 Runden mussten absolviert werden. Nach jeder Runde kam ein neuer Mitspieler gegen neue Gegenspieler im Doppel. Nach über 6 Stunden standen schließlich die Sieger fest. (Heinz Pflug)



DIE TEILNEHMER bei der Siegerehrung (linkes Bild). Rechtes Bild: 1. SIEGERIN UTE KOPF, 2. UND 3. SIEGER DIETER SCHOLICH, MARCELLO ARGENTINO (Von links). Bei den 2. Siegern wurde es spannend, da 6 Spieler bzw. Spielerinnen die gleiche Punktzahl hatten, aber das bessere Punktekonto entschied dann die Platzierung. Mit bei dieser Entscheidung waren Hans Eichinger, Christian Koch, Waltraud Spohr.



- ROHR- UND KANALREINIGUNG
- KANALUNTERSUCHUNG NACH ATV
- DICHTIGKEITSPRÜFUNG GEM. EKVO
- ROHR-U.-KANALRENOVATION - OHNE TIEFBAU
- KANALROBOTIK

24Std. Notdienst
06151 - 57343
06157 - 2578
06257 - 4964

Freecall: 0800-1884010
Telefonische Auftragsannahme zum Chatzeit. Es erfolgt die kostenlose Weiterleitung zu unserem Firmensitz in 64665 Alsbach-Hähnlein – Sandwiesenstr. 37

www.Rohrreinigung24.de

Sommerfest des Partnerschaftsvereins Pfungstadt: „Behütet gefeiert“

PFUNGSTADT | Am 16. August lud der Partnerschaftsverein Pfungstadt zum Sommerfest ins Naturfreundehaus in Pfungstadt ein. Über 100 Mitglieder und Gäste folgten der Einladung und verbrachten einen heiteren Nachmittag bei Kaffee, Kuchen und Gegrilltem. Das Motto „Hüte“ wurde von allen Teilnehmenden aufgegriffen – so stand das Fest ganz im Zeichen des „behü-

teten Feiern“. Für Abwechslung sorgte ein Quiz mit Fragen rund um Hüte, Sommer und die Weine aus den Partnerstädten. Auch Gäste aus der Partnergemeinde Duttweiler waren angereist: Ortsvorsteher Kay Lützel überreichte als Gastgeschenk einen Sonnenhut, der symbolträchtig gemeinsam vor dem Naturfreundehaus eingepflanzt wurde. Ein weiterer Höhepunkt war die Ehr-

ung langjähriger Mitglieder für ihre 20- und 30-jährige Treue zum Verein. Vorsitzende Tanja Hegemann betonte in ihrer Ansprache: „Das Sommerfest zeigt, wie lebendig unsere Partnerschaften und unser Vereinsleben sind. Es ist schön zu sehen, dass wir Tradition, Freundschaft und Gemeinschaft immer wieder aufs Neue miteinander verbinden können.“ In geselliger Runde klang das Sommerfest am Naturfreundehaus aus; ein gelungenes Zeichen der Verbundenheit über Stadt- und Ländergrenzen hinweg. (Bianca Ehr)



EHRUNG der Mitglieder des PVP.



DUTTWEILER SCHENKT passend zum Motto einen Sonnenhut. Hier wird er gepflanzt.

Konzerte und Kleinkunst zum „Denkmaltag“

The Twiolins

„Hurra, wir spielen ein Konzert!“
für Kinder von 4 bis 9 Jahren.

Samstag, 13.9.2025, 15:00 Uhr
Schloss Heiligenberg, Gartensalon
64342 Seeheim-Jugenheim

Eintritt: 10 € pro Person

25

ATV PÖTHIG GmbH

Auto-Teile-Verkauf

Industriestraße 1 • 64331 Weiterstadt
Tel. 06151 8513-21 • www.weiterstadt-autoteile.de

Öffnungszeiten:
Montag-Freitag: 8-18 Uhr und Samstag: 9-13 Uhr

Friedrich Friedrich | Höhne-Grass | J. & G. Adrian | KS Büromöbel

**Dein Job.
Dein Team.
Deine Kollegen.**



BEWIRB DICH ALS:



- **Disponent*in im Umzugsverkehr**
(m/w/d)
- **Lagerleiter*in**
(m/w/d)
- **Auslieferungsfahrer*in / Monteur*in**
(m/w/d)



Friedrich Friedrich

Darmstädter Speditions- und Möbeltransportgesellschaft mbH
Wiesenstraße 5 · 64347 Griesheim ☎ Telefon: 06155 - 83670
➔ www.friedrich-umzug.de

Fragen? Wir helfen gerne weiter.

- d.dequis@friedrich-umzug.de
- 06155/8367-45 (Diana Dequis)





Orgel, Band und Chor | Bach und Swing

Neue kirchenmusikalische Ausbildungskurse im Bistum Mainz

MAINZ | Am 29. November 2025 beginnen im Bistum Mainz die neuen kirchenmusikalischen Ausbildungskurse.

So unterschiedlich die Klänge, Formen und Gesichter der Kirchenmusik im Bistum Mainz sind, so unterschiedlich sind auch die Ausbildungsgänge:

Das Institut für Kirchenmusik bietet u.a. Kurse für die Leitung von Kinder-, Jugend- und Erwachsenen- chören, von Bands und Instrumentalgruppen, für Kantor:innen und natürlich für Organist:innen an.

Die dezentrale Struktur unserer Ausbildung ermöglicht, diese weitestgehend wohnortnah anzubieten.

Das Unterrichtsangebot beinhaltet je nach Ausbildungsform: Orgelspiel, Chor- oder Bandleitung, Instrumentalspiel, Liturgik, Liturgiesang, Singen und Sprechen, Tonsatz, Gehörbildung, Partiturspiel, Musikgeschichte und Orgelkunde. Der Unterricht wird von den Regionalkantor:innen des Bistums Mainz und weiteren Lehrbeauftragten durchgeführt.

Im neuen Schuljahr wird der Ausbildungsgang Populärmusik (Jazz, Pop, NGL) gemeinsam mit dem Bistum Limburg durchgeführt werden und eine neue Struktur erhalten. An 6 Samstagen im Jahr werden Grundlagen in Arrangement, Bandleitung, Stimmbildung und Veranstaltungstechnik vermittelt. Dies wird ergänzt durch instrumentalen Einzelunterricht.

Angeregt durch den großen Erfolg

des Basiskurses Orgel wurde im letzten Jahr der Basiskurs Chorleitung neu eingeführt. Dieser ist auf die Dauer von einem halben Jahr angelegt und bereitet auf die weiterführenden Ausbildungsformen vor. Auch für diesen Kurs ist kein Eignungstest erforderlich. Vorkenntnisse im Chorsingen sind hilfreich, aber auch Grundkenntnisse im Klavierspiel oder auf anderen Instrumenten können als Ausgangsbasis dienen. Lediglich das sichere Lesen von Violin- und Bassschlüssel sollte möglich sein. Das Mindestalter beträgt 13 Jahre. Inhalte der Ausbildung sind: Stimmbildung, Gruppenunterricht im Fach Chorleitung in Mainz, Bad Nauheim, Gießen oder Darmstadt und das Mitsingen in einem Chor des/der zuständigen Regionalkantor:in.

Für alle Ausbildungsgänge beträgt die Unterrichtsgebühr 65,- € im Monat. Diese beinhaltet auch den gesamten wöchentlichen Einzelunterricht.

Anmeldeschluss für alle Kurse ist am 30. September 2025.

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website unter der Rubrik Ausbildung:

<https://bistummainz.de/kirchenmusik>

Das Institut für Kirchenmusik erreichen Sie telefonisch unter: 06131/253-898 oder per Mail an: kirchenmusik@bistum-mainz.de. Ihr zuständiger Regionalkantor steht Ihnen für ein unverbindliches Informationsgespräch gerne zur Verfügung. (Jovin Sandau)

Handwerk mit Perspektive und Sinn | Schneller selbstständig

Wer früh finanziell auf eigenen Beinen stehen und gleichzeitig etwas Sinnvolles tun möchte, findet im SHK-Handwerk ausgezeichnete Perspektiven. Die vier Ausbildungs-

berufe - Anlagenmechanik SHK, Ofen- und Luftheizungsbau, Behälter- und Apparatebau sowie Klempnerei - bieten gute Bezahlung, Aufstiegsmöglichkeiten und eine wichtige Rolle bei der Energiewende.

Je nach Fachrichtung dauert die Ausbildung drei bis dreieinhalb Jahre. Azubis arbeiten von Anfang an an echten Projekten mit - zum Beispiel bei der Installation einer Heizungsanlage in einem Neubau, beim Umbau eines Bades zu einem barrierefreien Raum oder bei der Fertigung und Montage technischer Anlagen für Industrieunternehmen. Nach dem Abschluss der Ausbildung stehen viele Wege offen: Spezialisierungen, Meistertitel, Studium.

Und das Beste: Laut IKK classic sind 80 Prozent der Mitarbeitenden im Handwerk mit ihrer Berufswahl glücklich, 91 Prozent empfinden ihre Arbeit als sinnvoll. Hier geht es nicht nur um Technik - sondern um Verantwortung für Umwelt, Energieeffizienz und Lebensqualität.

Wer ein Berufsfeld sucht, das sichtbare Ergebnisse, technische Innovation und gesellschaftliche Wirkung vereint, findet im SHK-Handwerk mehr als nur eine Ausbildung.

Weitere Infos und Einblicke gibt es unter www.zeitzuerstatten.de/workstories. Dort berichten Auszubildende aus ihrem Alltag, geben Tipps - und wer mag, kann sich direkt bei einem SHK-Fachbetrieb bewerben. (tm)

IM NEUEN SCHULJAHR wird der Ausbildungsgang Populärmusik (Jazz, Pop, NGL) gemeinsam mit dem Bistum Limburg durchgeführt werden und eine neue Struktur erhalten.

DIENSTLEISTUNGEN

Flyer-Druck, Gestaltung und Verteilung
Mit Flyern erreichen Sie bis zu 43.200 Haushalte!
Fragen Sie, wir beraten! ☎ **06157-989699**

Rümmers Schuh- u. Schlüsseldienst Pfungstadt
Schuhmacher Lars Rümmel repariert seit 25 Jahren Schuhe! Buntbart, Tür-, Briefkasten- und Zylinder-schlüssel, Echtleidwaren, Schals, Börsen, Scheren schleifen, Citypassage 8, 64319 Pfungstadt. ☎ **06157-974814**

JOBANGEBOTE

Reportagen von Vereinen oder Gaststätten
In Ihrer Freizeit Geld dazuverdienen! Geeignet für Hausfrauen & Rentner:innen. ☎ **06157-989 699**

GESUNDHEIT & FITNESS

Jetzt Nichtraucher werden -
natürlich, sanft, nachhaltig. www.spritzte-gegen-rauchen.com ☎ **06257-905852**

Easy-Fit-Zirkel in Eberstadt: Ab 49,00 € / Monat
Akkupgym: Über 20 Kurse pro Woche. Rückenfit, Yoga, Wirbelsäulengymnastik etc., Mühlstraße 21, 64297 Darmst.-Eberstadt. ☎ **06151-594710**

URLAUBS-ANGEBOTE

Ferienhaus auf Insel Usedom - kinderfreundlich
Ort: Korswandt, dir. am Wolgastsee Nähe Seebad Ahlbeck, 3 km zur Ostsee! 80-90 m², 3 Zi, Küche, Terrasse. www.ferienhaus-sonneninsel.jimdo.com. Ganzjährig Termine frei. ☎ **0151-561 13694**

ANKAUF

Zahle für Ansichtskarten vor 1970 bis 1,00 €
Kaufe auch Schallplatten Pop-Musik. ☎ **06151-55174**

KREATIVES MALEN

Kreativ malen: Malgruppe hat noch Plätze frei!
Herzlich willkommen in geselliger Runde, nach Terminabsprechung. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich (3€+Materialkosten). Ort: Darmstadt-Eberstadt im Gebäude des CVJM. Ausführliche Informationen unter: ☎ **0157-57524759**

AUSBILDUNG

Medizinische Fußpflege Ausbildung zur Fachfußpflegerin
Berufsschule für Kosmetik & Fußpflege
www.kosmetikschule-jaeger.de
Info: Darmstadt Tel. **06151-9577343**

BAUEN

Tresorbau Balkmann: bis 50 % - Schlüsseldienst
Beratung/Verkauf/Reparatur. Besuchen Sie unsere Ausstellung von Mo-Do 9-17 h, Fr 9-16 h. Ostendstraße 11, 64319 Pfungstadt, Onlineshop: www.balkmann-tresore.de ☎ **06157-83333**

Baustoff Kramer - Bauelemente - Fenster
Weru-Fachbetrieb, Fliesenstudio, Türen, Garagentore, Markisen. www.baustoff-kramer.de, Friedr.-Ebert-Straße 24, Riedstadt-Crumstadt. Neugierig? Vorbeikommen! ☎ **06158.99090**

Stork Haustechnik GmbH: Stark im Service!
Badrenovierung, Wanne auf Wanne, Warmwasser- & Heizungstechnik, Stiebel-Eltron-Kundendienst, Solar. www.stork-haustechnik.com, Mainstraße 97, 64319 Pfungstadt ☎ **06157.989761**

Einbruchschutz: Automatik-Rollläden von Gözl
Meisterbetrieb. Fenster, Türen, Markisen, Garagen-Rolltore, Insektenschutz, Darmstädter Straße 127, Biblis, Rolladen-goelz@web.de ☎ **06245-7162**

Sanitärinstallation - Heizung - Spenglerei - Solar
Das Team vom Fach: Rufen Sie an, wir beraten Sie unverbindlich. www.gas-wasser-dieter.de, Magdalenenstr. 19, Darmstadt. ☎ **06151.714575**

Feuchte Wände? Nasse Keller? Schimmel?
Bauwerksabdichtung: Horizontal- & Flächensperre (25J. garantierte Wirkung), Betonsanierung, Kellersanierung ohne aufzugraben; Rissverpressung/Druckwassersperren und Kellerlüftung. BOA Bau-tenschutz und Baustoffe GmbH, Lilienthalstr. 47-49, 64625 Bensheim. www.boa-bautenschutz.de ☎ **06251-9 44 95 44 + 0179-5 33 42 56**

ANZEIGE PER EMAIL AUFGEBEN

Leicht gemacht! Schicken Sie gleich eine E-Mail an redaktion@frankensteiner-rundschau.de und Absender mit Telefonnummer nicht vergessen. Mehr Informationen unter Telefon **06157-989699!**

IMPRESSUM

DIE FRANKENSTEINER RUNDSCHAU IST EINE UNABHÄNGIGE
LOKALE ANZEIGEN- UND NACHRICHTENZEITUNG

Verlag und Herausgeber:
Verlag Frankensteiner Rundschau
Inhaberin Karin Marianne Weber
Diplom-Grafik-Designerin
Bürgermeister-Lang-Straße 9
64319 Pfungstadt

Telefon: 0 61 57 / 98 96 99
Telefax: 0 61 57 / 98 76 99
E-Mail: redaktion@frankensteiner-rundschau.de
Internet: www.frankensteiner-rundschau.de

Gesamtleitung/Geschäftsleitung/Verlagsleitung/Grafik-Design:
Karin Marianne Weber
Chefredaktion: Karin Marianne Weber

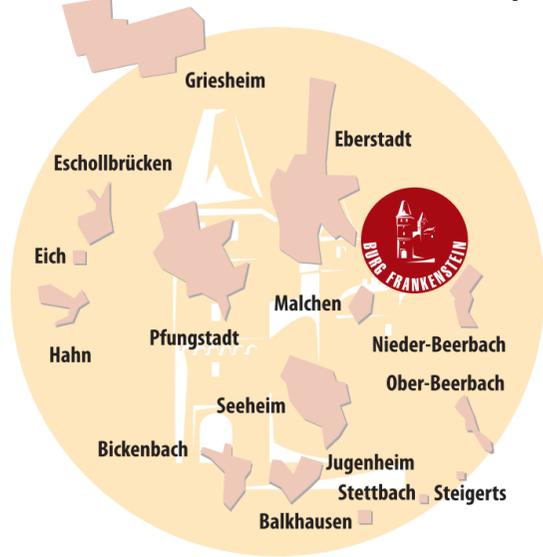
Anzeigenpreise: Siehe Mediadaten
Nächster Erscheinungstermin: 19.11.2025

Auflage 43.200
Verteilung kostenlos in alles Haushalte
Auslegung an bekannten Stellen
Online Ausgabe kostenlos für Kunden

Veröffentlichte Beiträge, die mit Autorenerweisen gekennzeichnet sind, geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Für unverlangt eingesandene Fotos und Manuskripte bestehen keine Haftung. **Leserbriefe, Vereins- und Firmenberichte** können eventuell veröffentlicht werden. Nachdrucke der Texte und gestalteten Anzeigen in der Frankensteiner Rundschau (siehe copyright) sind keinesfalls erlaubt. In diesem Fall werden Kosten fällig & berechnet.

DAS VERBREITUNGSGEBIET

Die Frankensteiner Rundschau erreicht **43.200 Haushalte** durch kostenlose Verteilung
Eine Rundschau rund um die Frankensteiner Region



Wir kaufen Wohnmobile und Wohnwagen
03944-36160
www.wm-aw.de
Wohnmobilcenter Am Wasserturm

Seit 1996

Pflegedienst Hessen-Süd
Immer in Ihrer Nähe

Wir stellen ein:

- Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen für Hauswirtschaft und Pflege, sowie examinierte Pflegekräfte (m/w/d)
- Voll-/Teilzeit oder Minijob
- Gerne auch Wiedereinsteiger und Wiedereinsteigerinnen

Was wir Dir bieten:

- Unbefristete Verträge
- Pünktliche Lohnzahlung
- 28 Tage Urlaub
- Umfassende Einarbeitung und einen festen Ansprechpartner (PDL)
- Fortbildungsmöglichkeiten digital und in Präsenz
- Urlaubsgeld und Teamevents
- Bonusssystem (Edenred-Karte)
- Ein starkes engagiertes Team
- Vertrauensvolles und familiäres Miteinander
- Weitere Vorteile

Senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an:
Pflegedienst Janssen GmbH | Eschollbrücker Str. 26 | 64295 Darmstadt
gerne per Mail an: info@pflegedienst-hessen-sued.de
www.pflegedienst-hessen-sued.de

Ein Job mit ZUKUNFT!

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams einen **STEUERFACHANGESTELLTEN (M/W/D)** oder mit ähnlicher Qualifikation

Eine abwechslungsreiche Tätigkeit:
Eigenständige Bearbeitung von Finanzbuchhaltungen
Erstellen von Steuererklärungen und Jahresabschlüssen

Ein attraktiver Arbeitgeber:
unbefristeter Arbeitsvertrag, flexible Arbeitszeiten
individuelle Fortbildungsmöglichkeiten
attraktive Mobilitätsangebote:
Stromtankstelle, Deutschlandticket, Jobrad

STEFAN GILS
STEUERBERATER

Vorderstraße 13, 64589 Stockstadt am Rhein
Bewerbung ganz einfach per Mail an: a.gils@gils-steuern.de

Wir suchen zur Unterstützung unseres Teams eine/n Kundendienstmonteur/in für Heizungswartung (m/w/d)

Wir erwarten eine abgeschlossene Berufsausbildung, FS Kl. B sowie Teamfähigkeit.

Sollten wir Interesse geweckt haben, richten Sie ihre Bewerbung an:

Stork Haustechnik
GmbH & Co. KG

24h-Notdienst

Pfungstadt: Mainstraße 97
Telefon 06157.989761 · Fax 919376
Darmstadt: Telefon 06151.371207
info@stork-haustechnik-darmstadt.com
internet: www.stork-haustechnik.com

KNOW HOW SEIT 1945

DURCH REGELMÄSSIGE ENERGIE SPAREN HEIZUNGSWARTUNG



GUTE AUSSICHTEN: Fachkräfte in Sanitär, Heizung und Klima sind gefragt wie nie. Die Ausbildungsberufe im SHK-Handwerk bieten abwechslungsreiche, sinnvolle Arbeitsplätze - mit vielfältigen Aufstiegschancen.

STARK IM SERVICE

TM-FOTO: ZEITZUERSTATTEN/BEZUSK

Ein Tag voller Action, Power und Familienspaß | Die Sportkreisjugend Darmstadt-Dieburg lädt ein zum Familiensport-Spielfest auf dem Campus der SG 1886 Weiterstadt Am Aulenberg in Weiterstadt



FOTOS: SUDHOF



„GEMEINSAM SPIELEN“ LAUTET DAS BEKANNTE MOTTO, ein offenes und integratives, generationenübergreifendes Fest für alle Gesellschaftsgruppen zum Mitmachen und Spaß haben.

WEITERSTADT | Die Sportkreisjugend Darmstadt-Dieburg lädt am 07.09.2025 zum 9. Familiensport- und Spielfest auf dem Campus der SG 1886 Weiterstadt Am Aulenberg in Weiterstadt ein.

An vielfältigen und inklusiven Stationen von heimischen Sportvereinen und Organisationen können Groß und Klein neue und altbekannte Bewegungsformen kostenlos ausprobieren. „Gemeinsam Spielen“ lautet das be-

kannte Motto, unter dem die Sportkreisjugend Darmstadt-Dieburg (SKJ) die neunte Auflage seines traditionellen Familiensport- und Spielfestes am 07.09.2025, von 11 bis 17 Uhr, auf dem Campus der SG 1886 Weiterstadt Am Aulenberg veranstaltet. Sportkreisjugendvorsitzender Dirk Reinheimer wird zusammen mit dem Ersten Kreisbeigeordneten Lutz Köhler, Weiterstadts Bürgermeister Ralf Möller sowie Vertretern des Sportkreises Darmstadt-Dieburg

und der Vereine die Veranstaltung um 11 Uhr eröffnen.

Die SG 1886 Weiterstadt ist diesmal Ausrichter in Kooperation mit u.a. der Ehrenamtsagentur (Team Kinder- und Jugend-Events), TC Just Dance, DLRG, BSG Weiterstadt und SV Weiterstadt.

„Es wird ein offenes und integratives Fest für alle Gesellschaftsgruppen, die zum Mitmachen aufgefordert und für Sport begeistert werden“, sagt SKJ-Vorsitzender Dirk Reinheimer. „Gerade die Bewegung und Freude am Spielen ist so wichtig, besonders für Familien“.

Die Sportkreisjugend möchte mit dem breiten Sportangebot das soziale Miteinander und den Teamgeist fördern. „Dafür ist das Familiensport- und Spielfest bestens geeignet“, so Sportkreisjugendvorsitzende Elisa Böhler. Wir sind überzeugt, damit vielen Menschen Ansporn und Motivation zu geben, sich regelmäßig sportlich zu betätigen und fit zu halten“.

Und Michael Gießelbach, Vorsitzender der SG 1886 Weiterstadt, betont: „Wir wollen mit der Veranstaltung ein generationsübergreifendes Bewegungsangebot anbieten. Auch im hektischen Familienalltag kommt es selten vor, dass Familien sich generationsübergreifend gemeinsam bewegen können. Beim Familiensport- und Spielfest können Familien Bewegungsformen kennen lernen, die sie zusammen ausführen und dabei Spaß haben“. „Allerdings hätte das mittlerweile in neunter Auflage erfolgreich stattfindende Familiensport- und Spielfest kein so buntes, vielfältiges und hochwertiges Sportprogramm ohne die intensive Mitarbeit der teilnehmenden Vereine, Partner und Organisationen“, sagt Sportkreisvorsitzender Rafael Reißer und hofft, „Es wäre natürlich toll, wenn die Freude der Gäste am

Sport auch nach dem Familiensport- und Spielfest anhält und dazu führt, dass Viele die abwechslungsreichen Vereinsangebote nutzen werden“.

Nach Lust und Laune kreativ sein, entdecken, ausprobieren, wahrnehmen, sich bewegen und auszurollen, neugierig sein – und vor allem ganz viel Fun und Action haben: Auf dem Campus der SG Weiterstadt am Aulenberg ist das alles möglich. Die Straße wird zu einer Sport- und Erlebniswelt für Kinder, Jugendliche, Familien und abenteuerlustige Erwachsene.

Die Vielfalt aus bekannten, aber auch neuen Bewegungsformen macht den Reiz der Veranstaltung aus. Es geht nicht um Höchstleistungen. Ob sportliche Aktive oder Einsteiger, ob Kleinkinder oder Senioren, ob Menschen mit oder ohne Behinderung, ob Einheimische, Zugezogene oder Geflüchtete – das Familiensport- und Spielfest zeigt mustergültig

konkrete Kooperation, Netzwerkbildung und Integration im Sport und bietet allen Bevölkerungsgruppen vorbildlich sportliches Mitmachen in Weiterstadt.

So wird sich der Campus an diesem Sonntag in bunte, vielseitige und sportliche Areale verwandeln. Rund 30 Stationen stehen zur Verfügung. Familien und auch Einzelpersonen erhalten eine Laufkarte, auf der jeder Stationsdurchlauf abgestempelt wird. Bei gefüllter Karte winkt am Ende allen Beteiligten eine Urkunde für das gemeinsam erreichte Ziel. Aber auch einzelne Personen können teilnehmen und die Bewegungsstationen alleine oder mit anderen Personen zusammen absolvieren.

Die Sportkreisjugend Darmstadt-Dieburg selber bringt bei Ihrer Veranstaltung ihr schon von Weitem sichtbares fünf Meter hohes XXL-Fußball-Dart zum Einsatz. Mut haben muss man beim sechseinhalb Meter hohen Kletterturm der

Sportjugend Hessen (SJH). Auch das Mini- und Soccer-Mobil der SJH versprechen Spaß für Jeden. Mitmachen-Stationen der Abteilungen der SG 1886 Weiterstadt und der Kooperationspartner wie Zirkusakrobatik, Zumba, Parcours der Sinne, Pony-Sulky-Rennen, Armbrust-Schießen, Tanzen, Ballspiele (Basketball, Beachvolleyball, Kleinfeldtennis), Seilspringen, Badminton-Biathlon, Rettungsbilzielwerfen, aber auch inklusives Spielen, runden das kostenlose Bewegungsangebot ab. „Dank der Vereine und Institutionen werden im September die Menschen in unserer Region Spaß am Sport und Spielen erleben können.

Das Familiensport- und Spielfest wird sicher ein voller Erfolg und soll ein fester Bestandteil im Veranstaltungskalender von Weiterstadt werden“, betont Bürgermeister Ralf Möller.

Das Familiensport- und Spielfest ist ein wichtiges Breitensportevent in der Region Weiterstadt. Es will Familien, einzelnen Personen, Gruppen und Organisationen Anregungen geben, zum Beispiel in Familie, Verein, Schule, Kindergarten, Jugendhäusern oder Senioren-treffs Spielformen und Bewegungsaufgaben einzusetzen, in den Alltag zu integrieren oder gezielt in speziellen Programmen mit aufzunehmen. (SDO)

Energieberatung für Eberstadt & Mühlthal

Wir kümmern uns um Ihre Förderung für:

- 1) Dämmung
- 1) Heizung
- 1) Fenster
- 1) Haustüren

Informieren Sie sich jetzt kostenlos und lassen sich beraten!

info@eta-progress.de 06155 6068641
www.eta-progress.de

An Ihrer Seite.
Andreas Klingor

Breitwieser
BESTATTUNGEN

06151 55890

Ringstraße 61 – 64297 DA/Eberstadt – www.bestattungen-eberstadt.de

SPORTSTUDIO

Fitness, Kurse und Sauna

AKUFGYM
FIT WITH A SMILE

seit 1983 in Eberstadt

ohne Vertragslaufzeit

Mühlthalstrasse 21
64297 Eberstadt
Tel.: 06151 594710
www.akuf-gym.de